

Séguin: d'instinct



Photo: Pierre McCann La Presse

Richard Séguin vient de terminer une oeuvre importante : l'album *D'instinct* sera lancé en grande pompe mardi.

MARC CASSIVI
collaboration spéciale

Le riff de guitare de Réjean Bouchard est presque arrogant. Une morsure vive, *power chord* oblige, qui découpe avec vigueur une *road tune* qui vient d'être baptisée. Lorsque je rencontre Richard Séguin au mois d'août, dans un appartement spacieux de la rue Viger transformé en studio, les deux complices composent une nouvelle version d'*En cherchant son étoile*. Un rock lourd pour le prochain album tant attendu de Séguin ?

Les musiciens, essentiellement les mêmes que ceux de la tournée *Aux portes du matin* — Bouchard à la guitare, Pierre Duchesne à la basse, Denis Toupin à la batterie —, ont terminé l'enregistrement de leurs partitions. L'ingénieur de son Toby Gendron tente en leur absence de recréer, grâce au miracle numérique, un son de batterie qui convient aux nouveaux arrangements de la chanson. Des heures d'acharnement informatique, pour ne retenir de cette journée de travail que vingt secondes à cappella sur le mix définitif de l'album *D'instinct*, qui sera lancé en grande pompe mardi.

Exit le riff heavy de Bouchard. La version finale d'*En cherchant son étoile* est tout en douceur, apaisante, avec des arrangements ultra sophistiqués et même des voix d'enfants...

«Non pas pour renier mais pour faire un bilan»

Il n'aurait pu en être autrement pour Richard Séguin cette fois-ci. Dans une démarche purement introspective, à la recherche des personnages tourmentés qui l'habitent, inspiré par des thèmes récurrents tels la quête de l'unité et le droit à l'erreur — « la moitié des textes sur l'album revendiquent le droit à l'erreur, le droit de se tromper, la compassion de celui qui tombe » —, le *working-class hero* de Pointe-aux-Trembles vient d'achever une oeuvre importante.

L'attente aura été longue — il s'est écoulé quatre ans depuis la parution de son dernier album studio, *Aux portes du matin* —, mais en aura valu la peine. *D'instinct* est un disque d'intimité, atmosphérique, qui dégage une énergie nouvelle, continue et positive. Il s'agit peut-être d'une étape. Jamais la pop-rock de qualité à laquelle Séguin nous a habitués n'aura

donné l'impression d'une si grande cohésion.

« J'avais besoin que cet album-là soit instinctif. J'avais un grand besoin d'affirmation, explique l'auteur-compositeur-interprète. Non pas pour renier des choses, mais plutôt dans le but de faire un bilan ».

Un champ de bataille

Le studio de la rue Viger ressemble à un champ de bataille. Derrière une porte-fenêtre érigée pour des besoins acoustiques, les guitares sont éparpillées dans les différentes pièces de l'appartement. Richard Séguin est en pleine forme. Ses 43 ans ne lui pèsent pas. Comme un nouveau papa fier de sa progéniture, il veut partager son bonheur. Un bonheur qui rime, entre autres, avec le rock familial de *Rester debout*, la steel guitar de *Rien comme avant*, le piano de *L'envie d'y croire*, le blues de *Guthrie*, qui compare la dépression des années 30 à celle des années 90, et *D'instinct j'irai*, la dernière pièce, qui a quelque chose d'aérien et d'incantatoire. Des treize pièces enregistrées, douze se retrouvent sur *D'instinct*. Seule *Belle Ancolie* sera conservée pour un prochain album. « Celle-là appartenait à un univers trop intime », explique l'auteur.

« Dans tout ce que j'écris, il est toujours question de quête de l'unité, remarque Richard Séguin. J'ai vécu pendant longtemps dans ce que j'appelle un univers de gemellité avec ma soeur Marie-Claire. Ensuite, j'ai voulu recréer ce même type de gemellité avec les autres. Dans le contexte de l'album, j'ai eu besoin d'être le moins dispersé possible en ayant une personne autour de moi qui me connaît depuis onze ans et avec qui je pouvais pousser jusqu'au bout cette démarche ».

SUITE À LA PAGE D 2

Graphisme Steve Adams, photo J.-F. Bérubé



Hydro Québec présente
en collaboration avec CKOI
Refuge des jeunes de Montréal

Le Show du Refuge

5^e édition

Un événement unique!

MARDI
7 NOVEMBRE
À 20 HRES
AU SPECTRUM
318, rue Ste-Catherine O.

BILLETTS : 30\$ (+ taxes) au Réseau admission (790-1245) et au Spectrum (861-5851) • BILLETTS DE SOUTIEN : 100\$ (siège réservé et reçu d'impôt) au Spectrum et au Refuge des Jeunes (849-4221) • TOUTES LES RECETTES DU SPECTACLE SONT VERSÉES AU REFUGE DES JEUNES

Commandité par : Hydro-Québec • CKOI • Les Arts du Maurier • La Presse • SRC

Au pays de Kashtin, Séguin a surmonté ses peurs

MARC CASSIVI
collaboration spéciale

« J'ai beaucoup écrit pour cet album-ci. Environ vingt chansons. Celles qui sont restées dans les tiroirs appartenaient à un univers beaucoup trop intime. »

Début septembre, alors que les ingénieurs de son peaufinent le mixe de l'album *D'instinct*, qui sera lancé mardi, Richard Séguin classe des papiers parmi lesquels se trouvent les textes des chansons de *D'instinct*. Autant de témoignages de personnages que de tranches de vie qui prennent leur sens dans ces vers que l'artiste a mis des mois à réunir et à marier à des trames musicales.

« L'erreur, c'est que j'écris souvent mes textes sur un canevas musical qui n'est pas déterminé, mais qui me donne un rythme, explique Séguin. Le problème, c'est que je me retrouve ensuite avec quatre chansons qui sont semblables parce que je les ai construites sur le même accord. »

Pourtant, à écouter l'album, on ne saurait distinguer les chansons qui souffrent de ce défaut avoué. *D'instinct* contient douze pièces distinctes, plus un prologue instrumental, qui ont chacune leur identité propre. Deux d'entre elles m'ont plu particulièrement.

Lettre à Zlata, la première, est une balade écrite à propos de Zlata Filipovic, cette jeune fille de treize ans de Sarajevo qui a publié le journal qu'elle tenait pen-



Richard Séguin et son vieux complice Réjean Bouchard : de la même famille.

dant la guerre. Le texte, superbe, a été écrit par Marc Chabot, qui a aussi signé certains textes de *Aux portes du matin*.

« On voulait aborder ce sujet-là, mais on ne savait pas trop comment le faire, confie Séguin. On ne voulait pas nommer Sarajevo et on ne voulait pas faire une chanson politique, mais plutôt une chanson qui interroge au niveau de l'enfance, comme l'indique le refrain : « Qu'est-ce qu'on a fait de ton enfance ? ». Tout le monde est contre la guerre, mais jusqu'à quel point peut-on avoir un sentiment

d'indignation et d'impuissance vis-à-vis cela ? Je voulais que ce soit très personnel, comme une lettre que l'on envoie à quelqu'un pour montrer, malgré la distance, à quel point on peut se sentir concerné par sa souffrance. C'est quelque chose de bien concret. On arrache l'enfance à quelqu'un. C'est une blessure que l'on peut facilement sentir. Je regarde ma fille et la transposition se fait facilement. »

La seconde pièce, *Le son des songes*, a été écrite par Séguin pour remercier son

ami Florent Vollant, du groupe Kashtin, de l'avoir invité à séjourner sur les terres de son peuple montagnais, sur la Côte-Nord. La ballade, à laquelle Florent Vollant a prêté sa voix, est peut-être la pièce la plus réussie de l'album. Une musique envoûtante, dépouillée. Un hymne à la beauté et au calme de ces terres vastes et mystérieuses, qui en a ému plus d'un lors d'une écoute privée de l'album, fin septembre.

Des pages pleines

Séguin me montre le carnet de son expédition, au cours de laquelle il a suivi le groupe d'Amérindiens en excursion, en plein hiver. Les pages sont remplies de notes, illustrées de dessins et de photographies. L'homme a été bouleversé par son expérience : il est débarqué seul d'un train en plein désert de neige, a suivi un groupe de chasseurs, a mangé et dormi selon leurs coutumes et a même traversé un lac qui ne semblait pas tout à fait gelé.

« J'ai dû surmonter mes peurs, confie Séguin. La peur de me perdre dans le bois, la peur que la glace du lac se brise sous mes pieds. La peur est tellement difficile à conjurer. J'en parle sur l'album. Je me suis rendu compte que les mots qui revenaient le plus souvent étaient la peur et la chute. La peur de tomber. La peur, c'est l'effet le plus paralysant que l'on peut avoir. Mais nos peurs sont tellement de surface souvent... »

Livres

Lapointe, oeuvres complètes

■ L'humoriste, imitateur, compositeur, interprète, musicien et comédien Jean Lapointe lancera, demain, une sorte d'autobiographie, *Pleurures*. « C'est mon premier livre et ce sera le dernier ! », assure-t-il, livrant ainsi une oeuvre en un seul tome, en somme...

Lapointe, qui aura soixante ans en décembre, a consacré les quarante dernières années de sa vie publique aux métiers de la scène. Il a fait rire et pleurer des générations de spectateurs et de cinéophiles... malgré sa passion immodérée pour l'alcool et un goût prononcé pour les plaisirs de la vie. Mais cela, c'était avant 1974, l'année de sa transformation et de sa cure de désintoxication au centre Beaver House. Il s'agit pour lui d'un moment charnière — et c'est d'ailleurs là qu'il commence d'ailleurs son récit autobiographique.

Dominique Paupardin l'a rencontré. Également, demain, dans le cahier *Livres* : ● un regard sur l'oeuvre, immense, du poète Gilbert Langevin, décédé cette semaine, oeuvre que nous décrivent André Gervais et Pierre Nepveu ; ● des recensions des plus récentes oeuvres d'Alain Gagnon, Pauline Vincent, Jean-Guy Paquin, Larry Beinhart, Ludmila Zeman, John Kenneth Galbraith ; ● un coup d'oeil sur une face méconnue des relations qu'ont entretenues les deux géants de la douce Provence, Jean Giono et Marcel Pagnol ; ● enfin, Jacques Duval nous présente la dernière version du *Guide de l'auto*.



Jean Lapointe

« D'album en album, c'est de plus en plus difficile »

SUITE DE LA PAGE D 1

Cette personne, c'est Réjean Bouchard, qui a réalisé *D'instinct*. Grands complices depuis l'époque de *Journée d'Amérique*, les deux musiciens ont vécu en tandem le processus de création de l'album.

« Réjean a été le catalyseur, affirme Séguin. C'est le guitariste le plus près de mon univers. On est deux de la même race, deux de la même famille. On a tous les deux appris la guitare avec Peter, Paul and Mary. »

Depuis l'étape de la composition des chansons jusqu'au mix final au studio de la rue Viger, Séguin et Bouchard se sont accordés toute latitude. Une démarche certes facilitée par l'absence de cette pression qui découle habituellement des horaires et des budgets serrés des studios d'enregistrement conventionnels.

« On s'est accordé le droit de prendre le champ, explique Séguin. On a beaucoup travaillé autour de la démarche guitaristique de Réjean. J'ai voulu qu'on se paie la traite. Et ça donne des avenues très inattendues. C'est une chose que j'ai découverte avec cet album-ci : s'amuser à aller dans la plus grande intimité. »

Lorsque je l'interroge un mois plus tard, en septembre, à l'étape du mix, Réjean Bouchard est du même avis : « On a vraiment fait le tour. 42 000 tonnes de sable passées au tamis, pour conserver 12 grains de sable particuliers. Je me suis amusé à essayer de sortir Richard de son univers habituel. Je lui ai dit qu'il avait le droit et le devoir d'aller plus loin dans sa démarche artistique, de ne pas avoir peur de changer de couleur, de ne pas avoir peur de chanter, d'aller au bout de ses émotions. L'album s'appelle *D'instinct*... »

Écriture = solitude

Au printemps 1994, au terme d'une tournée de plus de deux ans, Richard Séguin se réfugie à Saint-Venant, son repaire des Cantons de l'Est, afin d'entreprendre un nouveau cycle d'écriture.

« Pour moi l'écriture, c'est synonyme de solitude, confie l'artiste. Je peux seulement écrire dans la solitude. Ce sont deux mots qui font partie du même univers. Mais de façon paradoxale, c'est pendant mon isolement que je pense le plus aux gens. Mes personnages m'apparaissent, ils viennent à moi. Je relis aussi beaucoup les impressions que

j'ai eues en cours de route, c'est incontournable. Quand je commence le travail, c'est la première chose que je lis. »

Ces impressions, elles se retrouvent également dans un montage photographique qu'il façonne depuis la dernière tournée. Un grand collage d'images superposées, de paysages et de personnages qui l'inspirent. Certains inconnus, d'autres très près de son univers.

« Je suis très visuel, confie Séguin. J'ai besoin, quand j'aborde l'écriture, d'avoir des impressions générales de ce que je vois dans certaines images. Pour moi, le montage représente le point de départ. »

Pendant des mois, il sera seul avec sa guitare à la campagne, sa blonde et sa fille de 18 ans le rejoignant de temps à autre, à travailler et retravailler ses textes pour ensuite les habiller de ses mélodies. Quand l'inspiration n'est pas au rendez-vous, il marche. Au moins huit kilomètres par jour.

« Je me considère vraiment comme un artisan. Mes chansons se font lentement. Les mots, je les arrache un à un, difficilement. Mais le fait d'écrire là-bas me permet de trouver des métaphores que je ne trouverais pas en ville. »

Dès novembre 1994, Séguin et Bouchard amorcent l'étape de la préproduction, un processus long, échelonné en plusieurs étapes sur une période de six mois. Ensuite, les répétitions débutent avec les musiciens, notamment au Gesù, où les chansons passent l'examen ultime de la scène.

Comme sur un bateau

Lorsque je le rencontre à la mi-août, il y a déjà un mois que Richard Séguin est en studio. Un travail ardu, intense, qui nécessite en moyenne douze heures par jour. « C'est vraiment comme être sur un bateau, soutient-il. Il y a des moments où c'est la tempête, où tout le monde doit être sur le pont. Et puis il y a des moments plus calmes. C'est impossible de décrocher. J'aime ça quand c'est intense, quand je peux rester imprégné de mon intention première. »

Avant de procéder au mix, rue Viger, Bouchard, Gendron et Séguin transportent, fin août, l'équipement d'enregistrement jusqu'au chalet de Saint-Venant, pour l'enregistrement des voix. « Ce fut formidable d'enregistrer les voix au lieu où ont été écrites les chansons. Maintenant que la technologie le permet, je crois que je vais toujours procéder de cette façon-là. »

Il est attendu avec impatience, ce nouvel album de Richard Séguin. Après vingt-cinq ans de carrière, l'artiste est serein, mais ressent toutefois cette angoisse inéluctable qui tracasse le créateur qui doit présenter une nouvelle oeuvre à son public. Angoissant, en effet, de suivre les traces des succès de *Journée d'Amérique* et de *Aux portes du matin*, qui se sont vendus respectivement à plus de 134 000 et 141 000.

« D'album en album, c'est de plus en plus difficile si tu veux te renouveler et ne pas faire des pastiches de toi-même, explique Séguin. Je ne voulais pas refaire un autre *Et tu marches* ou un autre *Journée d'Amérique*. Pour moi, il n'y a rien d'acquis. C'est à recommencer à chaque fois. Mais plus j'avance, et plus je suis satisfait de mon écriture. »

Si l'on se fie à la longévité des dernières séries de spectacles de l'ami Séguin, sa prochaine tournée pourrait durer un bon moment. Des vacances bien méritées avant d'entreprendre le long périple ?

« C'est drôle, mais je n'ai aucune notion du mot vacances. Pour moi, il y a la création et la récréation. La création c'est l'écriture et la récréation, c'est la scène ! »

Votre soirée de télévision

Choix d'émissions par Louise Cousineau

18:20 2 - RAISON PASSION

Invités: Le consultant en affaires internationales Pierre Pettigrew et le chansonnier Gilles Vigneault. L'un est pour le non, l'autre pour le oui.

18:30 10 - COLUMBO

De 1993, un playboy est assassiné et Colombo soupçonne ses deux maîtresses. Avec Faye Dunaway et Claudia Christian.

19:00 60 - BIOGRAPHIES

Celle des Rockefeller, la famille milliardaire américaine.

19:30 15 - LES ENFANTS DU ZAPPING

Première d'une émission qui réalise les rêves et cauchemars télévisuels de trois personnalités. Avec plein d'images d'archives. Suivront « Les Enfants du jeu », une autre nouvelle émission sur la télé à 20h30 et à 21h15, c'est le retour des « Enfants de la télé ». Grande soirée cathodique.

21:00 17 - JE SUIS LE SEIGNEUR DU CHÂTEAU

De Régis Wargnier (réalisateur du superbe « Indochine ») une rivalité entre deux garçons de 12 ans, le fils du châtelain et celui de la gouvernante. Avec Jean Rochefort.



Dominique Blanc et Jean Rochefort dans *Je suis le seigneur du château* de Régis Wargnier.

La Presse

	CANAU	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAU		
SRC	2 9 9 13	Le Téléjournal	Raison Passion (18:20)	Country centre-ville	Hockey / Canadiens - Maple Leafs					Le Téléjournal	Nouvelles du sport (22:20)	Cinéma / OSCAR (4) avec S. Stallone, T. Curry (22:50)	2 9 9 13	SRC		
TVA	4 7 8 t 10 40	Le TVA	Cinéma / COLUMBO: LE MEURTRE AUX DELIX VISAGES (4) avec Peter Falk, Faye Dunaway			Cinéma / WHITE SANDS (5) avec Willem Dafoe, Mary Elizabeth Mastrantonio				Benny Hill	Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23:44)		4 7 8 t 10 40	TVA		
RQ	15 17 24 30 45	L'Étalon noir	Omni Science	Droit de parole		Janette... tout court / Divorcer sans se déchirer		Cinéma / JE SUIS LE SEIGNEUR DU CHÂTEAU (3) avec Régis Arpin, David Behar		Points de vue (22:35)		Monde des volcans (23:35)	15 17 24 30 45	RQ		
TQS	16 30 35 49	Sports et plus	Les Simpson	Cinéma / OBSESSION (5) avec Shannen Doherty, William Devane				Cinéma / WARLOCK LE SORCIER (5) avec Julian Sands, Lori Singer			Le Grand Journal (23:11)	Passion plein air (23:41)	16 30 35 49	TQS		
CBC	4	Saturday Evening News		Personal Best	Hockey / Maple Leafs - Canadiens					Hockey / Canucks - Oilers			4	CBC		
	5	Newswatch Saturday Edition		Busy Bodies										5		
	6													6		
CTV	12	Pulse	Hockey World	Baseball World Series / Indians - Braves					Grace Under...	CTV News	Pulse	12	CTV			
	8 13	Newsline	Regional Cont.						Home Videos		Nightline	8 13				
ABC	8	Football universitaire / Penn State - Iowa (15:30)		Baseball World Series / Indians - Braves					The Marshal		News	Tales from...	8	ABC		
	22										Baywatch		22			
	13 r										News	Pub	13 r			
CBS	3	News	CBS News	E.T.: Weekend Edition		Dr. Quinn, Medicine Woman		Touched by an Angel		Walker, Texas Ranger		Forever Knight	3	CBS		
	7	United Way Telethon (15:30)			Seinfeld							Cinéma / TAPS	7			
	8 r	News	CBS News	Wheel of...		Jeopardy!						Pub (23:35)	8 r			
NBC	5		NBC News	Home Improv.		Jeopardy!		JAG	John Larroquette	Home Court	Sisters	Saturday Night Live	5	NBC		
	10 r			Inside Edition		Siskel & Ebert							10 r			
PBS	33	The Lawrence Welk Show		Austin City Limits / N. Griffith		Keeping Up...		May to Dec.	Last Train Across Canada		Red Green	Fawty Towers	Austin City Limits	33	PBS	
	18	World in...	Technopolitics	The Lawrence Welk Show		Strathblair		Duchess of Duke Street		Austin City Limits / N. Griffith		Cinéma / TWO MULES FOR...	18			
	57	...Previews	Travels in...	The Editors	McLaughlin...	As Time Goes		Keeping Up...	Fawty Towers	Mr. Bean	Red Dwarf	Austin City Limits / M. Chesnutt	Cinéma	57		
ONT	6	News	Focus Ontario	Wildemess Jnl	Danger Bay	JAG			Ready or Not	Madison	Red Green	Heart of...	Global News	Saturday Night	6	ONT
	12	National Geographic		Association de Bienfaiteurs		Cinéma / UN JOUR À NEW YORK (3) avec F. Sinatra, B. Garrett			Spectacle / F.F.O. 93: Leboeuf		Loterie	Cinéma (23:15)	12			
	24	Pumped!	McManus	National Geographic		Cinéma / JUDGMENT AT NUREMBERG (3) avec Spencer Tracy, Richard Widmark			Conv. (23:15)		Cinéma	24				
A & E		Bob Vila's Home Again		Ancient Mysteries		Biography This Week		Cinéma / MISSION OF THE SHARK (6) avec S. Keach, R. Thomas		An Evening at the Improv.		A & E				
BRAVO		Cinéma / THE PHANTOM OF THE OPERA (3)			Ofra Harnoy			La Traviata		Flow (22:20)	Ed Sullivan	Dame Edna	Soap	BRAVO		
CANAL D		Samedi de rire	A. Hitchcock	Biographies: les Rockefeller		Le Goût du monde		D'un pôle à l'autre		En rappel: Véronique Sanson		Navarro		CANAL D		
DISC.		Forbidden Places		...Connection	Wildlife Int.	Natural Wonders		Planet Earth		Terra X	Treasure	...Connection	Wildlife Int.	DISC.		
FOX		Home Improv.	Seinfeld	Star Trek: Next Generation		Martin	Preston Episodes	Cops	America's Most Wanted	Deadly Games		Mad TV		FOX		
FOX(Ont)		Live Shot		Fresh Prince	Home Improv.					Hercules				FOX(Ont)		
MP		VoxPop (17:30)	Perfecto	Fax	Cimetière CD	ConcertPlus / The Best of the Prince's Trust			Musique vidéo		Bouge de là		BlackOut	MP		
NW		World News	NewsWorld	On Line with Patrick Conlon		Witness		Rough Cuts		The National	Gilmour on...	Fashion File	Good Sex...	NW		
RDI		Choix... (17:30)	Montréal en...	Monde ce soir		Griffe	Reportages / Nuba		Le Téléjournal	Scully RDI	Enjeux / Les Pirates de l'art		Le Référendum aujourd'hui	RDI		
RDS		...au baseball	Sports 30	Série mondiale de baseball / Indians - Braves					Superstars WWF		Sports 30	Monde du...		RDS		
SE		Crooklyn (17:10)		Le Livre de la jungle (19:05)				Le Spécialiste		Quatre Mariages et un enterrement (22:50)			SE			
TMN		The Summer House (17:15)		Jimmy Hollywood (18:45) / TMN Prime Time 5 (20:50)				Crackerjack		Ice (22:45)			TMN			
TSN		Roller... (16:30)	Sportsdesk	NHL Saturday	Football / Lions - Stallions			Chuckwagon		Sportsdesk			TSN			
TV5		Thalassa		Journal FR2	N'oubliez pas votre brosse à dents				On aura...	Clip / Météo	Journal belge	Visions...	Géopolis (23:15)	TV5		
YTV		Captain Power	Rocko's	Squawk Box	Are You Afraid	Cinéma / THE BAD NEWS BEARS GO TO JAPAN (5)			Neon Rider		Snowy River: McGregor Saga			YTV		
CANAU		18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAU		

CÂBLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CANAL D = ARTS ET DIVERTISSEMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - SE = SUPER ÉCRAN - TMN = THE MOVIE NETWORK - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

ROCK

Le punk devenu rentable

Green Day a vendu dix millions d'exemplaires de Dookie

ALAIN BRUNET

■ Green Day n'était qu'un autre de ces jeunes groupes californiens ratisant les petits clubs de la Bay Area, gueulant en accéléré sur trois accords bien rugueux. Au menu du trio, rage adolescente, morosité généralisée, absence de perspectives, vacuum moral, connerie télévisuelle, dope et autres faits récurrents de la vie quotidienne en banlieue américaine.

D'allégeance punk, ces garçons en début de vingtaine ont grandi avec les Sex Pistols, The Clash, D.O.A., Dead Kennedys, etc. Blancs de peau, rebelles de bungalow, le chanteur Billy Joe Armstrong, le bassiste Mike Dirnt et le batteur Tré Cool faisaient excellente impression dans leur patelin. A tel point que leurs maquettes furent acheminées aux bureaux de dépositaires-clés de la culture alternative.

Un jour, le groupe fut recruté par les organisateurs du fameux festival itinérant Lollapalooza, avant d'atterrir au Woodstock II, en juillet 1994. Quelques mois plus tard, la folie totale : lancé sur étiquette Reprise, l'album *Dookie* s'est vendu à une dizaine de millions d'exemplaires — dont près d'un million au Canada !

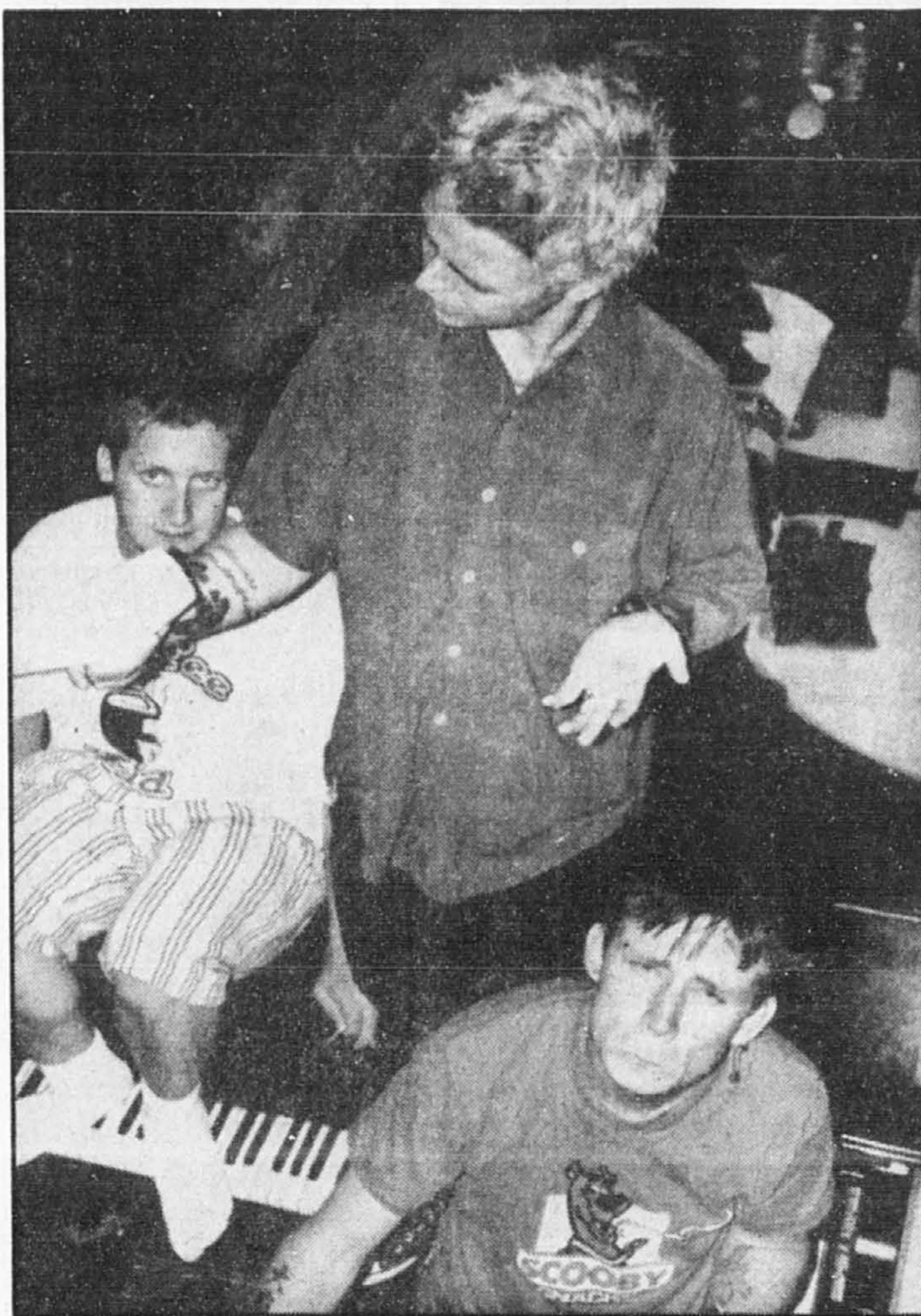
On se souviendra à quelle vitesse on avait bondé l'Auditorium de Verdun, il y a près d'un an. Est-il besoin d'ajouter que, déjà, 11 000 fans se sont procuré leur passeport en vue d'une joyeuse transe collective, prévue vendredi prochain au Forum. On imagine que ces mêmes fans auront entièrement digéré le nouvel album de Green Day, *Insomniac*.

Le punk n'est jamais disparu

Comme tous les commandos de garage actifs sur le circuit alterno, Green Day s'inscrit en faux contre le diagnostic de mort du phénomène punk, posé jadis (il y a près de vingt ans) par nul autre que Johnny Lydon, ex-Johnny Rotten, ex-figue de proue des Sex Pistols.

« Il y a toujours eu des groupes du genre. Avant même que le punk n'existe, des formations rock jouaient crument. Les années 80 ont connu d'importants groupes de garage tels The Replacements ou Hüsker Dü », soutient Mike Dirnt, bassiste de Green Day.

Comment le contredire ? On ne peut effectivement nier la longévité de cette variante de la culture rock, portée sur l'écorchure musicale et le radicalisme du propos. Sa rentabilité, par contre, est récente ; contre toute attente, cette esthétique antiforme a trouvé une brette d'accès à la culture de masse. Et Green Day en est l'illustration par excellence. Qui plus est, le trio d'Oakland a entraîné dans son sillage d'autres formations aux pro-



Malgré leur méga-succès auprès des jeunes, les membres de Green Day n'ont jamais prétendu être les porte-parole de la génération X.

pensions punkisantes, devenues commerciales depuis quelques mois à peine : parmi les plus plus célèbres de l'heure, Offspring, Weezer, Tripping Daisy. Jamais dans l'histoire du rock des groupes punkisants n'ont vendu autant de disques, doit-on renchérir.

« Nous ne sommes pas issus d'une tendance, rétorque Mike Dirnt, allergique aux étiquettes comme tout artiste qui se respecte. *We are what we are*. » Bon, bon... Les gens de Green Day savent néanmoins que leurs choix esthétiques ne correspondent plus tout à fait à leur statut économique. Rien de plus paradoxal pour une formation punk, marginale par définition, en retrait du star system. Au sommet d'une mode que l'on qualifie de skate-core ou surf-punk, le public de Green Day déborde largement du noyau dur des amateurs de rock hard-core ou encore de ce-

lui des planchistes (à neige, à eau et à roulette).

— Y a-t-il lieu d'éprouver quel que vertige, Mike Dirnt ?

— Le succès ne m'effraie pas, répond le bassiste au bout du fil. Parce que nos attentes ont été satisfaites jusqu'à maintenant. Parce que nous avons surmonté toutes les épreuves. Parce que nous avons rendu populaire un style musical que nous adorons. Quoi qu'il advienne, nous serons toujours heureux de jouer cette musique. Dans quelques années, je serai peut-être devenu une épave, un fou éreinté. En fait, je ne crois pas. Tant que je pourrai m'exprimer au sein d'un groupe, il en retournera autrement.

C'était prévisible, la méga-popularité de Green Day suscite déjà quelques formes de dénigrement. Entre autres détractations, on repro-

che au trio de ne mobiliser spontanément que de jeunes adolescents (sinon des enfants), public dont le rite de passage risque fort de se limiter à la consommation d'un ou deux albums. La loyauté des fans ados, on le sait, fait généralement défaut.

« Jamais, je n'ai cru que ceux ayant acheté *Dookie* achèteraient systématiquement nos autres disques, estime Mike Dirnt. J'ai appris à vivre avec le méga-succès, il peut durer ou ne pas durer... Je ne serais vraiment troublé que si tous nos fans nous abandonnaient. »

Chose sûre, les membres de Green Day refusent de porter la bannière de la génération X. « Porte-parole, nous ? Naaah. Billy Joe n'écrit que pour lui-même. Il essaie de rendre ses chansons accessibles et compréhensibles. C'est tout. »

Insomniac

Pour Mike Dirnt, *Insomniac*, le p'tit dernier, est forcément plus mature que l'album précédent. « *Dookie*, explique-t-il, abordait les thématiques de l'ennui, de la colère adolescente. Celui-ci traite d'autres aspects différents de la réalité, parfois sordides. Comme cet adolescent évoqué dans *Brat*, qui n'attend que la mort de ses parents pour toucher l'héritage. »

« Je crois qu'*Insomniac* pousse davantage à la réflexion que le dernier disque. Les chansons sont plus diversifiées, elles ne seront plus essentiellement un catalyseur de rébellion pour la génération X. »

« Cet album, il est fort en volume, il ressemble sensiblement à ce qu'on fait lorsqu'on se produit sur scène. *No bullshit*. Nous avons accompli, je crois, un travail remarquable. Nous étions vraiment prêts. La compagnie ne nous avait pas poussés à entrer en studio, nous n'avons subi aucune pression pour accoucher d'*Insomniac*. Je ne pourrais être plus satisfait. »

Insomniac ne laisse paraître aucune sophistication sur le plan de la production. On doit s'attendre à la même économie de moyens sur la scène du Forum. *No bullshit*, de répéter Mike Dirnt.

« C'est d'ailleurs pourquoi nous vendons nos billets si peu chers (20 \$), justifie-t-il. Nous voyageons en autobus, nous ne dormons pas dans des hôtels, nous donnons six concerts par semaine, nous touchons des salaires plus bas. »

Braves garçons... se serrer ainsi la ceinture pour leurs fans adorés. Rien de plus progressiste... surtout lorsqu'on vient d'écouler une dizaine de millions d'albums... Doit-on s'attendre à une redistribution des profits aux bénéficiaires de Green Day ?

GREEN DAY, au Forum, vendredi le 27 octobre, précédé de The Riverdales. Quelques milliers de billets sont encore disponibles.



Roland Orzabal

L'album provençal de Tears for Fears

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

■ Oh, qu'il était fatigué, Roland Orzabal, hier, alors que les journalistes se succédaient dans la suite de son hôtel pour lui dire à quel point ils appréciaient *Raoul and The Kings of Spain*, le nouvel album de Tears for Fears (devenu un projet solo depuis 1990). « Cela me fait bien plaisir, expliquait-il, mais je donnerais beaucoup pour être plutôt dans mon lit, je te l'avoue. »

C'est d'autant plus vrai que la promotion d'un nouvel album n'a jamais été le point fort de Tears for Fears, ce duo composé d'Orzabal et de Curt Smith qui a marqué les années 80 avec les albums *The Hurting* (1983) et surtout l'incroyable *Songs from The Big Chair* (1985), suivi par le trop ambitieux *The Seeds of Love* (1989), chant du cygne du duo.

Si, en 1993, le premier album solo de Tears for Fears alias Roland Orzabal, *Elemental*, laissait songeur,

Raoul and The Kings of Spain renoue, lui, avec la grande force mélodique de *Songs from The Big Chair*.

« C'est un album que j'ai écrit principalement en Provence, explique Orzabal qui s'exprime d'ailleurs tantôt en anglais, tantôt en français. Je crois que cela s'entend dans la couleur des musiques. Disons que j'ai particulièrement exploité mon côté non anglais dans cet album, ma facette exotique, » précise-t-il avec un sourire. Rappelons qu'Orzabal a une mère anglaise, un père parisien, un grand-père argentin et une grand-mère basque !

L'histoire de Raoul

« Je voulais raconter l'histoire d'un enfant, Raoul (le premier prénom d'Orzabal), qui arrive au monde sans idées préconçues, véritablement nu, mais qui est modelé, façonné par sa famille et son éducation... jusqu'au moment où il décide qu'il en a assez. »

C'est exactement ce qui est arrivé au musicien : « Je n'en pouvais plus de l'Angleterre, de l'attitude des Anglais, par exemple. J'ai toujours été surpris de constater à quel point cela pouvait être plaisant de faire la musique dès que je sortais de l'Angleterre », affirme-t-il avec un grand éclat de rire.

Rappelant parfois Bowie de l'époque *Scary Monsters* ou les Beatles, mais surtout Tears for Fears à son meilleur, la musique de *Raoul and The Kings of Spain* compte quelques thèmes musicaux qui reviennent d'une chanson à l'autre avec des variations, un peu comme cela se fait en musique classique : « J'aime effectivement beaucoup la musique classique. Un autre des liens importants sur cet album est le flamenco. L'Espagne m'a toujours fasciné notamment parce que c'est un des rares pays qui continuent à apprécier sa propre musique. »

Avis aux fans : il est question que Tears for Fears soit ici en spectacle en février 1996.

LOUISE COUSINEAU



Mme Tennison in english

Parlez-moi d'un dilemme de qualité : est-ce que la première histoire de *Suspect no 1* était meilleure que la dernière ? Tout le monde s'entend pour dire que la deuxième était la moins bonne. J'ai déjà dit tout le bien que je pensais de la conclusion de la première histoire, avec le pauvre pédophile coincé par la police, déshonoré, détruit, alors qu'il était guéri. Tout cela sur fond de maternité refusée, celle de la commissaire Tennison qui s'est fait avorter, et celle de la jeune mère monoparentale qui a craqué devant l'ampleur de la tâche et tué son enfant.

Vous pourrez revoir cette oeuvre extraordinaire dimanche soir à 21 h au canal 33 du réseau PBS, ou alors lundi même heure au 57. En version originale, qui donne la vraie texture de l'oeuvre. La beauté de la diffusion américaine, c'est que les deux heures de chaque histoire ne sont pas séparées. Tout est là dans la même émission.

Mais il faut comprendre l'anglais, et l'anglais britannique avec ses multiples accents. Ce qui n'est pas toujours évident.

La dernière histoire a pris fin jeudi. Encore une fois avec un suspense qui a duré jusqu'à la dernière minute. Mme Tennison, suspendue pour avoir dérobé à ses chefs, qui empêche malgré tout la commission d'un meurtre, et qui est blâmée quand même. La bureaucratie avant l'efficacité. Les ordres avant le bon sens. Au bal de la police qui termine l'histoire, la commissaire va envoyer un grand verre de vin rouge à la figure de ses chefs imbéciles. Après une réplique qui a hélas perdu de sa saveur dans la traduction, je crois. Il y avait question de raideur, et dans la version originale, il devait y avoir une connotation sexuelle.

On verra toutes les subtilités — ou plutôt on entendra — au réseau PBS.

Helen Mirren, qui joue le rôle de Tennison, a des rides. Son personnage n'est pas parfait. Elle est impatiente, elle se trompe, elle est parfois arrogante. Les séries standard ne nous ont pas habitués à des personnages aussi humains. J'en veux encore.

Les bizarreries de L'Écuyer

■ Jeudi soir, l'émission *L'Écuyer* est tombée en plein surréalisme. A croire que tout le monde avait sniffé une ligne de coke avant d'entrer en ondes. Pourtant, les invités étaient tout ce qu'il y a de plus « straight » : le skieur Jean-Luc Brassard, René Simard et le premier ministre Parizeau.

René Simard s'est déchaussé pour nous montrer ses ongles décollés et s'est excusé d'avoir de la mousse sur les pieds : ses bas étaient neufs. Jean-Luc Brassard ne nous a pas montré ses ongles collés — on a vu ça chez Julie Snyder — mais il s'est beaucoup fait prier pour avouer ce qu'il avait dit à Claudia Schiffer. « Comme vous parlez bien français ! » Quant au premier ministre Parizeau, moins parti que les deux autres, il a répété qu'on garderait la monnaie canadienne.

Patrice L'Écuyer, qui a l'air d'être tombé dans la poudre blanche quand il était petit, conduit des entrevues qui ont l'air de conversations de chums. Pas avec les politiciens, bien sûr, ces gens-là étant une classe à part qui n'aiment pas vraiment faire des surprises. Mais les autres sont étonnants. On a vu à l'écran Jean-Luc Brassard rougir d'avoir été si nul avec la déesse. Et René Simard avait l'air tellement relaxé qu'on avait mal à croire qu'il s'agissait du même gars. L'animateur est en train de renouveler le genre talk-show : on y voit le même monde qu'ailleurs, mais ils disent et font des choses différentes.

La mosaïque de Montréal à RC

■ Montréal abrite la moitié de la population du Québec et pourtant il est rare qu'on lui consacre des reportages. Dimanche soir à Radio-Canada, tout de suite après le *Gala Excellence de La Presse*, on présente un bon reportage sur l'état de la métropole après presque un an du règne du maire Bourque.

Revivifiant quand on voit les vieilles manufactures de guénilles de la rue St-Laurent recyclées par les inventeurs de logiciels. Mais le long du canal Lachine, les propriétaires de beaux condos doivent épousseter la farine qui sort de la vieille usine Robin Hood. Il semble que la lutte à la pollution ne marche pas très fort.

Hochelaga-Maisonneuve et ses logements vides dépriment tout le monde, sauf le gérant de la Caisse Pop qui finance des rénovations... « Dans cinq ans, on va refuser du monde ! » Mais dans Parc Extension, la belle gare Jean-Talon continue de s'étioiler : les citoyens attendent une entrevue avec M. Bourque depuis février. Sans doute trop occupé avec son train électrique, le maire !

Le crime régresse dans le quartier Côte-des-Neiges. Je vous souhaite d'entendre le policier Gatien, qui patrouille à pied, parler de son métier et de son quartier.

Une ville pleine de bonnes idées et que vous aimez plaisir à voir dans ce reportage de Pierre Sormany et Robert Verge. En fait, ce qui manque, c'est la volonté politique de redresser tout ça.

Selon Bernard Pivot, « le public français devient de plus en plus con »

Agence France-Presse

PARIS

■ Bernard Pivot, l'animateur vedette d'émissions culturelles à la télévision publique française, considère que « d'après les résultats de l'audimat, le public français devient de plus en plus con » et qu'« il est probable que dans cinq ou dix ans », des émissions comme la sienne « n'existeront plus sur les grandes chaînes ».

Bernard Pivot, qui anime avec entrain et enthousiasme depuis une vingtaine d'années des émissions littéraires à la télévision, la dernière étant *Bouillon de culture* (le dimanche à 20 h 30 sur TV 5), estime dans une interview au journal à grand tirage *Le Parisien*, que des émissions de ce type « seront sur les chaînes numériques et sur le câble ».

L'animateur, qui a à son tableau d'honneur notamment une émission exclusive avec Alexandre Soljenitsyne, alors exilé d'URSS, ajoute : « Je sais très bien que si je ne m'appelais pas Pivot, l'émission *Bouillon de culture* n'existerait plus, c'est évident ».

Pour illustrer son pessimisme, Bernard Pivot affirme qu'une autre animatrice vedette de télévision, d'émission politique cette fois, le 7 sur 7, en début de soirée le dimanche, Anne Sinclair, est obligée d'inviter le célèbre mannequin Claudia Schiffer avec l'ancien candidat à la présidence de la République et chef du parti socialiste Lionel Jospin, « si elle ne veut pas que sa part de marché tombe à moins de 25 pour cent ».

NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES
USINE G

du 16 nov. au 2 déc.
Admission: 790-1245
Guichets: 521-4493

Albertine, en cinq temps
de Michel Tremblay

COMPLET jusqu'au 12 novembre

AVEC: Sophie CLÉMENT, Sylvie DRAPEAU, Élise GUILBAULT, Andrée LACHAPPELLE

Monique MERCURE, Guylaine TREMBLAY

MISE EN SCÈNE: Martine BEAULNE

THÉÂTRE ESPACE GO:
4890, BOUL. ST-LAURENT
MONTRÉAL
(514) 845.4890
(514) 790.1245

Fragments d'une lettre d'adieu
lus par des géologues

de Normand Chaurette
mise en scène Michèle Magny

20 octobre
au 16 novembre
1995

avec Jean-François Blanchard, Daniel Brière, Éric Cabana, Mireille Deyglun, Michel Laperrière, Jacques L'Heureux, Denis Tran-Van-Mang

Assistance à la mise en scène et à l'écrit: Josée Kleinbaum. Scénario: Gilles Guilleme. Costumes: Véronique Berthoin. Éclairages: Martin Labrecque. Musique originale: Catherine Pinaud. Direction de production: Marcel Bergeron. Direction artistique: Michèle Vossiguet.

théâtre d'aujourd'hui
3900 rue St-Denis, Montréal, Rés.: (514) 282-3900

Le Carré-Théâtre présente

LE CHAPEAU DE PLOMB

Un suspense écologique

de GILBERT DUPUIS
dans une mise en scène de ALAIN FOURNIER

avec : Anouk Simard, Diane Jules, Jean-François Casabonne, Michel Daigle, Robert Lavoie, Robert-Pierre Côté, Luc Morissette, Nefertari Bélizaire et Denis LaRocque

Du 31 octobre au 25 novembre 1995
du mardi au samedi à 20 heures
AU THÉÂTRE DE LA VILLE
180, RUE DE GENTILLY EST, LONGUEUIL
métro Longueuil, autobus 8 ou 29

PRE-VENTE : 15 \$ POUR TOUS LES BILLETS ACHETÉS AVANT LE 26 OCTOBRE '95
RÉSERVATIONS : (514) 670-1616, RÉSERVATIONS DE GROUPE : (514) 442-2245

TPQ Théâtre populaire du Québec

EN SUPPLÉMENTAIRE POUR UN SOIR SEULEMENT
Mercredi 25 octobre, 20 h

SCÈNES DE LA VIE CONJUGALE

de Ingmar Bergman
traduction de François Tassé
mise en scène de Rita Russek
assistée de Bernard Lavoie

avec Louise Marleau et Paul Savoie
et les concepteurs Louise Campeau, Daniel Fortin, Luc Prairie, Jacques Jobin

Salle du Gesù
1200, rue Bleury
Place-des-Arts

RÉSERVATIONS : 861-4036
ADMISSION : 790-1245

UN ABRI POUR LES LAPINS QUAND IL FAIT FROID

DE WILLIAM MASTROSIMONE
TRADUCTION : JOSÉE LA BOSSIÈRE
MISE EN SCÈNE : JACQUES DROLET AVEC ÉRIC HOZIEL ET HÉLÈNE REEVES

THÉÂTRE DE LA VILLE
DU 11 AU 21 OCT. 1995 RÉSERVATIONS : 670-1616

THÉÂTRE LA LICORNE
DU 31 OCT. AU 11 NOV. 1995 RÉSERVATIONS : 523-2246

L'ACADÉMIE QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE

PRIX DU PUBLIC LOTO-QUÉBEC

Courez la chance de vous envoler avec AIR CANADA

UNE SEMAINE DE THÉÂTRE À PARIS

avec des artistes de

«LA SOIRÉE DES MASQUES»

5 forfaits pour 2 personnes* ÉCOUTEZ... RADIO ROCK-DÉTENTE
REGARDEZ... SRC «Christiane Charette en direct»
LISEZ... La Presse
POSTEZ!...

* Le tirage aura lieu le mardi 14 novembre 1995. Chaque bulletin de participation doit être envoyé sous pli séparé. Les fac-similés faits à la main sont acceptés. Les règlements complets du concours sont disponibles dans chacune des stations de la Société Radio-Canada du Québec.

LES 10 PRODUCTIONS MISES EN NOMINATION

1. Les Années (Cindy Lou Johnson) Théâtre de Quat'Sous, Montréal
2. L'Avare (Molière) Théâtre ProFusion, Terrebonne
3. Le Bourgeois gentilhomme (Molière) Avanti Plus et Rozon, Montréal
4. Ce soir on improvise (Luigi Pirandello) Théâtre du Trident, Québec
5. Le Désir (Michel Marc Bouchard) Théâtre des Hirondelles, Saint-Mathieu-de-Beloeil
6. La Jeune Fille et la Mort (Ariel Dorfman) Les gens d'en bas, Le Bic
7. Le miel est plus doux que le sang... (Philippe Soldevila et Simone Chartrand) Sortie de Secours, Québec
8. Maîtres anciens (Thomas Bernhard) Théâtre UBU et Festival de théâtre des Amériques (Montréal) Théâtre français du Centre national des arts (Ottawa)
9. Les Muses orphelines (Michel Marc Bouchard) Théâtre d'aujourd'hui, Montréal
10. Soudain l'été dernier (Tennessee Williams) Compagnie Jean Duceppe, Montréal

BULLETIN DE PARTICIPATION

COMMENT PARTICIPER :

- VOTEZ POUR UNE DES 10 PRODUCTIONS MISES EN NOMINATION
- RÉPONDEZ À LA QUESTION : «QUEL EST LE TITRE DU 2^e GALA QUÉBÉCOIS DU THÉÂTRE DONT LE PRINCIPAL COMMANDITAIRE EST LOTO-QUÉBEC?»
- POUR CONNAÎTRE LA RÉPONSE, ÉCOUTEZ RADIO ROCK-DÉTENTE, REGARDEZ L'ÉMISSION «CHRISTIANE CHARETTE EN DIRECT» À LA SRC
- DÉCOUPEZ ET POSTEZ CE BULLETIN DE PARTICIPATION AU PLUS TARD LE 31 OCTOBRE 1995 À L'ADRESSE SUIVANTE :

PRIX DU PUBLIC LOTO-QUÉBEC
Fauteux Bruno Bussière Leeward, c.a.
1100, boul. Crémazie Est
Bureau 805
Montréal (Québec)
H2P 2X2

(Écrivez lisiblement)

MON VOTE : _____ (indiquez le numéro correspondant à la production)

RÉPONSE À LA QUESTION SUR LE GALA :

NOM : _____
ADRESSE : _____
VILLE : _____ PROVINCE : _____
CODE POSTAL : _____
TÉLÉPHONE : () _____ ÂGE : _____

CHÂTEAU CHAMPLAIN LOTO-QUÉBEC PRÉSENTE «LA SOIRÉE DES MASQUES» LE DIMANCHE 26 NOVEMBRE 1995 À LA SRC. MEDIA.COM

DU 2 AU 28 OCTOBRE 1995

RÈGLEMENT DE CONTE

C'est unanime !
À VOIR DE TOUTE URGENCE !
Le spectacle-choc de la rentrée !
6 DERNIÈRES REPRÉSENTATIONS

DE YVAN BIENVENUE
MISE EN SCÈNE DE MARC BÉLAND
AVEC STÉPHANE JACQUES
YVAN BIENVENUE ET RHONDA SMITH

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE ALAIN ROY DÉCOR DAVID GAUCHER
ÉCLAIRAGES ALAIN LORTIE COSTUMES MARYSE BIENVENU TRAME SONORE RICHARD SOLY
UNE COPRODUCTION DU THÉÂTRE DE QUAT'SOUS ET DU THÉÂTRE

La Presse

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS 40^e SAISON

RÉSERVATIONS : 845-7277 RÉSEAU ADMISSION : 790-1245

Tom Metzger, ancien dirigeant du KKK et fondateur du White Aryan Resistance, prépare ses membres dans des campements paramilitaires.

En bref

LOUISE GENEST, RELIEURE

■ La relieure québécoise Louise Genest est la lauréate du prix Saidye-Bronfman 1995. Mme Genest est une sommité dans le monde de la reliure d'art au Canada, et sa renommée dépasse largement nos frontières. Le prix Saidye-Bronfman est la plus haute distinction canadienne dans les métiers d'art. La récompense comprend une bourse de 20 000 \$ et assure que le Musée canadien des civilisations fera l'acquisition d'œuvres de la récipiendaire.

L'ART DES ENFANTS

■ La Fondation de la recherche sur les maladies infantiles lançait cette semaine au Musée d'art contemporain L'Art des enfants, un aide-mémoire pour l'année 1996 fait par des

jeunes pour venir en aide aux enfants malades. Il comprend une soixantaine de dessins d'enfants de 2 à 16 ans. Le concepteur du projet, Roger Dery, a indiqué qu'un premier tirage de 20 000 exemplaires avait été distribué dans les librairies et les magasins partout au Québec. L'agenda deviendra une publication annuelle.

L'EFFET CINÉMA

■ À l'occasion du centenaire du cinéma, le Musée d'art contemporain de Montréal présente, du 27 octobre 1995 au 14 janvier 1996, l'exposition L'effet cinéma, sur les rapports entre les arts plastiques et le cinéma. L'effet cinéma réunit le travail de plus de 30 artistes provenant du Québec, du Canada et des continents américain et européen.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

La Promenade des Veuves

de Simon Fortin
mise en scène : Guillermo de Andrea

Rita Lafontaine
Benoit Girard
Gilles Pelletier
Mario Saint-Amand
Jean-François Pichette
Reynald Robinson
Pierre Rivard

concepteurs
Guillaume Lord
François Barbeau
Michel Beaulieu

du 7 novembre au 2 décembre
(réservations: 844-1793)

L'AVARE DE MOLIÈRE

MISE EN SCÈNE : LUC DURAND

Du 3 au 21 octobre
Jeudis, vendredis et samedis, 20h

avec : Jacques Allard, Annick Bergeron, Micheline Bernard, Stéphane Brulotte, Suzanne Clément, Luc Durand, Edgar Fruitier, Sylvia Gariépy, Jean-Bernard Hébert, Jean-Marie Moncelet, Christophe Rapin et Gabriel Sabourin.

decor : Guillaume Lord costumes : Veronique Barboen
éclairage : Guy Simard conception musicale : Daniel Thonon

Un spectacle des Productions Jean-Bernard Hébert.

BILLETTS
514 790-1245
1 800 361-4595

22% de réduction les samedis

RÉSERVATIONS NCT : 253-8974
LA NOUVELLE COMPAGNIE THÉÂTRALE
SALLE DENISE PELLETIER 4353, SAINT-CATHERINE EST, MONTREAL

En nomination pour le «Prix du public Loto-Québec» de la Soirée des Masques

DERNIÈRE CHANCE ! SUPPLÉMENTAIRE 3 novembre, 20 h

LES TROIS SOEURS DE ANTON TCHEKHOV

MISE EN SCÈNE DE YVES DESGAGNÉS

Texte français de LOUISE ROY en collaboration avec YVES DESGAGNÉS et ASSIA DE-VREEZE • Avec VALÉRIE BLAIS SOPHIE LORAIN JULIE VINCENT DENIS BERNARD LUC BERTRAND NICOLAS BOUTHILLETTE BENOÎT DAGENAIS LUC-MARTIAL DAGENAIS MICHEL DUMONT JACQUES GALIPEAU NANCY GAUTHIER ROBERT GRAVEL MAUDE GUÉRIN MARJOLAINE HÉBERT ISABELLE LEBLANC MARC-ANDRÉ PICHÉ GILLES RENAUD MÉLANIE ST-LAURENT FRANÇOIS TRUDEAU-BARBEAU ALAIN ZOUVI • Concepteurs : MARTIN FERLAND FRANÇOIS BARBEAU MICHEL BEAULIEU CATHERINE GADOUAS

DU 25 OCTOBRE AU 2 DÉCEMBRE 1995

CKAC730 La Presse

Théâtre Jean-Duceppe
Place des Arts

Billets en vente à la PdA : 514 842 2112
et Réseau Admission : 514 790 1245
Réservez et frais de service

En bref

LAPOINTE/OSM : REMIS

■ D'un commun accord avec l'Orchestre symphonique de Montréal et le théâtre du Forum, Jean Lapointe a décidé de remettre à plus tard son spectacle prévu pour le 11 novembre prochain. Cette décision permettra au chanteur et comédien de consacrer toutes ses énergies au tournage du film *Color Grey*, dans lequel il défendra un des rôles les plus importants.

MDP EN SUPPLÉMENTAIRE

■ Marie-Denise Pelletier présentera une supplémentaire de son spectacle *Entre nous*, demain à 20 h au Studio-théâtre DuMaurier de la Place des Arts. MDP est accompagnée du pianiste Benoît Sarrazin, du contrebassiste Lauréat Cormier et du batteur Miguel Zamarríppa. Programme éclectique, rendu dans une simplicité toute nouvelle.

EX MACHINA
présente

de et avec

Elseneur
Robert Lepage

Billets disponibles
dès maintenant!
871-2224 / 790-1245

Variations sur le thème d'HAMLET de William Shakespeare

Adaptation, mise en scène et interprétation : ROBERT LEPAGE. Musique originale : ROBERT CAUX

DÈS LE 8 NOVEMBRE 1995 Salle Ludger-Duvernay du Monument National

MONUMENT NATIONAL

TICKETS : 871-2224 / CHEZ ADMISSION : 790-1245

LE VOYAGE DU
COURONNEMENT

DE MICHEL MARC BOUCHARD
MISE EN SCÈNE
DE RENÉ RICHARD CYR

Un spectacle royal!
Michel Marc Bouchard,
un de nos meilleurs
auteurs contemporains...

Un cadeau...
Une belle création
à voir absolument!

1 SUPPLÉMENTAIRE UNIQUE
mardi 24 octobre à 20 h
AVANT LES REPRÉSENTATIONS À QUÉBEC!

C'est un « must »!
À ne pas manquer,
une grande pièce...

Une pièce
remarquable!
GRP Montréal Express

Une présentation
BANQUE
LAURENTIENNE

avec RÉMY GIRARD • MARC BÉLAND
• HUGOLIN CHEVRETTE • MONIQUE LEYRAC
• GÉRARD POIRIER • ROBERT LALONDE • BENOÎT GOUIN
• ROXANNE BOULIANNE • LORRAINE CÔTÉ
• Marie-France Duquette • Manon • Caroline Stephenson
• Henri Pardo • Martin-David Peters • décor Claude Goyette
• costumes François St-Aubin • éclairages Denis Guérette
• bande sonore Robert Caux • accessoires Philippe Pointard
• assistance à la mise en scène Geneviève Lagacé • régie Lou Arteau

DU 19 AU 30 SEPTEMBRE ET DU 10 AU 21 OCTOBRE
RÉSERVATIONS : 987-6919

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

Salle Pierre-Mercure
Centre Pierre-Péladeau

300, boul. de Maisonneuve Est, métro Berri

Du mardi au vendredi 20 h, samedi 16 h et 21 h • Info-groupes : 866-8180
• Admission : 790-1245 • En coproduction avec le Théâtre du Trident

Céline
au
Zénith

Encore un nouveau look
pour Céline Dion qui
donnait hier soir à Paris le
premier d'une série de cinq
spectacles à guichets
fermés au Zénith, une salle
de 6500 places. Ne manquez
pas demain dans La Presse
le compte rendu de la
soirée, les réactions du
public et les entrevues de la
chanteuse et de son mari et
gérant René Angell par
notre correspondant Louis-
Bernard Robitaille.

PHOTO AP

Concours
Chopin :
pas de
1er prix

Un Français et un
Russe se partagent
la deuxième place

Agence France-Presse
VARSOVIE

■ Le pianiste français Philippe Giusiano et le Russe Alexei Soultanov ont reçu ex aequo le deuxième prix du XIII^e concours Chopin, dans la nuit de jeudi à vendredi à Varsovie.

Le jury international, qui a décidé — comme il y a cinq ans — de ne pas attribuer de premier prix, a donné la troisième place à l'Américaine d'origine vénézuélienne Gabriela Montero, la 4^e au Russe Rem Ourasin, la 5^e à la Japonaise Rika Miyatani et la 6^e à la Polonaise Magdalena Lisak.

Tant Giusiano, 22 ans, que Soultanov, 26 ans, ont refusé de commenter la décision du jury de ne pas désigner le vainqueur. « Pas de commentaire », a dit le jeune pianiste russe. « Je suis trop ému », a ajouté le Français.

De son côté, Gabriela Montero a affirmé que cette solution n'était « pas juste ». Le niveau du concours avait été « assez élevé pour qu'il y ait un premier prix », a-t-elle estimé.

Les titulaires du 2^e prix recevront chacun 20 000 dollars américains. Les autres finalistes se verront remettre, dans l'ordre, 15 000, 10 000, 6 000 et 4 000 \$ US.

Le concours Chopin, qui se tient à Varsovie tous les cinq ans, est un événement majeur de la vie musicale internationale.

Gala Bénéfice
1995

OSM
ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL
CHARLES DUTOIT

Dudley Moore

en concert avec Charles Dutoit
et l'Orchestre symphonique de Montréal



GERSHWIN *Un Américain à Paris*

MOZART *Concerto pour piano n° 21,
K. 467*

GERSHWIN *Rhapsody in Blue*

RAVEL *Boléro*



Jeudi 26 octobre, 19 h

Une soirée où musique, humour et surprises seront au rendez-vous!

Billets : Concert seulement 60 \$, 30 \$ et 15 \$
Soirée Gala incluant concert et dîner-dansant : 400 \$



Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Billets en vente à l'OSM / 842-9951, à la PdA / 842-2112
et au Réseau Admission / 790-1245.

L'OPÉRA DE MONTRÉAL

Bernard Uzan • Directeur général et artistique

18, 20, 23, 25, 29
novembre,
2 décembre 1995,
20 heures

Macbeth
Valery Alexeyev
Lady Macbeth
Linda Rosark-Stummer

Banquo
Louis Lebherz

Macduff
Richard di Renzi

Direction musicale
Semyon Vekshtein

Mise en scène
François Racine



MACBETH
VERDI

Chanté en italien avec surtitres français et anglais

Pour écouter des
extraits ainsi qu'un
court résumé de cette
œuvre, composer
le 282-OPÉRA



Billets en vente
à L'Opéra de Montréal:
(514) 985-2258
Place des Arts:
(514) 842-2112
et Admission:
(514) 790-1245

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Succession J.A. DeSève

La Presse

La Presse

Omi

CFGL
105.7 fm

BCP

CFGL

BANQUE
NATIONALE

CFGL
105.7 fm

La Presse

tnm

MEDIA.COM



Louise Beaudoin

Louise Beaudoin craint l'« effet domino »

Des demandes de licence soumises au CRTC ouvriraient la voie à l'invasion américaine de notre télévision

JOCELYNE LEPAGE

La ministre de la Culture et des Communications, Louise Beaudoin, craint que les Américains ne transforment les secteurs de la radio et de la télédiffusion du Canada et du Québec en *domestic market*, comme ils l'ont fait pour le cinéma, si le CRTC octroie certaines licences qui lui ont été demandées et qui

feront l'objet d'audiences à compter du 30 octobre.

Et elle a bien l'intention, d'ailleurs, pour ce qui est du cinéma, de ne pas laisser les choses comme elles sont et de reprendre là où l'ancienne ministre de la Culture, Lise Bacon, a abandonné.

« Je crains l'effet domino », a-t-elle dit hier à *La Presse* en se reportant à deux demandes en particulier : un nouveau service

de jeux Sega et Direct TV, un système de diffusion par satellite. Il s'agit de deux demandes pour lesquelles le gouvernement fédéral a donné des instructions au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, ce qui est, selon elle, une ingérence du gouvernement dans les affaires du CRTC.

« J'ai écrit cet été à Michel Dupuy (le ministre fédéral du Patrimoine) pour lui faire part

des inquiétudes du gouvernement québécois devant l'attitude du gouvernement fédéral à l'égard de ces projets, dit-elle. C'est le caractère francophone et la vitalité de tout notre système de radiodiffusion qui sont menacés. »

Pour ce qui est de la demande de diffusion par satellite de Power Direct TV, Mme Beaudoin soutient qu'il s'agit, en réalité, d'un satellite américain. « C'est ça, la nouveauté, et le danger, dit-elle. Ce sont les Américains qui auront le contrôle de la programmation. Et c'est toute la question des droits qui se pose. Le seul endroit où on n'est pas un *domestic market*, c'est dans la radiodiffusion. S'il fallait qu'il y ait une brèche là... c'est tout le système qui tombe. »

C'est un danger selon elle que tout le monde des milieux concernés au Québec a compris. « Vous avez vu la belle unanimité cette semaine pour contrer l'invasion américaine, dit-elle. Je me demande par contre, ajout-elle en se tournant vers un journaliste du *Globe and Mail*, pourquoi les intellectuels canadiens-anglais restent si silencieux ? Est-ce parce qu'ils sont

moins performants dans ces domaines (chanson, radio, télé, cinéma) ? Seraient-ils défaitistes ? »

La fin des quotas ?

Louise Beaudoin faisait ces commentaires alors qu'elle était de passage à Montréal, à la cathédrale Christ Church, pour signer une entente avec les communautés religieuses du Québec prévoyant l'investissement de 40 millions dans la restauration des églises, temples et synagogues.

Rappelons que lundi dernier, les représentants de plusieurs organismes dont l'Union des artistes, l'ADISQ, la Guilde des musiciens, ayant reçu des lettres d'appui non seulement de Mme Beaudoin mais aussi de la députée de l'opposition et ancienne ministre de la Culture, Liza Frulla, ont mis en garde le CRTC contre les dangers qui, selon eux, menacent la culture québécoise. On craint la réduction et même la disparition des quotas de contenu francophone à la radio et à la télévision, par exemple. On craint aussi que l'exception culturelle actuellement admise dans l'ALENA ne soit éliminée.

Angèle DUBEAU
LA RONDE DES BERCEUSES
Ensemble AMATI
Raymond DESSAINTS

EN CONCERT AVEC ORCHESTRE
Le succès discographique de l'année

Samedi 4 novembre 1995 • 20 h

Salle Pierre-Mercure
Centre Pierre-Péladeau

Salle Pierre-Mercure
300, boul. de Maisonneuve Est
Métro Berri-UQAM (sortie rue Saint-Denis)

Billets : 29,50\$ • Étudiants et Enfants : 16,95\$
987-6919 / Admission : 790-1245

ARCHAMBAULT

3 novembre - LAVAL • 11 novembre - GATINEAU • 15 novembre - SHERBROOKE
17 novembre - TROIS-RIVIÈRES • 19 novembre - QUÉBEC

La faculté de musique de l'Université McGill présente

JEAN BOYER

oeuvres de J.S. Bach, F. Couperin, J.P. Leguay,
J. Titelouze, H. Scheidemann, M. Weckmann,
G. Boehm et W. Byrd

Le mercredi 25 octobre à 20 h
Billets : 10 \$ / 8 \$ (aînés et étudiants)
Renseignements : 398-4547

McGill

Salle Redpath
Campus de McGill
Métro Peel

Concerts d'orgue

Les vendredis à 12 h 15
Salle Redpath
(Campus de McGill, métro Peel)

27 octobre - Josée April
3 novembre - Luc Beauséjour
10 novembre - Thomas Annand
17 novembre - Margaret DeCastro
24 novembre - Michael Capon

Entrée libre

Les personnes qui ont une maladie mentale,
les accepter, c'est fondamental.

Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé
et des Services sociaux

ORCHESTRE DE CHAMBRE MCGILL
Chef d'orchestre: ALEXANDER BROTT

BARRY TUCKWELL, cor
JOHN ALEK, ténor

MOZART: Concerto pour cor K.447
HANDEL: Air de concert "Jephtha"
BRITTEN: Sérénade pour cor et tympanon
MENDELSSOHN: Symphonie pour cordes
BARBER: Adagio

LUNDI 6 NOVEMBRE, 20 h
Billets : 18 \$ - 25 \$, étudiants 15 \$

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts 842-2112
Admission 790-1245

Un bel orgue « espagnol »

CLAUDE GINGRAS

Renommée pour ses orgues, Montréal possède des instruments d'esthétiques et de dimensions diverses : symphoniques et classiques, électropneumatiques et mécaniques, allemands et français. Le nouvel orgue à traction mécanique Guilbault-Thérien de 32 jeux de l'église Saint-Léon de Westmount est décrit par son facteur comme « ayant un fort accent latin ». On pourrait préciser : « un fort accent espagnol ».

Guilbault-Thérien a voulu en effet doter Montréal de son premier orgue « espagnol » et le faire parler — *why not ?* — à Westmount. Suivant la tradition hispanique, le principal clavier, celui de grand-orgue, est « coupé » (ou « partagé », ou « divisé », les termes varient) en « basse » et en « dessus » de chaque côté du *do* central. C'est-à-dire que l'organiste peut jouer une même pièce sur deux registres différents. Il peut aussi, bien sûr, annuler cette possibilité.

L'orgue espagnol est aussi caractérisé par ses tuyaux perpendiculaires au buffet, appelés « chamades », qui projettent le son en direction de l'auditoire.

Cette double registration et ces chamades, nous les avons appréciées hier soir dans le groupe espagnol Cabanilles-Arauxo-Bruna-Jimenez du programme inaugural qui donnait Lucienne L'Heureux-Arel, organiste titulaire de Saint-Léon depuis 1985. Mme L'Heureux-Arel, qui célèbre cette année 40 ans de mariage et de carrière conjointe avec l'organiste Gaston Arel, avait tenu à remplir son engagement malgré le décès, cette semaine, de sa mère.

Le nouvel orgue, qui remplace un instrument jugé très insatisfaisant d'Odilon Jacques, est placé dans un buffet à quatre hauteurs qui s'harmonise avec l'architecture « byzantine » de l'église. Il peut aussi rendre justice au répertoire allemand, comme l'a démontré le groupe Buxtehude qui ouvrait le récital. Enfin, l'instrument est muni d'un combinéur-ordinateur électronique permettant de programmer d'avance quelque 250 registrations, oeuvre de l'organiste et acousticien Pierre-Yves Asselin et Syncordia International.

Mais c'est par ses chamades que, pour l'instant, le nouvel instrument frappe d'abord l'attention : plaintives, presque criardes, peut-être plus dramatiques encore que celles de l'Organoire, seul autre orgue de Montréal à en posséder.

Le récital était précédé d'une demi-heure d'allocutions. En raison de l'heure de tombée du vendredi soir et d'un départ très matinal ce matin avec l'OSM vers New York, j'ai dû partir à l'encontre.

L'inauguration se poursuit aujourd'hui et demain avec, chaque jour, des visites de l'orgue pour le public à 14 h et d'autres concerts à 20 h.

LUCIENNE L'HEUREUX-AREL, organiste. Hier soir, récital inaugural de l'orgue à traction mécanique Guilbault-Thérien (32 jeux, deux claviers manuels et pédale) de l'église Saint-Léon de Westmount. Programme : oeuvres de Buxtehude, Cabanilles, Arauxo, Bruna, Jimenez, Frescobaldi, Gabrieli, J.S. Bach. (Radio-diffusion : CBF-FM, 27 avril, 17 h.)

Arion
ENSEMBLE DE MUSIQUE ANCIENNE
AUX INSTRUMENTS D'EPOQUE

Concert Telemann
LES 27 ET 28 OCTOBRE 1995

Concerto, Suite et Sonate,
des extraits d'un de ses
plus beaux recueils:
Tafelmusik

Salle Redpath
Université McGill
3461, McTavish
(Métro Peel)
à 20h.

BILLETTERIE
ARTICULIER
844-2172

pour s'abonner: 355-1825

Pas de tutus rose bonbon...

Les grands Ballets Canadiens
LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE

Les 2, 3 et 4 novembre 1995 à 20 h
Matinée le 4 novembre à 14 h

Avec l'Orchestre des Grands Ballets Canadiens sous la direction de Jacques Lacombe
Billets à partir de 15\$ taxes et redevances incluses
Place des Arts (514) 842-2112 Admission 790-1245 Info-Arts Bell 790-Arts

Wave (création)
Andersen-Ravel
Pianiste : Raoul Sosa

Principia (création)
O'Day-Martland

Double Time
Galli-Sheller

Black Cake
Van Manen

Pour une **CONSULTATION gratuite**
ne manquez pas le cahier
Santé
chaque dimanche dans
La Presse

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL CHARLES DUTOIT

Mardi 24 octobre • 10 h
RÉPÉTITION PUBLIQUE

Une présentation
LES ARTS
du Maurier Ltée

CHARLES DUTOIT, chef • PETER ROESEL, piano

BILLETS : 3,00\$ (taxes incluses)

Mardi 24 et mercredi 25 octobre • 19 h 30
LES CONCERTS POPULAIRES AIR CANADA

Musique populaire allemande

CHARLES DUTOIT, chef
PETER ROESEL, piano

HANDEL: *Water Music, suite*
PACHELBEL: *Canon*
BACH-RESPIGHI: *Passacaille en do mineur*
BEETHOVEN: *Rondo pour piano en si bémol majeur*
WEBER: *Concerto pour piano n° 1*
STRAUSS: *Valses du Chevalier à la rose*

Cocommanditaire: *Succession J.A. DeSève*

BILLETS : 20,00 \$, 23,75 \$, 27,00 \$, 28,75 \$, 29,50 \$ (taxes et redevances en sus)

Mardi 31 octobre • 10 h 30
LES MATINS SYMPHONIQUES METRO

JACQUES LACOMBE, chef

ROSSINI: *La Gazza ladra, ouverture*
SMETANA: *La Moldau*
FALLA: *Le Tricorne, trois danses de la suite n° 2*
STRAUSS: *Valses du Chevalier à la rose*
TCHAIKOVSKI: *Roméo et Juliette*

BILLETS : 16,00 \$ (taxes et redevances en sus)

Mardi 31 octobre et mercredi 1er novembre • 20 h
LES GRANDS CONCERTS

CHARLES DUTOIT, chef
LYNN HARRELL, violoncelle

BOUCHARD: *Vertige*
CHOSTAKOVITCH: *Concerto pour violoncelle n° 2*
TCHAIKOVSKI: *Manfred*

« Un des grands violoncellistes virtuoses de sa génération »
Boston Globe

Commanditaire le 31 : **ALCAN**
Commanditaire le 1er : **COURVOISIER**
Le Cordon Rouge

BILLETS : 19,25 \$, 28,00 \$, 30,00 \$, 39,00 \$, 40,25 \$ (taxes et redevances en sus)

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Billets en vente à l'OSM / 842-9951, à la PdA / 842-2112
et au Réseau Admission / 790-1245.

En bref

DON CHERRY N'EST PLUS

■ Le trompettiste américain Donald Cherry, figure emblématique du free-jazz et père de la pop star Neneh Cherry, est mort jeudi des suites d'une maladie du foie en Espagne à l'âge de 58 ans. Né le 18 novembre 1936 à Oklahoma City, Donald Cherry, dit « Don Cherry », avait été le compagnon de route du saxophoniste Ornette Coleman, signant avec lui en 1959 un album décisif et prémonitoire : *The Shape of Jazz To Come*.

ADAMS : L'ALBUM

■ Les fans de Bryan Adams peuvent maintenant se procurer un album contenant plus de 100 pages de photos. Le photographe britannique Andrew Catlin a passé dix ans à créer ce recueil d'images noir et blanc qui présentent Adams sur scène et dans sa vie hors du monde du spectacle. Adams a écrit ses propres commentaires en marge de chacune. Il justifie notamment sa décision de devenir végétarien et raconte aussi les sentiments qui l'animent quand il compose une chanson.

OTELLO : 300 000 \$

■ Sotheby's mettra aux enchères à Londres le 1^{er} décembre un rare manuscrit de Verdi sur son opéra *Otello*. Ce manuscrit de 19 pages, dont l'existence a été récemment découverte, devrait trouver acquéreur pour un peu plus de 300 000 \$.

AU PALMARÈS

■ Les ventes de disques « singles » et d'albums sont toutes deux dominées, cette semaine aux États-Unis, par Mariah Carey dont l'album *Daydream* et l'extrait *Fantasy* dominent les compilations du magazine *Billboard*.

TOP VENTES

Palmarès des ventes de disques au Québec pour la semaine du 8 au 14 octobre 1995.

FRANCO

- | | | |
|----|--------------------|---------------------------|
| 1 | Céline Dion: | D'eux |
| 2 | Lara Fabian: | Carpe diem |
| 3 | Kevin Parent: | Pigeon d'argile |
| 4 | Richard Cocciante: | La compilation |
| 5 | Carmen Campagne: | La vache en Alaska |
| 6 | Alain Morisod: | Sweet People |
| 7 | André Gagnon: | «...Natures» |
| 8 | Dan Bigras: | Twilight Time |
| 9 | Marjo: | Le fou du diable |
| 10 | François Pérouse: | Bohémienne |
| | | L'album du peuple final 4 |

ANGLO

- | | | |
|----|------------------|--------------------------|
| 1 | Artistes variés: | Dance Mix 95 |
| 2 | Green Day: | Inferniac |
| 3 | Artistes variés: | Dangerous Minds (film) |
| 4 | Michael Bolton: | Greatest Hits 85-95 |
| 5 | Les Beatles: | Ce soir on danse, vol. 6 |
| 6 | Iron Maiden: | The X Factor |
| 7 | Mariah Carey: | Daydream |
| 8 | The Cranberries: | No Need To Argue |
| 9 | Bon Jovi: | These Days |
| 10 | Janet Jackson: | Design O'la |
| | | Decade 1986-96 |

Source: l'ADISQ

(PC)

CANTEL
amigo
présente

Drôle

COMPLET CET AUTOMNE • **NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES**
7 AU 11 FÉVRIER 1996 En vente maintenant 790-1111

de
Stéphane Rousseau

THÉÂTRE ST-DENIS 1
Jusqu'au 22 octobre — 8 au 26 novembre
Billets en vente au théâtre de 12h à 21h (info.: 849-4211) • Achats téléphoniques: 790-1111 - Groupes: 527-3644

ckmf 94.3 énergie

RADIO ROCK-DÉTENTE PRÉSENTE

LYNDA LEMAY

7 NOMINATIONS À L'ADISQ DONT SPECTACLE DE L'ANNÉE

24 septembre Coaticook
29 septembre Matagami
30 septembre Ville-Marie
4 octobre Val d'Or
5 octobre Rouyn-Noranda
7 octobre Amos
27-28 octobre L'Assomption
3 novembre Châteauguay
10-11 novembre Québec
12 novembre Lapocatière
14 novembre Gaspé
17 novembre Donatonna
18 novembre Thatford-Mines
24 novembre Trois-Rivières

25 novembre La Tuque
1 décembre Maniwaki
2 décembre Hull
8 décembre Waterloo

3^e SÉRIE DE SUPPLÉMENTAIRES
DÉ RETOUR AU GESU
pour la 100^e, 101^e, 102^e représentation
20 - 22 - octobre à 20 h
21 octobre-complet
Supplémentaire 23 oct.

(1200, rue Bleury)
Billets en vente à la billetterie du Gesù 361-4036 et dans le réseau Admission 790-1245 ou 1-800-361-4595

6^e SALON DES THÉRAPIES ALTERNATIVES

MONTRÉAL QUÉBEC

ET DE LA VIE AU NATUREL

20-21-22 octobre 1995
PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL
201, rue Viger Ouest, métro Place d'Armes

PLUS DE 40 CONFÉRENCES GRATUITES
(Incluses dans le prix d'entrée du Salon. Nombre de sièges limité. Aucune réservation)

PLUS DE 100 KIOSQUES
Homéopathie, naturopathie, acupuncture, massages, réflexologie, chiropractie, reiki, élixirs floraux, huiles essentielles, auriculo-médecine, kinésiologie, P.N.L., focusing, herboristerie, croissance personnelle, habitat-santé, alimentation naturelle et biologique, cosmétiques et produits naturels, livres, musique (Anciennement Salon Médecine Douce, Mieux-Être et Nouvel Âge)

ANNE LETOURNEAU, Présidente d'honneur du Salon, comédienne et propriétaire de l'Institut de Beauté et Santé Sheherazade

DR REAL CHOINIERE
Les émotions et le corps (L'Amour qui guérit) sam. 14h
Les émotions et le corps (L'Abondance matérielle) dim. 14h

MARIE-NOELLE BERMONT
"L'Être multidimensionnel" vend. 19h
L'éveil par les chakras sam. 16h

ANDRÉ MOREAU
Aimer ce que vous faites ne suffit plus, il faut faire ce que vous aimez à tout prix sam. 19h

JEAN-CLAUDE DUBÉ
Santé physique et spirituelle par la bio-construction sam. 13h
Bio-construction ou la troisième peau de l'individu, dim. 15h

RAYMOND BONTEMPS
Les microcepteurs Cryos, une technique biologique révolutionnaire dans les soins de la peau vend. 20h et sam. 20h

ADMISSION (taxes incluses)
Admission générale: 9\$
Étudiants (es) et âge d'or: 8\$
Enfants 12 ans et moins: gratuit (si accompagné d'un adulte)

RESSOURCES

HEURES D'OUVERTURE:
Vendredi, 20 octobre: 12h à 22h
Samedi, 21 octobre: 11h à 22h
Dimanche, 22 octobre: 11h à 18h

INFORMATION:
(514) 871-3169
aux heures d'ouverture du Salon



Le violon entre bonnes mains

Trois nouveaux noms à retenir : Vengerov, Repin, Josefowicz

CLAUDE GINGRAS

■ Le monde musical, principalement par l'entremise du disque, s'augmente continuellement de nouveaux interprètes appelés à prendre la relève des aînés auxquels, forcément, ils sont d'abord comparés.

En violon, par exemple, nous assistons aux premières manifestations d'au moins quatre candidats à la succession des Jascha Heifetz, Nathan Milstein, David Oistrakh et Gidon Kremer : trois garçons dans la jeune vingtaine, soit Maksim Vengerov et Vadim

Repin, natifs de Sibérie, et Julian Rachlin, de Lituanie, et une jeune fille de 18 ans, Leila Josefowicz, née à Toronto et élevée en Californie.

Dans deux et même trois cas sur quatre, l'audition révèle des jeunes qui sont non seulement des techniciens très forts mais encore et surtout des musiciens extrêmement sérieux et des interprètes incontestablement appelés à prendre place parmi les plus grands.

Nous n'avons pas eu à attendre que Vengerov et Repin passent par la Place des Arts pour

les connaître. Leurs débuts ici, ils les ont faits au Festival international de Lanaudière, déjà le lieu de bien des premières importantes : Repin l'an dernier et Vengerov cette année y jouaient tous deux le Concerto de Tchaikovsky avec Dutoit et l'OSM.

Vengerov vient justement d'enregistrer le Tchaikovsky avec Abbado et la Philharmonique de Berlin, chez Teldec, et le disque devrait paraître incessamment. Repin, quant à lui, a gravé l'œuvre deux fois, et ce avant même d'avoir 20 ans : dans sa Sibérie natale en 1986 et à Bruxelles en 1989 comme grand prix du prestigieux Concours Reine-Élisabeth de Belgique.

Pour sa part, Leila Josefowicz a joué ici deux fois déjà, également avec Dutoit et l'OSM : le Mendelssohn à Lanaudière en 1992 et le Tchaikovsky à Montréal en mai suivant.

J'ai commenté l'été dernier l'exceptionnel disque de Vengerov jumelant le premier Concerto de Prokofiev (ré majeur, op. 19) et le premier Concerto de Chostakovitch (la mineur, op. 99), paru chez Teldec (4509-92256-2). Sur un récent disque Erato, Repin revient aux deux mêmes compositeurs russes, mais s'il retient le premier Concerto de Chostakovitch, c'est le deuxième de Prokofiev (sol mineur, op. 63) qu'il choisit.

Chez Sony, Rachlin propose aussi un couplage russe : même premier Concerto de Prokofiev que Vengerov avec, cette fois, le Concerto de Tchaikovsky (ré majeur, op. 35).

Chez Philips, enfin, la plus « internationale » Josefowicz accole le Concerto de Sibelius (ré mineur, op. 47) au Tchaikovsky.

Repin, après Oistrakh

Pour le Chostakovitch, Repin appelle inévitablement la comparaison avec David Oistrakh, qui créa le concerto en 1955 et l'enregistra trois fois. Repin établit dans le rêveur premier mouvement (intitulé *Nocturne*) toute l'atmosphère souhaitée ; dans les allegros, il surpasse son aîné au plan de la virtuosité. Il faut se rappeler qu'Oistrakh approchait de la cinquantaine lorsqu'il s'attaqua à la redoutable partition ; Repin n'a que 24 ans.

Autre sujet d'étonnement : son Prokofiev, dont il rend avec l'imagination d'un interprète d'expérience les subtils changements de climat. Kent Nagano et le Hallé Orchestra, de Manchester, achevent de faire de ce disque une éblouissante réussite (Erato, 0630-10696-2).

Repin impressionne tout autant comme chambriste. Avec Boris Berezovsky, entendu au Festival de Piano de Montréal de 1993, il nous donne, de nouveau chez Erato, et de Prokofiev encore, les deux Sonates (fa mineur, op. 80 ; ré majeur, op. 94a), ainsi que les *Cinq Mélodies*, op. 35a. Fougue, lyrisme, gravité, précision déconcertante du jeu : tout est là, avec un piano à chaque instant aussi intensément présent que le violon et dans une prise de son d'un réalisme inouï (Erato, 0630-10698-2).

Josefowicz : déjà, la maturité

Les débuts au disque de Leila Josefowicz ne sont pas moins remarquables. Ici, rien de la « jeune virtuose prometteuse », rien, surtout, de la « poupée mécanique orientale », mais, au contraire, l'impression d'écouter une violoniste aguerrie et une musicienne rompue à toutes les subtilités stylistiques. À peine sent-on, à un ou deux moments, un léger problème à l'horizon... Le Tchaikovsky est énoncé avec naturel, le discours est toujours musical, la sonorité généreuse. On regrette simplement que la jeune fille ait choisi la version traditionnelle, comportant des coupures au finale. Pour le Sibelius, personne n'a encore égalé la légendaire interprétation de Ida Haendel. Néanmoins, la petite Torontoise y maîtrise toutes les difficultés techniques — et elles sont nombreuses — et y montre une étonnante maturité. Excellent commentaire de Sir Neville Marriner et l'Academy of St. Martin-in-the Fields, augmentée pour les besoins des deux œuvres (Philips, 446 131-2).

À oublier : Julian Rachlin

L'impression est beaucoup moins bonne chez Julian Rachlin. Le jeune homme possède une grande facilité, mais son jeu est tour à tour imprécis, maniéré et vulgaire : doubles cordes manquant de justesse et tout simplement laides dans le Prokofiev, savonnage et valeurs de notes non respectées dans le Tchaikovsky, recherches d'effets faciles et grossiers un peu partout. Le disque est présenté comme un live de l'Orchestre de la Radio de Moscou, dir. Vladimir Fedoseyev, mais on n'y entend pas le moindre bruit de salle, même entre les mouvements... (Sony, SK 66567).

Le style exécrable de Rachlin défigurait déjà son Sibelius, paru l'an dernier (SK 53272). Le dommage était moins grand dans le couplage Deuxième Concerto de Wieniawski-Troisième Concerto de Saint-Saëns (SK 48373), où le sujet se prête davantage à ce traitement fantaisiste modelé sur les Perlman, Zukerman et autres médiocrités.

EN VENTE
MAINTENANT

FONDS MUTUELS
TRIMARK

présente

Demain Matin
Montréal M'attend

TREMBLAY

DOMPIERRE

FILIATRAULT

790-1111

en collaboration avec
EATON

MONTRÉAL

THÉÂTRE ST-DENIS I • DÈS LE 5 DÉCEMBRE 1995 • (514) 790-1111

SHERBROOKE

SALLE MAURICE-O'BREADY • 16 ET 17 FÉVRIER 1996 • (819) 820-1000

QUÉBEC

GRAND THÉÂTRE • DÈS LE 28 FÉVRIER 1996 • (418) 643-8131

La Presse

Chorégraphies: JEAN GRAND-MAÎTRE

Décor: DAVID GAUCHER • Costumes: MÉRÉDITH CARON • Lumières: CLAUDE ACCOLAS

Conception sonore: FRANÇOIS BERGERON • Accessoires: NORMAND BLAIS

Avec ELYSE MARQUIS, SYLVIE BOUCHER, FRANCE CASTEL, EMMANUEL BILODEAU, NORMAND LÉVESQUE, CARMEN FERLAN,

DANIÈLE LORAIN, CHANTAL DAUPHINAIS, GENEVIÈVE DORION-COUPAL, ANNE DRYBURGH, NATHALIE GADOUAS,

ÉLISABETH LENORMAND, MARIE-CLAUDE MICHAUD, HÉLÈNE PARENT, NATHALIE-ÈVE ROY, NATHALIE SIMARD, SIMON ALARIE,

RICHARD BELHUMEUR, NORMAND CARRIÈRE, JEAN-LUKE CÔTÉ, DAMIEN HÉTU, JOËL LEGENDRE, FRANÇOIS L'ESPÉRANCE,

JEAN MAHEUX, JACQUES MARCIL, MARIO MARCIL, PIERRE MAYER.

Chef d'orchestre: FRANÇOIS DOMPIERRE • Musiciens: JIMMY TANAKA, ROGER HEWETT, BOB COHEN, DONALD MEUNIER, SYLVAIN GAGNON, RICHARD PROVENCAL, LUC BOIVIN, ANDRÉ PROULX, RICHARD BAUDET, RON DI LAURO, MUHAMMAD ABDUL AL-KHABYYR, CHRISTINE GIGUÈRE.

Théâtre
St-Denis 1

Berri
1594 rue St-Denis
Renseignements: 849-4211

BILLETTS EN VENTE AU THÉÂTRE ST-DENIS,
CHEZ EATON CENTRE-VILLE
OU PAR TÉLÉPHONE

CITE
107.3 FM
ROCK-DÉTENTE

Nouvelles du disque



Dietrich Fischer-Dieskau

FISCHER-DIESKAU
HIER ET AUJOURD'HUI

■ Bien qu'il ait diminué son activité de concert, Dietrich Fischer-Dieskau continue d'enregistrer. Pour la marque Globe, il vient de graver sept oeuvres très obscures pour baryton et chœur de Liszt, avec le Chœur de chambre Néerlandais, dir. Uwe Gronostay. Pour les 70 ans du célèbre baryton allemand, Deutsche Grammophon a constitué un coffret de 44 compacts de ses enregistrements passés. Il y chante Schubert, Schumann, Brahms, Wolf, Liszt et Richard Strauss. Fischer-Dieskau n'a jamais enregistré pour une marque en exclusivité. C'est ainsi que EMI réunit, en un coffret de six compacts, des « Introuvables de Fischer-Dieskau » dont la réalisation remonte à 1951-71 et que Teldec réédite ses Hanns Eisler, Aribert Reimann, Chostakovitch, Loewe et ses mélodies françaises.

LE BORODINE, LEONSKAJA
ET RICHTER

■ Le Quatuor Borodine s'adjoint la pianiste Elisabeth Leonskaja pour une nouvelle version du Quintette op. 57 de Chostakovitch, chez Teldec. L'ensemble avait déjà gravé l'oeuvre avec Sviatoslav Richter et avec Luba Edlina. Par ailleurs, Richter et Leonskaja se retrouvent, chez Teldec encore, pour une rareté : du Mozart transcrit pour deux pianos par Grieg. Les transcriptions se présentent ainsi : le premier piano joue la sonate telle quelle et le second piano l'augmente d'un complément harmonique. Le disque contient les Sonates K. 475, 545 et 533/494 dans l'arrangement du compositeur norvégien.

BELKIN ET DALBERTO

■ Le violoniste Boris Belkin et le pianiste Michel Dalberto, entendus tous deux cette saison à Montréal, sont réunis sur un récent disque Denon autour des trois Sonates de Brahms. Dalberto donnait un récital Schubert récemment à Pro Musica. Belkin jouera le deuxième Concerto de Prokofiev à l'OSM en janvier.

VON SAUER COMPOSITEUR

■ Le dernier titre de la série « The Romantic Piano Concerto » de Hyperion contient le quatrième Concerto de Xaver Scharwenka et, plus grande rareté encore, le premier Concerto de Emil von Sauer, surtout connu comme pianiste et qui, élève de Liszt, fut en 1938 l'une des premiers à enregistrer les deux Concertos du compositeur hongrois. Le soliste de Hyperion : Stephen Hough.

INÉDITS DE LIPATTI

■ Un coffret de deux compacts de la marque Archiphon propose des inédits de Dinu Lipatti. Le légendaire pianiste roumain y joue le premier Concerto de Liszt, le troisième Concerto de Bartok et quelques-unes de ses oeuvres : *Symphonie concertante*, *Danses roumaines*, *Tziganes*.

KETELBEY AU PIANO

■ La pianiste australienne Rosemary Tuck entreprend chez Marco Polo une intégrale des oeuvres pour piano du compositeur britannique Albert Ketelbey. Plusieurs des pièces portent des titres français : *La joie de vivre*, *Rhapsodie sérieuse*, *Pensées joyeuses*, *La Gracieuse*, *Le Chant des orphelins*.

BEETHOVEN : LES QUATUORS

■ Deux nouvelles intégrales des 17 Quatuors à cordes de Beethoven sont annoncées : chez Astrée/Auvidis, par le Quatuor Mosaïques d'instruments d'époque, et chez Capriccio, par le Quatuor Petersen. Le premier disque du Mosaïques groupe les Quatuors op. 18 nos 5 et 6 ; le premier disque du Petersen, les Quatuors op. 18 no 1 et op. 131.

POUR CLARINETTISTES

■ La marque bien nommée Clarinet Classics sort un disque de « solos de concours » pour clarinette. Les pièces, signées Debussy (la célèbre *Rapsodie*), Françaix, Messager, Hahn, Rabaud, Gaubert, Grovlez, Bozza, Mazellier, Pierné, furent composées expressément pour des concours de conservatoire. L'interprète : Victoria Soames.

En nomination à l'ADISQ
INTERPRÈTE MASCULIN
DE L'ANNÉE

Jim CORCORAN

*J'ai fait c'que j'veux faire
Et dire c'que j'veux dire
Dites-moi quoi faire...
J'ai fait le contraire*

Club Soda jeudi 26
vendredi 27
samedi 28 octobre à 20h00

Billets en vente au Club Soda, au Spectrum de Montréal, aux comptoirs Admission et au 790-1245 (+frais)

Jeudi \$17.50 (+tax) vendredi et samedi \$21.50 (+tax)

CKOI 95.9 FM SODEC SPECTRA

Mario Jean

RÉVÉLATION CHOC!
Tout sur ma vie de couple avec Ti-Guy Beaudoin

14 au 18
NOVEMBRE
RÉSERVATIONS:
790-1245
ou 987-6919

Billets en vente dès maintenant

Mise en scène: GILBERT DUMAS
Scénographie: PIERRE LABONTÉ

SALLE PIERRE-MERCURE
Centre Pierre-Péladeau

300 boul. de Maisonneuve Est, Montréal
Groupes: (514) 527-3644

ckmf 94.3 énergie TVA SODEC GESTION

FOUDROYANT!

« C'est une bête, un monstre. Il habite la scène. Il bouge bien. C'est grandiose de le voir aller. Il est merveilleux. Il a séduit tout le monde. C'est un pari gagné pour Anthony. »
Chantal Lamarre, Flash TOS

« Kavanagh : parti pour rester ! ... a ce qu'il faut pour devenir l'un des meilleurs stand-up québécois... »
Joelyne Lepage, La Presse

« Anthony Kavanagh : impayable, increvable et incroyable ! ... un humoriste extrêmement talentueux et original ! »
Michèle Laferrière, Le Soleil

« Kavanagh est un véritable phénomène de la nature. »
Pierre O. Nadeau, Le Journal de Québec

« Un bruiteur exceptionnel ! Anthony Kavanagh est là pour rester »
Marie-Josée D'Amour, Grand Journal, TOS

« A voir ! Un spectacle éclatant, une énergie folle... une voix incroyable ! »
Veronique Juneau, CHIK

« C'est un artiste des plus polyvalents. Le talent lui sort par les pores de la peau. »
Marcy Roberge, CHOI

« Le Sentinelle de l'humour ! Sympathique, simple, complice. Humoristique et excellent chanteur. Un cocktail explosif ! »
Dany Martel, TVA, Québec

« Anthony Kavanagh : un humoriste énergique, polyvalent qui sait ramener subtilement les spectateurs dans leurs souvenirs du passé qu'ils soient jeunes ou moins jeunes. Un show à voir absolument ! »
Marc Perrault, CTF

« ...ce qui m'épate de lui, c'est qu'il est un peu comme le premier homme qui a marché sur la lune. Serait-ce le début d'un Québec nouveau ? »
Nathalie Petrowski

« A la bourse de l'humour, Anthony Kavanagh est une valeur sûre. Un spectacle avec beaucoup d'action. On ne s'ennuie pas une minute. Une aisance fulgurante. Des numéros musicaux éblouissants qui portent sa signature. »
Claude Deschênes, Mtl ce soir, SRC

« En sortant de la salle, nous avons entendu une dame, née plusieurs générations avant celle du Nintendo, déclarer : « Ça fait du bien rire ». Elle venait de résumer cette critique. »
Paul Villeneuve, Le Journal de Montréal

« Premier one man show très réussi. Éléance folle. Énergie incroyable. Il a beaucoup de charisme sur scène. Un tantinet baveux ! Ultra sympathique, désarmant... Bouge bien, chante bien. Il ne s'étire jamais trop longtemps. Il est insolent. Rapide. Possède un dangereux sens du timing. Éblouissant, intelligent ! »
Valérie Letarte, Salut Bonjour, TVA

« Merci pour cette belle soirée et ces multiples orgasmes. J'aimerais ça qu'on se revoie. »
Richard Z. Sirois, CKOI

« Un très bon spectacle, des numéros extraordinaires ! »
Renée-Claude Brasseur, CKAC

« Très drôle. Excellente soirée ! »
Dany Laferrière, Bon matin, SRC

« Chante divinement bien. »
Erik Remy, CKVL

« Ça passe très vite. C'est rythmé. On ne voit pas passer les deux heures. »
Stéphane Pilon, VSD-Bonjour

« Un premier spectacle réussi ! »
Pascale Willemey, Le TVA

« J'ai beaucoup rit. J'ai redécouvert le talent d'Anthony. Ça vaut vraiment la peine de le voir sur scène. »
Veronique Cloutier, Musique Plus

SUPPLÉMENTAIRES
8 AU 11
NOVEMBRE, 20H
EN VENTE MAINTENANT

KAVANAGH!

THÉÂTRE ST-DENIS II • 790-1111

avec et sans **BREL**

Une performance de **PIERROT FOURNIER**
au clavier: Jean-Luc Éthier
Les jeudis, vendredis, samedis
du 12 au 28 octobre 22 h
Sur réservation 842-2808
soit un super-spectacle 28,00\$
spectacle seulement 12,00\$

SUPPLÉMENTAIRES
2-3-4-NOV.

BISTRO D'OUTREFOIS
1229, rue St-Hubert - Métro: Berri

CONCOURS
Ma Première
PLACE DES ARTS

CONDITIONS
Chanter en français et avoir 30 minutes de spectacle
Être citoyen canadien et ne pas avoir chanté en vedette à la Place des Arts

OÙ ?
Au Studio Théâtre Du Maurier Ltée

QUAND ?
Les lundis soirs du 8 janvier au 22 avril 1996

PRIX À GAGNER !
PRIX DISTINCTION CFL 105,7
7 500\$ catégorie AUTEUR-COMPOSITEUR-INTERPRÈTE
7 500\$ catégorie INTERPRÈTE

INFORMATION ET INSCRIPTION
JUSQU'AU 31 OCTOBRE '95 : 988-8181

CFL 105,7 fm **La Presse** **MERIDIEN** **SOCAN**

FRANCE
DAMOW

MAR 31 OCT
VEN 3 NOV
SAM 4 NOV

CAMPUS

BILLET AU CAFÉ CAMPUS (INFO: 844-1010) ET À TOUS LES COMPTOIRS
ADMISSION. RÉSERVATIONS 790-1245.

UNE PRÉSENTATION **CKOI 96.9 FM**

TOURNÉE 95
MARIO PELCHAT
C'est la vie!

«Mario Pelchat en spectacle...
IMPRESSIONNANT!»
Pierre O. Nadeau

2 nominations au
Gala de l'ADISQ
Spectacle de l'année
Interprète de l'année

En supplémentaire le
24 novembre
à 20h

Le Jean Bleu
Sony Musique

Théâtre 2 Berri-UQAM
1594 rue St-Denis
Renseignements: 849-4211

Achats téléphoniques:
TEL-SPEC 790-1111
Théâtre St-Denis 12h à 21h
(+ frais de service)

Patrick Huard
au Théâtre des Variétés
jusqu'au 23 décembre

N'ATTENDEZ PAS
QU'IL SOIT TROP TARD!
OCTOBRE EST DÉJÀ COMPLET!

790-1003
526-2527

R 18

Théâtre des Variétés Inc.
4536, avenue Papineau, Montréal (Québec) 526-2527

CKOI 96.9 FM

Joe Bocan
Touche moi

JEU 2 NOV 20h00
VEN 3 NOV 20h30
SAM 4 NOV 20h30

LE GÉSÙ
BILLET AU GÉSÙ (INFO: 861-4036) ET
À TOUS LES COMPTOIRS ADMISSION.
RÉSERVATIONS 790-1245

Daniel Lavoie

DE RETOUR
SUR SCÈNE
APRÈS SEPT ANS
D'ABSENCE.

ici

John Hughes Legend
percussions
Marc Vallée
guitares
Warren Slim Williams
claviers, accordéon

SPECTRUM
318, STE CATHERINE O. PI des Arts
(int. 861-5851) billets au Spectrum
prix: Admission et au 522-1245 (tél.)

du 25 au 28 octobre

CKOI 96.9 FM **SODEC**

Ultra Sons



Des tubes et des tubes

■ Impeccable synthèse des Beatles, des Kinks, de T. Rex, et même des Rolling Stones. Encyclopédisme, en fait. L'affaire d'étudiants rigoureux, artisans pop-rock aussi efficaces qu'orthodoxes, avais-je conclu au terme de quelques écoutes de *Definitely Maybe*, premier disque du quintette anglais Oasis... Lorsque, quelques mois plus tard, le groupe avait fait escale au Club Soda, mon enthousiasme avait monté d'un cran. D'un gros. Et ça grimpe encore dans mon échelle avec l'arrivée de (*What's The Story*) *Morning Glory*?

Nonobstant son classicisme apparent, Oasis a tout de rafraîchissant dans ce désert qu'était devenu le pop des visages pâles anglais — avant la venue des Blur, Supergrass et, surtout, P.J. Harvey. Et voici la suite. Suite royale dans l'Oasis des frères Gallagher, tapissée d'impeccables choros, produit d'une dialectique dure entre le guitariste Noel (le penseur du band) et le chanteur Liam (figure de proue pour les uns, face à claques pour les autres). Le moins qu'on puisse dire à propos de (*What's The Story*) *Morning Glory*?, c'est que le souffle créateur n'a pas été coupé. Qu'Oasis a encore beaucoup à dire au deuxième chapitre. Que plusieurs nouveaux refrains (*Wonderwall*, *Don't Look Back In Anger*, *Hey Now!*, *Morning Glory*, *Cast No Shadow*, etc.) du quintette risquent de se retrouver sur toutes les lèvres. Car ces chansons sont impeccablement construites. Car ces jeunes gens ont du goût, trônent sans frimer sur le dénominateur commun de la pop anglo-saxonne. Accords fracassants, économie de notes dans les solos (tout ce qu'il y a de succinets), inflexions vocales auxquelles il est difficile de résister. Du rock, de la pop de guitares, des refrains d'enfer, des tubes et des tubes, voilà ce qu'offre (*What's The Story*) *Morning Glory*?

Alain Brunet

(WHAT'S THE STORY) MORNING GLORY?, Oasis, Epic.

Trop heavy ?

■ Monsieur Toad est un groupe francophone, québécois, un des rares à avoir franchi le cap des années 90. Un des rares au Québec à avoir endossé un échantillon adapté de la nouvelle culture rock, celle qui domine l'Occident. Bien entendu, il n'y a aucun espoir pour que nos plus puissantes stations FM ne daignent faire tourner Monsieur Toad sur ses platines... Impossible, beaucoup trop heavy en ce pays où le rock francophone est redevenu risible pour tout ado le moins branché. Ces floppées de distortion inspirées entre autres de Sonic Youth, ces grognements d'outre-tombe dignes des plus redoutables «metal heads», ces brisures de rythme inspirées du rock progressif, ces parodies de décadence, ces métaphores surchargées pouraient faire boum chez les oreilles disponibles... à condition qu'elles soient atteintes.

Alain Brunet

JE SUIS DÉCÉDÉ, MERCI, Monsieur Toad, Naked Farmer/Cargo/Tir Groupe.

Help !

■ Pour recueillir des fonds à l'intention des enfants de la Bosnie, la crème des artistes britanniques de l'heure a enregistré en une seule journée *Help*, un des meilleurs disques-bénéfices des dernières années, mais dont la pochette ne mentionne pas qui chante quoi ! Voici donc la liste des participants : 1) Oasis, *Fade Away*, avec le comédien Johnny Depp à la guitare ; 2) Boo Radleys, *Hey Brother* ; 3) The Stone Roses, *Love Spreads* ; 4) Radiohead, *Lucky* (inédite) ; 5) Orbital, *Adnan* ; 6) Portishead, *Mourning Air* (inédite) ; 7) Massive Attack, *Fake The Aroma*, un remix de *Karmacoma* par Brian Eno ; 8) Suede, *Shipbuilding* (d'Elvis Costello) ; 9) The Charlatans UK, *Time For Livin* (de Sly and The Family Stone) ; 10) Stereo MC's, *Sweetest Truth* (inédite) ; 11) Sinead O'Connor, *Ode To Billy Joe* (hit de Bobbie Gentry en 1967) ; 12) Levellers, *Searchlights* ; 13) Manic Street Preachers, *Raindrops Keep Falling On My Head* ; 14) Terrovision, *Tom Petty Loves Veruca Salt* (inédite et quel titre !) ; 15) One World Orchestra, alias The KLF, *The Magnificent* (d'après la musique de film de Leonard Bernstein) ; 16) Planet 4 Folk Quartet, *Message to Crommie* ; 17) Terry Hall & Sadlad, *Dream A Little Dream* (des Mamas & The Papas) ; 18) Neneh Cherry & Trout, *1,2,3,4,5* (inédite) ; 19) Seymour, alias Blur, *Eine Kleine Lift Musik* ; 20) Noel Gallagher, Paul McCartney (oui, lui-même) et Paul Weller, *Come Together* (des Beatles) !

Marie-Christine Blais

HELP. Go! Discs/Polygram.



Problème

■ Le problème de *Elle le dira*, septième album de Johanne Blouin, c'est que onze des douze chansons qui le composent semblent avoir été enregistrées pendant un des nombreux talk-shows dont notre télévision raffole : de très bons musiciens, mais aucune âme, trop de «blowages» et la sensation que l'artiste va venir nous parler de son prochain show ou de son dernier album après la pause... Seule exception, la chanson *La star*, qui clôt *Elle le dira* en toute simplicité, avec une batterie, un piano, la contrebasse magique de Michel Donato et la voix de Johanne Blouin, une voix intime, feutrée, touchante, soul et jazz tout à la fois. Qu'importe alors si les clichés abondent dans ce texte comme dans tous ceux de cet album, puisque tout d'un coup, on est touché par deux cordes vocales qui se retiennent d'en faire trop et des arrangements juste assez dépouillés ? Le problème de *Elle le dira*, c'est, hélas, les 46 minutes qui précèdent ce joli moment...

Marie-Christine Blais

ELLE LE DIRA, Johanne Blouin. Étoile du Nord/Select.

Un standard

■ Où est rendue la pop noire, en cette ère numérique qui s'amorce ? P.M. Dawn a la réponse. Avant que Massive Attack et autres formations britanniques de facture «trip hop» ne lancent leurs missions de paix, les Afro-Américains de P.M. Dawn procédaient à la confection d'une pop douce à matière humaine (voix, guitares, etc.) et synthétique (échantillonnages réinjectés dans les compositions). Les frangins Prince Be et J.C. The Eternal mènent plus loin un langage multipolaire, très riche sur le plan des références — soul sulfureuse, funky viril, hip hop, pop classique, etc. Ils le démontrent de nouveau avec *Jesus Wept*. P.M. Dawn est certes un groupe-phare, capable de réformes substantielles tout autant que de mélodies à succès. Voilà qui risque d'ébranler les fondements de la soul californienne à la guimauve, voilà qui risque de devenir un standard.

Alain Brunet

JESUS WEPT, P.M. Dawn, Gee Street/Island.

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL HORS-SAISON
PRÉSENTE

UNE SOIRÉE MAGIQUE DE

FLAMENCO

PACO

de LUCIA

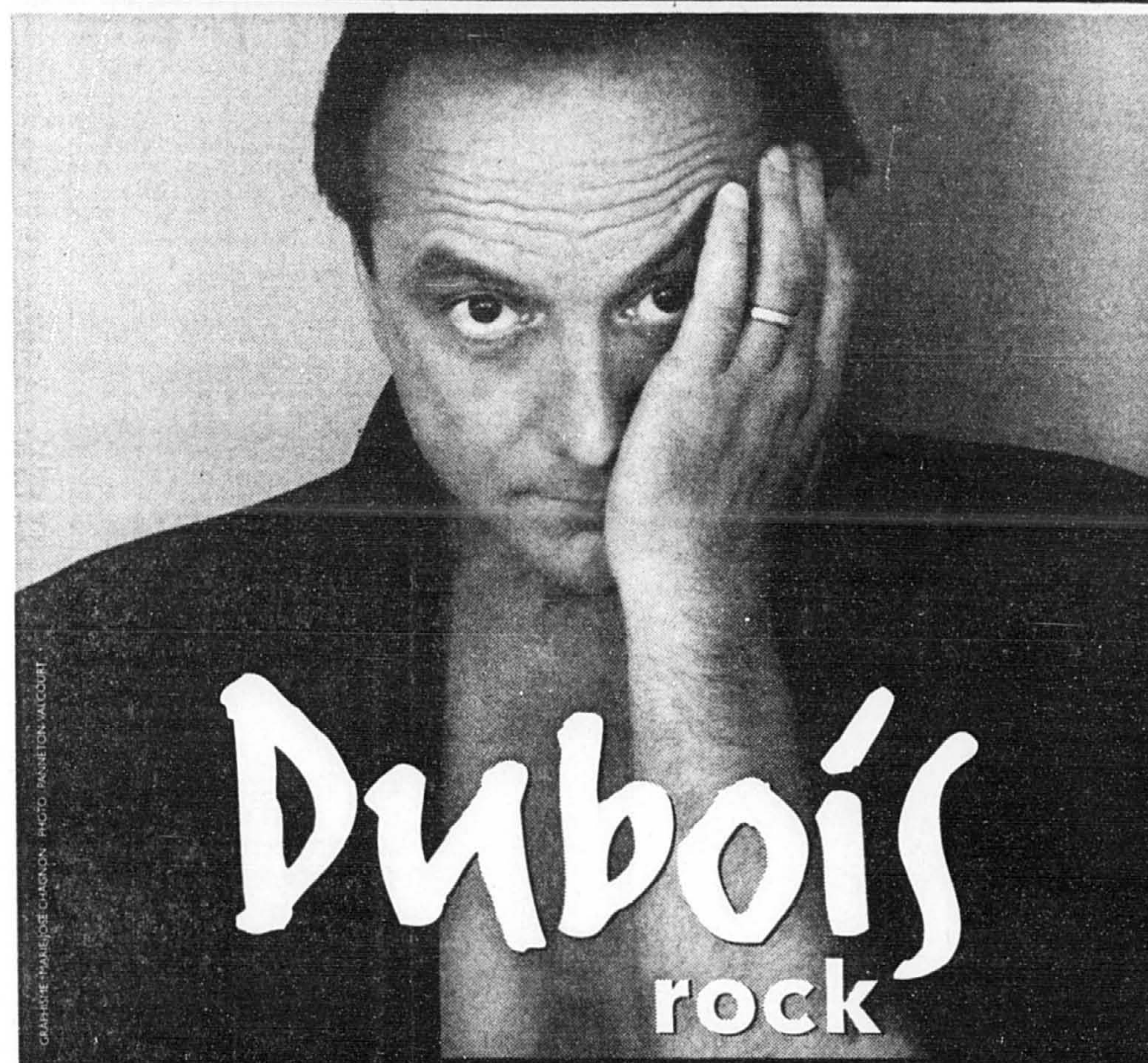
SAMEDI PROCHAIN
28 OCTOBRE

SEPTET avec
Ramon De Algeciras, guitare, Pepe de Lucia, voix
Juan Manuel Canizares, guitare, Jorge Pardo, flûte
et saxophone, Rubem Dantas, batterie,
Joaquin Mateos, danseur

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Billets en vente à la Place des Arts,
au Spectrum, aux comptoirs Admission
(+ frais de service) et au 790-1245

La Presse



Dubois

rock

du 10 au 12 novembre

SPECTRUM SPECTRUM SPECTRUM SPECTRUM SPECTRUM

318, rue Ste-Catherine ouest, métro Place des Arts. (inf 861-5851)
billets au Spectrum, chez Admission et au 790-1245 (+frais)

À 5 ANS DE L'AN 2000!

JEAN-MARC

PARENT

LA TRADITION S'INSTALLE

Soyez du décompte
le 31 DÉCEMBRE à 21h
au **FORUM**
3h de spectacle avec
JEAN-MARC
et à minuit
MARJO

ATTENTION!
SEULEMENT 8000 BILLETS!
Réservations: 790-1245
Billets en vente **DÈS MAINTENANT**

• En vente aux guichets du Forum • Par cartes de crédit 790-1245 (+ frais de service)
• Extérieur de Montréal 1-800-361-4595 • Groupes: (514) 527-3644



Une oreille amie à votre écoute de 13h à 22h du lundi au vendredi

TEL-ÉCOUTE
493-4484

Souvent il suffit d'en parler...

Parfumeries Dans un Jardin présentent



FABIA

SUPPLÉMENTAIRE
7 DÉCEMBRE
THÉÂTRE DES DEUX RIVES À ST-JEAN
ADMISSION (514) 790-1245

7 nominations à l'ADISQ dont
SPECTACLE DE L'ANNÉE

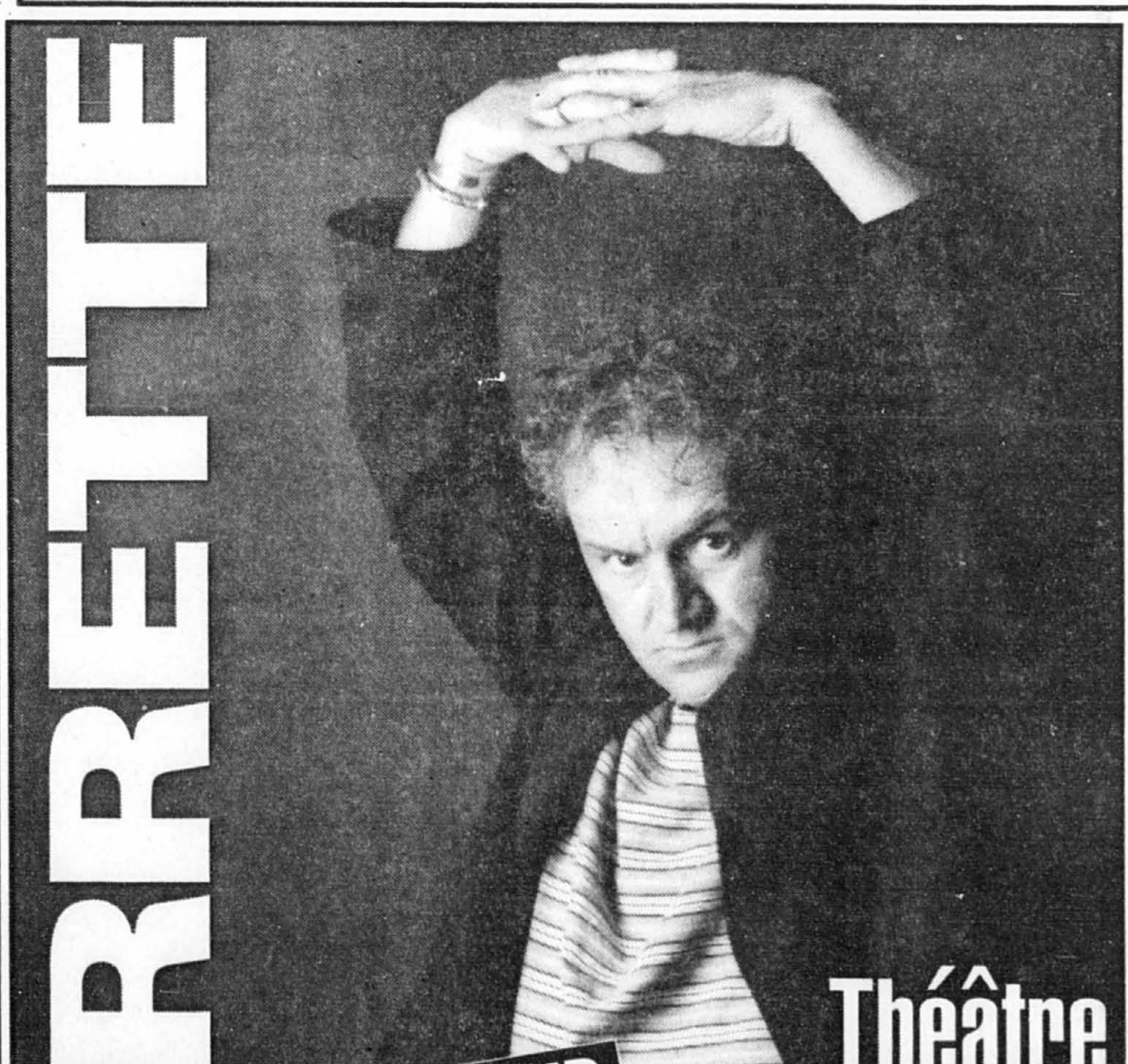
FAN CLUB LARA FABIAN C.P. 497 SUCC. BEAUBIEN, MONTRÉAL, Q.C. H2G 3E2

THÉÂTRE ST-DENIS I
27-28 OCTOBRE

BILLETS EN VENTE AU THÉÂTRE DE 12H À 21H (INFO.: 849-4211)
ACHATS TÉLÉPHONIQUES: 790-1111 • GROUPES: 527-3644

arpège **SODEC** **Dans un Jardin.**

BARRETTE



Théâtre St-Denis 2
3 au 18 novembre

2 BILLETS VIP
pour le prix d'un
5 avant-premières seulement
16,50\$ ~~33\$~~
LE BILLET

Billets en vente au théâtre de 12h à 21h (info.: 849-4211)
ACHATS TÉLÉPHONIQUES: 790-1111 • GROUPES: 527-3644

CKOI 96,9 FM

Hydro Québec présente

en collaboration avec CKOI

Le Show du Refuge

5^e édition

Un événement unique!

Refuge des jeunes de Montréal Dan Biggs • Claude Dubois • Marie-Jo Thériou • Luce Dufault • Éric Lapointe • Lynda Lemay • Peter McLeod • Patrick Normand • People's Gospel Choir of Montréal • Mise en scène de Mouffe

Commandité par: Hydro-Québec • CKOI • Les Arts du Métier • La Presse • SRC

BILLETS: 30\$ (+ taxes) au Réseau admission (790-1245) et au Spectrum (861-5851) • BILLETS DE SOUTIEN: 100\$ (siège réservé et reçu d'impôt) au Spectrum et au Refuge des Jeunes (849-4211) • TOUTES LES RECETTES DU SPECTACLE SONT VERSÉES AU REFUGE DES JEUNES

MARDI
7 NOVEMBRE
À 20 HRES
AU SPECTRUM
318, rue Ste-Catherine O.

P U B L I C I T É

Les Grands Ballets Canadiens:

Deux premières mondiales sans tutus rose bonbon

Les élégantes tenues de soirée et les unitards aux couleurs chatoyantes se substitueront aux tutus rose bonbon dépassés lorsque Les Grands Ballets Canadiens monteront sur les planches de la Place des Arts les 2, 3 et 4 novembre prochain. La compagnie montréalaise offrira ni contes de fées, ni steppettes, mais plutôt deux ballets inédits, commandés à des chorégraphes les plus en vue sur la scène nord-américaine.

Ancien disciple de Twyla Tharp, Kevin O'Day a créé des oeuvres pour le White Oak Dance Project de Baryshnikov, avec lequel il était venu à Montréal l'année dernière soulevant l'enthousiasme unanime du public. *Principia*, son tout nouveau ballet créé sur la musique jazzée de Steve Martland, est athlétique et sexy, tout en combinant tradition classique (pointes, arabesques) et préoccupations contemporaines (déroute amoureuse, égalité des sexes). *Principia* est la preuve que ballet est synonyme de nouveauté.

Chef de file du nouveau romantisme, Ib Andersen, ancien étoile du New York City Ballet, chorégraphe, peintre et pianiste, s'impose par sa musicalité étonnante. Avec *Wave*, Andersen aborde une oeuvre de Ravel reconnue pour sa grande difficulté, le *Concerto pour la main gauche*. Le pianiste Raoul Sosa, spécialiste des oeuvres pour la main gauche, interprétera cette majestueuse partition avec l'Orchestre des Grands Ballets Canadiens sous la direction de Jacques Lacombe.

Photo: David Gouge



Black Cake

Danseurs : Andree Boardman, Jay Brooker

Ce programme comprend aussi *Double Time* d'Itzik Galili, un pas de deux masculin qui explore les dimensions des relations entre hommes. La soirée se terminera avec *Black Cake* de Hans van Manen, rencontre comique de la danse sociale et du ballet, où le chorégraphe se moque des soirées mondaines en faisant danser le tango et la samba à des invités qui fêtent un peu trop fort.

Pour vivre l'émotion de deux premières mondiales, pour être renversé par la sensualité d'un pas de deux masculin, pour rire du mélange explosif de la samba et du ballet, soyez des nôtres à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts les 2, 3 et 4 novembre à 20 h, matinée le 4 à 14 h.

Billets à partir de 15\$ (taxes et réservation incluses)
Place des Arts : 842-2112 Admission : 790-1245

Un CD-Rom sur les Rolling Stones

Agence France-Presse
PARIS

Les Rolling Stones publieront deux disques à la mi-novembre : un CD-Rom (qui donnera notamment à son utilisateur accès aux coulisses de la dernière tournée du groupe anglais) et un album « live » intitulé *Stripped* (« nu ») enregistré lors d'une série de « concerts-surprise » l'été dernier à Amsterdam, Paris, Tokyo et Lisbonne.

PC et MacIntosh

Le CD-Rom sera utilisable sur les systèmes PC et MacIntosh, rapporte le *Billboard*, l'hebdomadaire américain de l'industrie du spectacle. Il sera distribué par GTE Entertainment aux États-Unis et Virgin Interactive dans le reste du monde. Ce disque

permettra au fan de suivre Mick Jagger et ses complices pendant leur dernière tournée. Au cours d'un des concerts, le guitariste Ron Wood avait été équipé d'une caméra miniature, installée sur ses lunettes, ce qui donne selon ceux qui ont pu tester le CD-Rom une idée de ce que voient les Stones lorsqu'ils sont sur scène.

Album « live »

Par ailleurs, le 15 novembre, quelques jours avant la sortie de ce CD-Rom, Virgin publiera l'album « live » des Stones enregistré en marge de leur dernière tournée à Tokyo, Amsterdam, Paris (Olympia) et Lisbonne. Le disque comportera 14 chansons, dont plusieurs de leurs classiques (*Let it Bleed*, *Wild Horses*, *Angie*...), leur reprise de la chanson de Bob Dylan *Like a*

Rolling Stone (qui sortira en 45 tours le 31 octobre), ainsi qu'un classique du bluesman Willie Dixon, jamais enregistré à ce jour par le groupe anglais, *Little Baby*.

Ce disque, pouvant également être lu par lecteur CD-Rom, offrira alors quelques options supplémentaires : discographie détaillée, paroles des chansons, notes techniques...

300 millions

Le dernier album des Rolling Stones, *Voodoo Lounge*, paru au début de l'été 94, s'est vendu à cinq millions d'exemplaires dans le monde, rapporte le *Billboard*. La tournée du groupe, entreprise en août 94, a amassé à ce jour 300 millions de dollars, précise le magazine. Elle doit reprendre le 1er mars 1997 à Bombay (Inde), pour une série de représentations en Extrême-Orient.

RICHARD COCCIANTE

EN SPECTACLE À 20H
23 octobre
COMPLET

EN SUPPLÉMENTAIRE

24 octobre

Billets en vente maintenant

Théâtre
St-Denis 1



1594 rue St-Denis
Renseignements: 849-4211

Achats téléphoniques:
790-1111

Théâtre St-Denis 12h à 21h
(à frais de service)

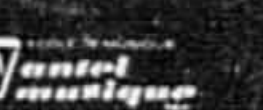
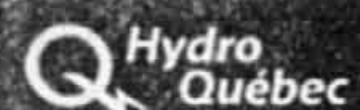
En tournée au Québec

18 octobre, Sherbrooke, Salle Maurice O'Bready
Tél : 819-820-1000

21 octobre, Ste-Foy, Salle Albert Rousseau
Tél : 418-659-6710

19 octobre, Drummondville, Centre Culturel
Tél : 1-800-265-5412 819-477-5412

22 octobre, Trois-Rivières, Salle J. A. Thompson
Tél : 819-380-9797



ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON

Un spectacle signé Stéphane Laporte
Le showman de la décennie

En nomination
à l'ADISQ dans
2 catégories

• Spectacle
de l'année - humour
• Mise en scène
de l'année



En tournée
cet automne
dans tout le
Canada 25 villes
Plus de 40
représentations

De passage à Montréal
les 17-18-19 novembre
pour la grande finale de
TOUTE
RESSEMBLANCE
AVEC DES
PERSONNES
CONNUES EST BEN
DE VALEUR POUR
EUX AUTRES!

THÉÂTRE ST-DENIS 1
17-18-19 NOVEMBRE

Billets en vente au théâtre de 12h à 21h (info: 849-4211) achats téléphoniques: 790-1111 Groupes 527-3644

CKAC 730

ckm1
énergie

SODEC

« Cette expérience est fabuleuse, incroyable ! »

Raymond Bernatchez, La Presse

Dialogue dans le noir

Vous avez tout vu ?

Venez découvrir pendant 45 minutes l'univers des non voyants.

Comment se raser quand on ne s'est jamais vu le visage dans un miroir ?
Comment payer son repas au restaurant quand on n'a jamais vu un billet de banque ?

Dans Dialogue dans le noir, les guides se feront un plaisir
de répondre à toutes vos questions.
Jamais vos yeux n'auront été aussi grand ouverts !

Dialogue dans le noir...
Pour ceux qui ont tout vu !

Musée Juste pour rire

2111, Boul. St-Laurent • St-Laurent

RÉSERVATION RECOMMANDÉE : 845-4000
DU MARDI AU DIMANCHE : 13 H À 20 H

La Presse

SRC

M

CITE

ckm1

ORFÈVRE

BILLETTS
100-361-1101

ILS COLLABORENT
À L'ÉVÉNEMENT...

La Presse

CITE
107.3 FM
ROCK • DÉTENTE

TVA

SERGE
LAMA

LOCATION
(514) 842-2112
et Réseau Admission :
(514) 790-1245

SUPPLÉMENTAIRE

CE SOIR

DERNIÈRE CHANCE

DEMAIN



Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

AU CENTRE DES
CONGRÈS DE LAVAL
BILLETTS : 667-2040

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

Les horaires de cette page doivent parvenir avant mercredi au Service des arts et spectacles, LA PRESSE, 7 Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9

Théâtre

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (Salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Péladeau, 300 e., de Maisonneuve)
Aul., 16 h et 21 h. *Le Voyage du Couronnement*, de Michel Marc Bouchard. Mise en scène de René Richard Cyr. Avec Rémy Girard, Marc Bélard, Hugolin Chevrette, Monique Leyrac, Gérard Poirier, Robert Lalonde, Benoît Gouin, Roxanne Boulianne, Lorraine Côté, Marie-France Duquette, Caroline Stephenson, Henri Prdo et Martin-David Peters.

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)
A compter de merc., 20 h, *Les trois sœurs*, de Anton Tchekhov. Mise en scène de Yves Desgagnés. Trad. de Yves Desgagnés et Louise Roy. Avec Valérie Blais, Sophie Lorain, Julie Vincent, Denis Bernard, Luc Bertrand, Nicolas Bouthillier, Benoît Dagenais, Luc-Martrand Dagenais, Michel Dumont, Jacques Galipeau, Nancy Gauthier, Robert Gravel, Maude Guérin, Marjolaine Hébert, Isabelle Leblanc, Marc-André Piché, Gilles Renaud, Mélanie St-Laurent, François Trudeau-Barbeau et Alain Zouli.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)
Aul., 16 h et 21 h. *Mère Courage*, de Bertolt Brecht. Trad. de Geneviève Serreau et Benno Besson. Mise en scène de André Brassard. Avec Marie Tifo, Anne Dorval, Jean Pettitclerc, Pierre Rivard, Pierre Curzi, Roger Laro, France Castel, Valérie Lemaire, Marcel Girard, Gary Boudreau, Charles Imbeau, Pierre Benoit et Erik Duhamel.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100 e., Ave. des Pins)
Règlement de comptes, de Yvan Blenvenue. Mise en scène de Marc Bélard. Avec Stéphane Jacques, Yvan Blenvenue et Rhonda Smith: 20 h, dim., 15 h. Jusqu'à 28 octobre.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3888, St-Denis)
Fragments d'une lettre d'adieu lus par des géologues, de Normand Chaurétre. Mise en scène de Michèle Martiny. Avec Jean-François Blanchard, Daniel Brière, Eric Cabana, Mireille Deyglun, Michel Lapierre, Jacques L'Heureux et Denis Tran-Van-Mang.

SALLE DU GESU (1200, Bleury)
Merc., 20 h. *Scènes de la vie conjugale*, de Ingmar Bergman. Mise en scène de Rita Russek. Avec Louise Marleau et Paul Savoie.

NCT - SALLE DENISE-PELLETIER (4353 e., Ste-Catherine)
L'Avare, de Molière. Mise en scène de Luc Durand.

Avec Luc Durand, Annick Bergeron, Micheline Bernier, Stéphane Brulotte, Suzanne Clément, Edgar Fruitier, Jean-Bernard Gauthier, Jean-Marie Moncelet, Stéphane Leblanc, Christophe Rapin. Jeu., ven., sam., 20 h. Jusqu'à 26 octobre.

NCT - SALLE FRED-BARRY (4353 e., Ste-Catherine)
Voyage au bout de la nuit, de Walid Mouawad, d'après l'œuvre de Louis-Ferdinand Céline. Avec Stéphane Archambault, Caroline Binet, Jocelyn Blanchard, Marion Brunelle, Louis Champagne, Pascal Contamine, Claude Despins, Chantal Dumoulin, Marie-Hélène Fortin, François Lacroix, Anika Rouleau et Jean-Nicolas Verreault. Jeu., ven., sam., 19 h, dim., 19 h. Jusqu'à 4 novembre.

Le fauconnier, de Marie-Claude Langlois. Mise en scène de Marc-André Piché. Lun., mar., merc., 20 h. Jusqu'à 25 octobre.

THÉÂTRE ESPACE GO (4890, St-Laurent)
Albertine, en cinq temps, de Michel Tremblay. Mise en scène de Martine Beaulieu, assistée de Alain Roy. Avec Sophie Clément, Sylvie Drapeau, Elise Gullbault, Andrée Lachapelle, Monique Mercure et Guyline Tremblay. Du mar. au sam., 20 h. Jusqu'à 5 novembre.

THÉÂTRE ESPACE LA VILLÉE (1371 e., Ontario)
Aul., 20 h; dem., 16 h. *Moi, Feuerbach*, de Tankred Dorst. Mise en scène de Téo Pyschajski. Avec Gabriel Arcand, Stéphane Zarcov et Nathalie Prémont.

THÉÂTRE DE LA BIBLIOTHÈQUE (1030, St-Hubert)
Tonaltés, de Jérôme Labbé. Mise en scène de Michel Laprise. Avec Robin Aubert, Normand D'Amour, Danielle Proulx et Marie-Hélène Thibault. Production Théâtre Pluriel. Du mar. au sam., 20 h. Jusqu'à 28 octobre.

ÉCOLE ANTOINE-DE-SAINT-EXUPÉRY (Salle Robert-Bureau, 5150, boul. Robert, St-Léonard)
Dem., 20 h. *Scènes de la vie conjugale*, de Ingmar Bergman. Avec Louise Marleau et Paul Savoie.

THÉÂTRE LA LICORNE (4559, Papineau)
Dem., 15 h. *Le cadavre de Vitellio*, de et avec Suzanne Marier. Mise en scène de Frédérique Collin.

AU LION D'OR (1676 e., Ontario)
Lun., 20 h 30. *C'est ton tour*, Laura Cadieux, de Michel Tremblay. Avec Manon Gauthier.

USINE C (1345, Ave. Lalonde)
Aul., 20 h. *Maîtres anciens*, de Thomas Bernhardt. Adapt. et mise en scène de Denis Marleau. Avec Gabriel Gascon, Pierre Collin, Pierre Lebeau, Henri Chasé, Alexis Martin et Michel Michaud. Présentation du Théâtre UBU.

CENTAUR (453, St-François-Xavier)
Aul., 14 h, 20 h; dem., 14 h. *The Stone Angel*, de Margaret Laurence, adapt. de James W. Nichol. Mise en scène de Allen MacInnis.

MAISON DES ARTS DE LAVAL
Aul., 20 h. *Un siffleur de beau char*, de Jean Comeau. Avec Mario Toti, Dorice Vadnais, Julie Jobin, Lysanne Fiola, Stéphanie Béchara, Maryse Lapierre, Chantal Lafrance, Diane Langlois et Sylvain Tremblay.

CÉCÉP DE SAINT-HYACINTHE (3000, Boullé, St-Hyacinthe)
Aul., 20 h. *Scènes d'amour de Tchekhov*. Mise en scène de François Tassé.

THÉÂTRE THÉRÈSE CASGRAIN (Ste-Anne-de-Belleve)
Aul., de mar. à ven., 20 h. *I remember Mama*, de John Van Druten. Mise en scène de Murray Napier et Robert Burns.

POUR ENFANTS

MAISON-THÉÂTRE (255 e., Ontario)
La Bonne Femme, de Jasmine Dubé. Mise en scène de Martin Faucher. Sam., dim., 15 h. Jusqu'à 5 novembre. (4 à 8 ans)

Danse

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Aul., 20 h. *Tango x 2*, chorégraphie et mise en scène de Miguel Angel Zotto et Milena Plebs.

TANGENTE (840 e., Cherrier)
Dem., 14 h. *Les trois sœurs*, de Anton Tchekhov. Mise en scène de Yves Desgagnés. Trad. de Yves Desgagnés et Louise Roy. Avec Valérie Blais, Sophie Lorain, Julie Vincent, Denis Bernard, Luc Bertrand, Nicolas Bouthillier, Benoît Dagenais, Luc-Martrand Dagenais, Michel Dumont, Jacques Galipeau, Nancy Gauthier, Robert Gravel, Maude Guérin, Marjolaine Hébert, Isabelle Leblanc, Marc-André Piché, Gilles Renaud, Mélanie St-Laurent, François Trudeau-Barbeau et Alain Zouli.

AGORA DE LA DANSE (840 e., Cherrier)
Aul., 20 h. *Suites furieuses*, de Hélène Blackburn. Présentation de Cas public. Avec Yvonne Coutts, Danny Fortin, Nancy Leduc, Jacques Moisan, Blair Neufeld, Nanci Paquette, Harold Rhéaume et Yves St-Pierre.

MAGASIN OGILVY (Salle Tudor)
Aul., 14 h. *Daniel Taylor*, haute-contre, et Hank Knox, clavicéliste.

CHRIST CHURCH CATHEDRAL
Aul., 17 h. *Gerald Wheeler*, organiste. Bach, Böllmann.

ÉGLISE SAINT-LÉON (4311 e., Maisonneuve, Westmount)
Inauguration du nouvel orgue. Aul., 20 h. Jean Le Buis, organiste, Catharine Calderone et Rémi Collard, hautbois. Le Buis, Handel, Quantz, Bach, Stanley. Dim., 17 h. Choeur Grégorien de l'église Saint-Jean-Baptiste et Jacques Boucher, organiste. 20 h. Réal Gauthier, organiste, Manon LaFrance et Charles Lazarus, trompettistes. Tartini, Frescobaldi, Vivaldi, Albini, Bach, Langlais.

ÉGLISE ST. PHILIP (angle Sherbrooke o. et Brock n.)
Aul., 20 h. Martin Foster, violoniste, et Eugene Plawsky, pianiste. Sonates: op. 47 et 96 (Beethoven).

UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall)
Dim., 13 h 30. Alexandre Da Costa, pianiste et violoniste. Jean-François Latour, pianiste. Guy-Anne Beaulieu, flûte, Mark Simons, clarinettiste, et ensemble de danseurs. Spectacle bénéfice. Les Enfants de Béthanie. Mar., 20 h. Choeur de concert de McGill. Ven., 20 h. Orchestre symphonique de McGill. Dir. Timothy Vernon. Marc Couroux, pianiste. Concerto pour piano (Hambraeus). *The Planets* (Holst).

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall)
Mer., 20 h. Jean Boyer, organiste. Titeliuz, Scheidegger, Weckmann, Boehm, Leguay, Bach. Byrd. Ven., 12 h 45. Josée Avril, organiste. 20 h. Ensemble Anion. Telerman.

GEU
Dim., 15 h. Aline Letendre, organiste. Bach, Lubeck, Dupré, Messiaen, Langlais, Laurin, Letendre.

ÉGLISE ST. ANDREW AND ST. PAUL
Dim., 16 h. Choeur de l'église. Dir. Bruce A. Wheatcroft. Poulen, Ramlsh, Barber.

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (Faculté de Musique)
Salle Claude-Champagne
Dim., 19 h. Quatuor à cordes Komitas. Quatuor no 14 (Schubert). Hindemith, Haydn, Komitas. Association culturelle arménienne. Mar., 20 h. Harmonie de l'UdM. Dir. Alain Cazes. Reed, Wagner, Persichetti, Bennett, Barber. Ven., 20 h. Orchestre de l'UdM. Dir. Jean-François Rivest. Symphonie no 40 (Mozart). Symphonie no 7 (Beethoven). Entrée libre.

ÉGLISE SAINT-ÉDOUARD (425 e., Beaubien)
Dim., 19 h 30. Symphonie vocale des Policiers et Policières.

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve)
Lun., 20 h. Orchestre de chambre McGill. Dir. Alexander Brodt. David Shifrin, clarinettiste. Concerto pour clarinette en mi bémol (Hindemith). Danse allemande (Schubert). Adagio de la Symphonie no 5 (Mahler).

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Mar., 10 h. Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. Peter Roedel, pianiste. Répétition publique du concert du soir. Mar., et merc., 19 h 30. Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. Peter Roedel, pianiste. Suite de *Water Music* (Handel). Canon (Pachelbel). Passacaille en do mineur (Bach, arr. Respighi). Rondo pour piano et orchestre en si bémol (Beethoven). Concerto pour piano no 1 (Weber). Valse de *Der Rosenkavalier* (Strauss). Concerts populaires Air Canada. Jeu., 19 h. Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. Dudley Moore, pianiste et fantaisiste. Concerto pour piano K. 467 (Mozart). *An American in Paris* et *Rhapsody in Blue* (Gershwin). *Bohème* (Ravel). Concert bénéfice. OSM.

MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC (2550 e., Ontario)
Lun., 20 h. Orchestre symphonique du Conservatoire. Dir. Raffi Armenian. Stéphane Savaria, percussionniste, et Erik Gratton, flûtiste. Hindemith, Kusmenko, Nielsen, Beethoven.

SALLE PIERRE-MERCURE
Jeu., 20 h. Société de Musique contemporaine du Québec. Ensemble de la SMCQ. Dir. Walter Boudreau. Hatzi, Sokolovic, Evangelista, Kucharzyk, Ali, Steenhuisen.

SALLE JEAN-EUDES (3535, boul. Rosemont)
Jeu., 20 h. *Chansons de Douce*, musique de Pierre Cartier, textes de Yves Bonnefoy. Entrée libre.

Variétés

PLACE DES ARTS (Cinquième Salle)
Misery, d'après le roman de Stephen King. Adapt. de Simon Moore. Mise en scène de Bryan Boubet. Avec Annie Wilkes, Deborah Lobban, Paul Sheldon et Michael Rudder. Du mar. au dim., 20 h. Jusqu'à 11 novembre.

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Aul., 20 h. Serge Lama.

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Aul., 20 h. Térésa Montcalm.

PLACE DES ARTS (Studio-théâtre du Maurier)
Aul., 20 h. Marie-Denise Pelletier.

GESU (1200, Bleury)
Aul., dem., et lun., 20 h. Lynda Lemay.

THÉÂTRE ST-DENIS 1
Mar., 20 h. Richard Cocciante.

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS (4530, Papineau)
Patrick Huard: 20 h. Jusqu'à 23 décembre.

SPECTRUM (318 o., Ste-Catherine)
Mar., 20 h. Kevin Parent.

CAFÉ CHAOS (1637, St-Denis)
Merc., 20 h. place aux poètes, avec Christine Falardeau, Laurent Cauchon, Eric Roger et Guillaume Tremblay.

THÉÂTRE LA LICORNE (4559, Papineau)
Aul., 20 h. *On a marché sur l'amour*, avec Renée Clau-de.

CAFÉ CAMPUS (57 e., Prince-Arthur)
Aul., 22 h. Sid Golick.

GALERIE FOKUS (68 e., Ave. Duluth)
Aul., 22 h. Blue Gators.

LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)
Aul., 22 h 30. Blue Gators.

L'AIR DU TEMPS (191 o., St-Paul)
Aul., et dem., 21 h 30. Ron Séguin; lun., mar., et merc., 22 h. groupe Trioxys.

LE BISTRO D'AUTREFOIS (1229, St-Hubert)
Lily: 21 h. Pierrot Fournier: 22 h.

LES DEUX PIÉROTS (104 e., St-Paul)
Groupes de Eric Guilbert et Bandit Bandit.

LE PIÉROT (114 e., St-Paul)
Michel Durocher et Alex Sohier: 20 h.

LA BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)
Mario Fredette et Denis Deguire: 21 h.

QUAI DES BRUMES (4481, St-Denis)
Aul., Medias Negras; dem., Marcel Beaulieu: 21 h 30.

PORTÉ DISPARU (957 e., Mont-Royal)
Didier Dumoutier: 20 h.

LE P'TIT BAR (93451, St-Denis)
Aul., et dem., 21 h. soirée Brassens avec les Copains d'Abord.

L'ECUME DES JOURS (4123A, St-Denis)
Aul., Roger Tabra (sur réservation); dem., Bob Walsh et Billy Craig: dès 21 h.

L'OURS QUI FUME (2019, St-Denis)
Bob Walsh: dès 21 h.

CAFÉ SARAJEVO (2080, Clark)
Aul., 21 h. Lily's Tigers.

CLEO'S (4062, St-Laurent)
Aul., 22 h. Ensemble Normand Guilbault et Jean De-romie.

LE MEDLEY (1170, St-Denis)
Aul., 21 h. Wang Dang Doodle.

L'BAROUF (4171, St-Denis)
J.P. Grimaldi: 21 h 30.

VOLTAIRE (11 o., Prince-Arthur)
Aul., 21 h. Sainaugue avec Michel Fenton.

ATELIER À L'ECART (245, St-Jean, Longueuil)
Aul., 20 h 45. Clothilde.

O'BLUES (7567, Taschereau, Brossard)
Blue Steel: 21 h.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre)
Aul., 20 h 30. André Gagnon.

COSMODÔME (2150, Autoroute des Laurentides, Laval)
La route des étoiles. Du mar. au dim., de 10 h à 18 h. Exceptionnellement, le Centre de sciences de l'espace est ouvert lundi.

SALLE ANDRÉ-MATHIEU (475, boul. de l'Avenir, Laval)
Aul., et dem., 20h. les Crooners.

VIEUX CLOCHER DE MAGOG (Rue Merry nord)
Aul., 20 h 30. Daniel Lavoie.

MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU (855, boul. de la Gappe)
Mario Pelchat: 20 h.

SPECTRUM (318 o., Ste-Catherine)
Mar., 20 h. Kevin Parent.

CAFÉ CHAOS (1637, St-Denis)
Merc., 20 h. place aux poètes, avec Christine Falardeau, Laurent Cauchon, Eric Roger et Guillaume Tremblay.

THÉÂTRE LA LICORNE (4559, Papineau)
Aul., 20 h. *On a marché sur l'amour*, avec Renée Clau-de.

CAFÉ CAMPUS (57 e., Prince-Arthur)
Aul., 22 h. Sid Golick.

GALERIE FOKUS (68 e., Ave. Duluth)
Aul., 22 h. Blue Gators.

LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)
Aul., 22 h 30. Blue Gators.

L'AIR DU TEMPS (191 o., St-Paul)
Aul., et dem., 21 h 30. Ron Séguin; lun., mar., et merc., 22 h. groupe Trioxys.

LE BISTRO D'AUTREFOIS (1229, St-Hubert)
Lily: 21 h. Pierrot Fournier: 22 h.

LES DEUX PIÉROTS (104 e., St-Paul)
Groupes de Eric Guilbert et Bandit Bandit.

LE PIÉROT (114 e., St-Paul)
Michel Durocher et Alex Sohier: 20 h.

LA BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)
Mario Fredette et Denis Deguire: 21 h.

QUAI DES BRUMES (4481, St-Denis)
Aul., Medias Negras; dem., Marcel Beaulieu: 21 h 30.

PORTÉ DISPARU (957 e., Mont-Royal)
Didier Dumoutier: 20 h.

LE P'TIT BAR (93451, St-Denis)
Aul., et dem., 21 h. soirée Brassens avec les Copains d'Abord.

L'ECUME DES JOURS (4123A, St-Denis)
Aul., Roger Tabra (sur réservation); dem., Bob Walsh et Billy Craig: dès 21 h.

L'OURS QUI FUME (2019, St-Denis)
Bob Walsh: dès 21 h.

CAFÉ SARAJEVO (2080, Clark)
Aul., 21 h. Lily's Tigers.

CLEO'S (4062, St-Laurent)
Aul., 22 h. Ensemble Normand Guilbault et Jean De-romie.

LE MEDLEY (1170, St-Denis)
Aul., 21 h. Wang Dang Doodle.

L'BAROUF (4171, St-Denis)
J.P. Grimaldi: 21 h 30.

VOLTAIRE (11 o., Prince-Arthur)
Aul., 21 h. Sainaugue avec Michel Fenton.

ATELIER À L'ECART (245, St-Jean, Longueuil)
Aul., 20 h 45. Clothilde.

O'BLUES (7567, Taschereau, Brossard)
Blue Steel: 21 h.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre)
Aul., 20 h 30. André Gagnon.

COSMODÔME (2150, Autoroute des Laurentides, Laval)
La route des étoiles. Du mar. au dim., de 10 h à 18 h. Exceptionnellement, le Centre de sciences de l'espace est ouvert lundi.

SALLE ANDRÉ-MATHIEU (475, boul. de l'Avenir, Laval)
Aul., et dem., 20h. les Crooners.

VIEUX CLOCHER DE MAGOG (Rue Merry nord)
Aul., 20 h 30. Daniel Lavoie.

MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU (855, boul. de la Gappe)
Mario Pelchat: 20 h.

Expositions

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN (185 o., Ste-Catherine)
Expositions *Premiers Dons 1964-1965*, *Les Dons 1989-1994*, *Instant photographiques et Parcelles en fusion*. A compter de ven., exposition *Gilles Milhaelean et l'effet d'écrit*. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379 o., Sherbrooke)
Pavillon Benajah Gibbs: art précolonien, art inuit, art canadien et arts décoratifs canadiens. Pavillon Jean-Noël Desmarais: à compter de jeu., collection William S. Paley. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h. - LA GALERIE D'ART - Aul., et dem., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379 o., Sherbrooke)
Pavillon Benajah Gibbs: art précolonien, art inuit, art canadien et arts décoratifs canadiens. Pavillon Jean-Noël Desmarais: à compter de jeu., collection William S. Paley. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h. - LA GALERIE D'ART - Aul., et dem., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379 o., Sherbrooke)
Pavillon Benajah Gibbs: art précolonien, art inuit, art canadien et arts décoratifs canadiens. Pavillon Jean-Noël Desmarais: à compter de jeu., collection William S. Paley. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h. - LA GALERIE D'ART - Aul., et dem., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379 o., Sherbrooke)
Pavillon Benajah Gibbs: art précolonien, art inuit, art canadien et arts décoratifs canadiens. Pavillon Jean-Noël Desmarais: à compter de jeu., collection William S. Paley. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h. - LA GALERIE D'ART - Aul., et dem., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379 o., Sherbrooke)
Pavillon Benajah Gibbs: art précolonien, art inuit, art canadien et arts décoratifs canadiens. Pavillon Jean-Noël Desmarais: à compter de jeu., collection William S. Paley. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h. - LA GALERIE D'ART - Aul., et dem., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379 o., Sherbrooke)
Pavillon Benajah Gibbs: art précolonien, art inuit, art canadien et arts décoratifs canadiens. Pavillon Jean-Noël Desmarais: à compter de jeu., collection William S. Paley. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h. - LA GALERIE D'ART - Aul., et dem., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379 o., Sherbrooke)
Pavillon Benajah Gibbs: art précolonien, art inuit, art canadien et arts décoratifs canadiens. Pavillon Jean-Noël Desmarais: à compter de jeu., collection William S. Paley. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h. - LA GALERIE D'ART - Aul., et dem., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379 o., Sherbrooke)
Pavillon Benajah Gibbs: art précolonien, art inuit, art canadien et arts décoratifs canadiens. Pavillon Jean-Noël Desmarais: à compter de jeu., collection William S. Paley. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h. - LA GALERIE D'ART - Aul., et dem., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379 o., Sherbrooke)
Pavillon Benajah Gibbs: art précolonien, art inuit, art canadien et arts décoratifs canadiens. Pavillon Jean-Noël Desmarais: à compter de jeu., collection William S. Paley. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h. - LA GALERIE D'ART - Aul., et dem., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379 o., Sherbrooke)
Pavillon Benajah Gibbs: art précolonien, art inuit, art canadien et arts décoratifs canadiens. Pavillon Jean-Noël Desmarais: à compter de jeu., collection William S. Paley. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h. - LA GALERIE D'ART - Aul., et dem., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

CHANSON

Vaut mieux être pauvre et heureux !

Daniel Lavoie a découvert le plaisir de faire des spectacles

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

« I est excité, bavard et rit aux éclats. Qui ça ? Mais Daniel Lavoie, voyons ! »

OK, OK, moi aussi, ça me surprend de la part d'un des artistes parmi les plus réservés et pudiques que j'ai jamais rencontrés à ce jour. Mais la réalité est là, à côté de moi, qui marche à grandes enjambées et décrit avec moult gestes ce que sera son nouveau show, sur la scène du Spectrum mercredi, vendredi et samedi prochains, ainsi que ce soir au Vieux-Clocher de Magog et au Palais Montcalm de Québec du 9 au 12 novembre.

« Tu te rappelles le show que j'ai fait au Festival de jazz l'an dernier ? demande-t-il. À ce moment-là, j'étais en train de chercher une nouvelle dimension avec John (Hugues Legend, batteur-percussionniste) et Slim (Warren Williams, claviers, basse, accordéon), avec qui je travaillais depuis trois, quatre ans. Et j'ai trouvé ! Si c'est acoustique ? Absolument pas, il y a plein d'électronique sur scène, très discret toutefois, pas un fil qui traîne sur la place, ma fille. Mais c'est un show dépouillé, avec juste l'essentiel : quelque chose de très rythmé, mais pas fofoort. Du bruit, mais aussi du silence. Un peu comme la pulsion du sang dans les veines. C'est très sensuel, très... sexy ! »

Seigneur, où allons-nous si Daniel Lavoie se met à prononcer le mot « sexy » à voix haute ? Eh bien, nous allons vers un tournant important dans la vie

d'un musicien qui a vendu des millions de 45 tours de *Ils s'aiment* en 1984 et qui n'a pourtant pas une « token » en poche en 1995. Aussi étonnant que cela puisse paraître, c'est en quelque sorte grâce à l'enfer financier qu'il a traversé au cours des dernières années — qui s'est soldé par une faillite retentissante il y a quelques mois — que Lavoie a découvert comment aimer faire des shows !

« Quand j'ai eu tous mes problèmes financiers, il fallait que je continue de vivre, n'est-ce pas ? Seulement, je n'avais plus les moyens de vivre de rien, je me suis dit que j'allais faire un show... un show qui ne coûte pas cher, évidemment ! J'ai donc commencé à faire un spectacle à trois avec John et Slim, et j'ai découvert que j'aimais ça, faire du show (sa voix monte de trois octaves tellement il est excité). Hey, j'ai jamais connu ça avant, le feeling d'avoir hâte au prochain show ! »

Le feu au poudre

Et moi, je ne l'ai jamais connu aussi ouvert (ni aussi beau, je dois l'avouer), Daniel Lavoie. En fait, c'est la sortie de son disque *Ici cet été* qui a mis le feu aux poudres, si je puis dire, *Ici* qui est certainement un des albums québécois que j'ai le plus écoutés cette année — pire, je

peux difficilement entendre la chanson *Je suis une rivière* sans me mettre à pleurer comme la pire des midinettes !

« C'est pas un disque qui explose, explique pour sa part Lavoie, c'est un disque qui prend son temps. On n'en n'a pas vendu des quantités incroyables au début, mais on vend tout le temps, tranquillement. Pis je m'inquiète pas pour ça, en fait. J'ai fait un choix en faisant cet album : j'ai décidé de faire uniquement ce que je voulais faire, et je l'assume. »

Pour son véritable retour sur scène depuis cinq ans (en excluant donc ses apparitions comme invité ou quelques shows spéciaux comme celui du Festival de jazz), Lavoie sera entouré du guitariste Marc Vallée, en plus de Williams et Legend, qui chanteront tous les trois sous le nom de « Choeur des hommes » (!!!). Les éclairages sont signés Pierre Desrochers, qui a conçu notamment les très beaux éclairages des shows de Jacques Higelin et d'Alain Bashung. Enfin, Lavoie a demandé à Louise Forestier de jeter un coup d'oeil sur son spectacle, qu'il a d'ailleurs « cassé » en France début octobre : « Elle est mon troisième oeil, comme elle dit. »

Mais comment diable a-t-il pu passer à travers l'ouragan de difficultés qu'il a connues sans con-

server aucune amertume, bonté divine : « Tu connais le cliché : quand tu passes proche de mourir, t'apprécies vraiment la vie après ? C'est un cliché et c'est mon cas. Ce qui m'intéresse dans la vie pour le moment, c'est d'écrire, de travailler. Je compose beaucoup de musique. Je t'ai fait une sacr... de toune pour Louise (Forestier) hier, elle braillait, j'étais content (rires). J'ai envie de créer, je ne sais pas ce qui se passe, j'ai frappé un bon filon dernièrement. J'en ai écrit une pour Luce Dufault, Nicole Croisille m'en a demandé une... et Jean-Louis Foulquier (monsieur FrancoFolies de La Rochelle en personne) m'a carrément demandé de faire son prochain album ! »

« Mais c'est rien, ça, conclut-il. As-tu vu mon magnifique piano ? Depuis environ 6 mois, il y a sur le marché un piano Yamaha extraordinaire, c'est vraiment le plus beau piano acoustique électronique jamais conçu. Au niveau de la touche, du son, c'est impeccable. Mais par contre, c'est encore ben laid. J'ai donc demandé à un ami ébéniste de me fabriquer un piano... russe tout autour. Moi, Madame, j'ai l'âme slave (avec emphase), je chante parfois des chansons tristes (il écarte grand les bras) et j'ai besoin d'un piano russe (sur le bout des pieds !). Pis tout ça pour presque rien. Ça tombe bien, j'ai rien ! »

Et Daniel Lavoie s'est remis à rire, libre, pauvre et heureux. Daniel Lavoie en spectacle au Spectrum mercredi, vendredi et samedi.



PHOTO ROBERT NADON, La Presse

Quelques mois après avoir fait faillite, Daniel Lavoie est méconnaissable : la timidité a laissé place à l'exubérance.

THÉÂTRE

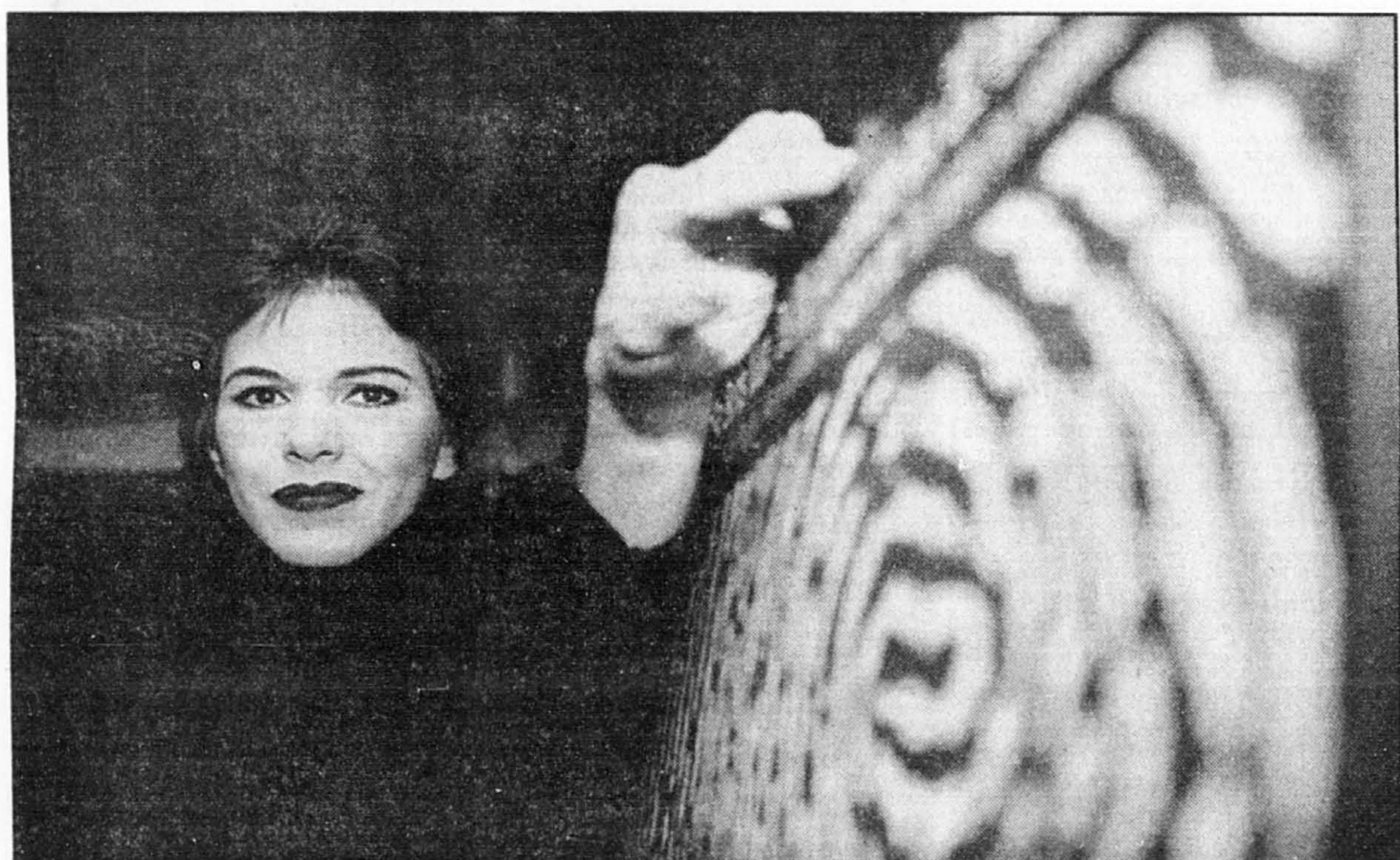


PHOTO PIERRE CÔTÉ, La Presse

Mireille Deyglun : « J'ai découvert que je ne pouvais vivre sans faire ce métier-là. »

Le retour de Mireille Deyglun

La comédienne remonte sur les planches après dix années passionnément consacrées à l'amour, aux voyages et aux enfants

JEAN BEAUNOYER

Il suffit parfois d'une seule question pour apprendre à connaître quelqu'un. Une question qui va tout déclencher.

Mireille Deyglun va interpréter le personnage de Carla Van Saikin au Théâtre d'Aujourd'hui dans une nouvelle production de *Fragments d'une lettre d'adieu lus par des géologues* du jeune auteur québécois Normand Charette. Ce spectacle, qui a débuté hier, marquera le retour à la scène de Mireille Deyglun après une absence de dix ans. Et la question qui s'imposait était évidemment la suivante : pourquoi cette si longue absence du théâtre ?

« Parce que j'ai quitté le Québec pendant cinq ans, parce que j'ai rencontré l'homme de ma vie que j'ai suivi en Israël, parce que j'ai choisi de faire deux enfants, parce que j'ai joué dans des coproductions, qu'on ne me croyait pas disponible, parce que... »

Parce que la passion de vivre pendant dix ans, c'est beaucoup, ça prend tout et que ça donne bien du mal aux autres qui ne parviennent pas toujours à suivre.

« En 1985, je tournais en rond en jouant dans les téléromans et en faisant mes deux shows de théâtre par année. J'avais besoin de sortir autant de ce milieu que de moi-même et j'ai vu du pays. D'abord la Turquie, puis un peu plus tard, Paris, où je me suis installée alors que je jouais dans une série française, *Opération Ypsilon*. La série a eu un certain succès en France, un peu moins ici. C'est là que j'ai rencontré celui qui allait devenir mon mari et je l'ai suivi en Israël. À l'époque, Jean-François (Lépine, l'animateur du *Point*) voyageait partout dans le monde et j'ai vécu la passion de son métier. Pour apprendre quelque chose dans la vie, je crois qu'il ne faut rien faire à moitié. Quand j'étais en Israël par exemple, c'était comme une claque qu'on reçoit en pleine figure. Tu vois tout, tu dois prendre parti. Mon mari était objectif, moi j'étais incapable. »

« À ce moment-là, les choses avaient changé pour moi. On peut dire que jusqu'à Paris, j'avais toujours essayé de défoncer les portes, de forcer le destin et dans mon cas, ça ne marche pas. On me proposait de faire des choses à Montréal mais je ne pouvais plus faire la navette. J'ai vécu la vie de reporter international qu'était Jean-François à ce moment-là, complètement. Nous étions sur les lieux des grands événements du monde. J'étais tout près des grands hommes d'État, Saddam Hussein, Arafat et beaucoup d'autres. Un jour cependant, j'ai découvert que je ne pouvais vivre sans faire ce métier-là (comédienne) et puis je me demandais où je devais aller pour être bien. Au Tibet ? C'est à l'intérieur de soi qu'on est bien et c'est ça qu'il faut régler sinon on sera mal partout. »

Un jour, le couple est revenu au pays et Jean-François Lépine est devenu l'animateur-vedette que l'on connaît maintenant : « On a fait des compromis, on s'est arrangé. On n'est pas du genre à se sacrifier », confie Mireille Deyglun.

Bonheur d'occasion

En la regardant d'un peu plus près, on ne peut que se rappeler d'un visage qui a marqué le cinéma du Québec, le visage de Florentine Lacasse dans *Bonheur d'occasion*. Je me souviens d'une présence, d'un regard presque amoureux de la caméra.

« J'aime autant le cinéma que le théâtre. J'aime la caméra, je suis bien sur un plateau et il faut que j'établisse un lien avec le cameraman, pour moi, c'est très important. »

Je cherchais dans ma mémoire un autre film avec Mireille Deyglun. « Il n'y en a eu qu'un ! Celui-là en 1982. Ensuite j'ai fait des téléseries sur film. *Lance et compte* a ouvert la voie à d'autres mini-séries. »

Comment expliquer la punition que doivent subir les comédiens après un succès ? Aux États-Unis et partout dans le monde, on profite des succès, on les étire, on les reprend, on accapare les

comédiens en vogue. Chez nous, on les oublie comme s'ils faisaient subitement peur.

Mais pour Mireille Deyglun, il y a eu beaucoup d'autres expériences enrichissantes. Des coproductions comme *L'or et le papier*, *Daughters of the Country*, *Nick*, chasseur de tête et actuellement *Jalna*.

Rien de plus grand

Au théâtre, il y a eu aussi de grands moments. « Le plus beau souvenir, je crois que c'est *Gigi*. C'était mon premier rôle et tout était magique. J'ai joué dans *La Mouette* de Tchekhov, quelques années plus tard mais j'étais trop jeune pour le rôle ; maintenant je pourrais. J'ai eu le goût du théâtre à 17 ans, quand j'ai vu *Soudain l'été dernier* de Tennessee Williams alors que Louise Marleau jouait le rôle-titre. C'était fabuleux. Elle n'a jamais aussi bien joué. J'aime le cinéma et le théâtre mais quand le théâtre se surpasse, il n'y a rien de plus grand. »

Nous n'avons que très peu parlé de *Fragments d'une lettre d'adieu lus par des géologues* et de la mise en scène de Michèle Magny. Et pourtant quand nous échangeons sur son très long voyage à l'étranger, sur son implication totale, sur la passion de vivre, de découvrir et de reconnaître la vérité en soi, nous étions près du Cambodge. C'est là que se trouvaient les quatre géologues qui ont vécu hors du temps et qui ne pourront jamais expliquer l'inexplicable. Une pièce troublante, fascinante, une véritable quête spirituelle qui nous transporte au-delà de la mort. Les apparences perdent pied, les récits s'embroutissent dans cette pièce qui raconte une étrange expédition de géologues au Cambodge dans les années 70. Le chef ne reviendra jamais mais les autres ne sont jamais tout à fait revenus. Mireille Deyglun ne pouvait mieux choisir son retour sur scène.

Fragments d'une lettre d'adieu lus par des géologues, de Normand Charette, au Théâtre d'Aujourd'hui du 20 octobre au 16 novembre.

Un auteur oublié

Pourquoi boudons-nous Simon Fortin ?

JEAN BEAUNOYER

Au Québec, on a peut-être un peu trop facilement oublié Simon Fortin, l'auteur de *La promenade des veuves* qui sera présentée au Théâtre du Rideau Vert en novembre. On l'a oublié en ce sens qu'on a fait bien peu de cas de sa première grande pièce, *Un pays dans la gorge*, boudée par une certaine critique il y a quelques années quand le TPQ avait rempli les salles du Québec avec ce spectacle racontant la carrière et le caractère de la chanteuse québécoise Albani.

Bien peu de vagues à mon sens pour une oeuvre aussi originale, pour un portrait aussi bien rendu et pourtant... Simon Fortin est devenu le premier dramaturge québécois à être publié en anglais, sans qu'il existe de version française du *Pays dans la gorge*. Pas assez intéressant pour les éditeurs québécois et pas assez intéressant pour le Rideau Vert à l'époque où Guillermo de Andrea ne dirigeait pas ce théâtre. Toronto n'a pas hésité à le publier et à présenter la version anglaise de la pièce qui a bien marché.

Il faut préciser que Simon Fortin est un cas qui mérite une certaine attention. Un beau cas, dirais-je. D'abord acteur originaire de Québec, fils de Louis et petit-fils de Arthur Fortin, célèbre à Québec, il a tout quitté sur le coup d'une passion amoureuse pour se retrouver à Londres, quelque part en Afrique du Sud et puis à Toronto et New York où il réside présentement.

« Ma vie privée est un succès story, dit-il. Pourtant j'étais ambitieux, travailleur acharné, opportuniste et, du jour au lendemain, j'ai compris que tout cela ne menait à rien et qu'il fallait vivre une passion pour trouver un sens à sa vie. J'ai baissé les bras et je me suis laissé emporter par la vague. Curieusement, c'est à ce moment-là que tout a commencé à fonctionner pour moi. J'ai joué à Toronto, j'ai écrit des pièces et maintenant avec ma carte verte que j'ai obtenue l'an dernier, je peux travailler comme acteur à New York. »

Il y a plus de 75 000 acteurs à New York et on organise en moyenne, plus de 200 auditions par jour : « Là-bas, la quête du travail fait partie du métier d'acteur. Je passe cinq ou six auditions à tous les jours et c'est tout à fait normal. Quand t'arrives à New York, tu repars à zéro, qui que tu sois. Je ne fais pas encore de grandes choses mais ça débouche tranquillement et je suis heureux. »

Il est heureux à New York « où le monde entier se retrouve sur une île ». Il raconte d'ailleurs l'Amérique avec les yeux d'un dramaturge : « C'est une grande nation avec une véritable démocratie où on a le droit de tout dire et tout faire. Un pays qu'on aime et qu'on déteste à la fois. »

Et le Québec ? Est-ce qu'on oublie le Québec à New York ? Est-ce qu'on oublie le théâtre québécois ?

« Le théâtre québécois n'a rien à envier au théâtre américain. Les compagnies d'ici prennent des risques. Le théâtre est privé aux États-Unis et on prend des décisions d'affaires. L'État subventionne très peu le théâtre et les Républicains tentent d'abolir toute forme de subvention parce qu'on reproche à l'État (la National Endowment for the Arts) d'avoir financé des pièces anti-catholiques. Et la religion, là-bas, c'est une grosse business qui rapporte. »

A-t-il songé à un retour au Québec ? « Après avoir goûté à New York, ce serait difficile de me réinstaller ici. »

Et pourtant... voilà le paradoxe. Simon Fortin a écrit un texte magnifi-



PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

Simon Fortin : heureux à New York.

que sur Albani après avoir écrit *Souriez mademoiselle Robi*, il propose actuellement une oeuvre qui raconte la vie d'une communauté de prêtres canadiens-français installés au Maine et il prépare une pièce sur... le théâtre québécois d'une autre époque. Tous jours du recul par rapport au temps et au Québec.

Une histoire personnelle

Revenons à *La promenade des veuves* et à ces prêtres exilés aux États-Unis. « C'est une histoire personnelle. Ma grand-tante travaillait comme bonne dans un presbytère aux États-Unis. C'était un mystère dans ma famille. Elle ne disait rien. J'ai voulu des explications, comprendre ce que les Canadiens français vivaient aux États-Unis. À cette époque, pas moins de 800 000 Québécois se sont installés aux États-Unis et en perdant leur langue, ces Québécois allaient perdre également leur religion. C'est ce que l'Eglise craignait et c'est pourquoi on a installé des communautés religieuses là-bas. À cette époque, les Québécois installés aux États-Unis souffraient d'une étrange maladie, le « jumping french of Maine » qui se caractérisait par des comportements étranges, des tremblements, des crises passagères, des tics. Rien de neurologique. »

« L'Eglise a sûrement abusé de ses pouvoirs et on a camouflé bien des choses mais il y a eu également des côtés positifs. Elle avait donné l'ordre de fermer les yeux sur des injustices faites en son nom. Pour reprendre une citation de Goethe : « Je préfère une injustice à un désordre. »

Sera-t-il question d'abus sexuels, de scandales camouflés, d'une charge contre l'Eglise de l'époque ? « Non ! ce n'est pas une pièce qui porte sur les abus sexuels des prêtres (même s'il en est question). C'est un univers d'hommes avec une seule femme, la bonne, qui étouffera certaines choses qui ne doivent pas être connues. Il faut se rappeler qu'à cette époque, on ne devenait pas toujours prêtre pour les bonnes raisons. C'était pour changer son statut social, pour obtenir une meilleure éducation, pour ne pas aller à la guerre. Il sera aussi question de foi et de l'immobilisme de l'Eglise. N'oublions pas que l'Eglise a réhabilité Galilée il y a trois ans seulement. »

Après l'entrevue, Simon Fortin retournait à New York précipitamment. Comment peut-on être si loin et si proche du Québec à la fois ? On obtiendra peut-être la réponse dans *La promenade des veuves*. *La promenade des veuves* qui sera présentée au Théâtre du Rideau Vert en novembre du 7 novembre au 2 décembre.

GALERIES D'ART



Jacques Payette : un talent exceptionnel, des tableaux qui se vendent comme des petits pains chauds.

Tout est déjà vendu !

Jacques Payette a fait sortir les collectionneurs de leur morosité

RAYMOND BERNATCHEZ

■ Ceux et celles qui lisent régulièrement, les chroniques d'art visuel dans nos quotidiens ont bien du mérite. La dernière grande récession a eu raison du marché de l'art et nos artistes avaient beau faire des pieds et des mains, le moral des collectionneurs était à la baisse et ils n'achetaient que parcimonieusement. Or, avec son exposition en cours à la Galerie de Bellefeuille, Jacques Payette, rompt le sort jeté sur l'art.

La bonne vingtaine de tableaux récents de Payette ont en effet été vendus... avant le vernissage, de sorte que ce soir-là des amateurs frustrés, qui auraient été preneurs, sont rentrés chez eux bredouilles. Le directeur de la galerie, qui n'en croyait pas ses oreilles, a dû consentir à inscrire ces acheteurs déçus sur une... liste d'attente, en prévision de la prochaine tournée de Jacques Payette.

Les tableaux de Payette se vendent donc comme des petits pains chauds, bien que leur prix oscille généralement aux envi-

rons de 5 000 \$ à 6 000 \$ avec une pointe à 13 000 \$ dans un cas. Croyez-le ou non, rien de tout cela ne nous étonne.

Nous écrivions en effet à son sujet dans nos pages en 1992 : « Il y a heureusement encore des artistes qui créent de nos jours des oeuvres qui peuvent susciter un véritable coup de foudre chez les amateurs d'art, une passion telle que nous souhaiterions en faire l'acquisition pour les intégrer dans nos vies et pouvoir les admirer inlassablement, chaque jour en pénétrant dans une pièce de notre maison. »

Une équipe du Point, à Radio-Canada, a également reconnu son exceptionnel talent il y a deux ans en diffusant un portrait de lui dans l'une de ses émissions. À 44 ans, 22 ans après sa première exposition solo à Montréal, Jacques Payette dispose enfin de toute la latitude nécessaire pour peindre sans trop se préoccuper du lendemain. Dans sa montée, il ne s'impose pas moins un nouveau défi : faire connaître son nom et sa peinture aux États-Unis et en Europe.

C'est ce qu'il nous racontait, il y a quelques jours, au pied d'un interminable escalier en colimaçon sis au centre de la bourgeoise galerie de Westmount. Jacques Payette semblait anachronique dans cet environnement. Payette est en effet fondamentalement simple et chaleureux. Il fait peu de cas du succès qui lui tombe sur la tête et n'est préoccupé que par une chose : la peinture qui le fait vivre, au sens philosophique du terme, qui l'alimente intérieurement. Il n'est donc pas question pour lui d'entreprendre de produire comme un digne des oeuvres en série, comme on imprime des dollars, pour satisfaire la demande naissante. Payette a fermement l'intention de poursuivre sa recherche et sa démarche de peintre.

Aucune chapelle

Une démarche fort particulière, soit dit en passant. Il n'est d'aucune école, d'aucune chapelle, tout en peignant dans l'état d'esprit de ceux qui s'identifient à la nouvelle figuration. Dans les tableaux des précédentes années, il mettait en quelque sorte en scène des gens qui étaient très près de lui, ses enfants notamment que nous avons pu voir passer, sur ses toiles, de l'enfance à l'adolescence. Mais le contexte était inusité. Ce qui semblait le préoccuper en fait, c'était la quête du monde intérieur, les rapports entre les univers physique et métaphysique qu'il représentait en juxtaposant à leurs images d'autres segments

apparemment sans rapport aucun avec elles, des nids d'oiseaux, par exemple. Des anges vinrent ensuite, puis, dans l'exposition en cours, l'artiste ne s'est plus attardé qu'à des costumes, montés sur mannequins, en corrélation parfois avec la représentation segmentée d'urnes, pichets et vases de porcelaine.

Le costume, première extension ou projection dans l'environnement de ce que nous croyons être. Premier signe, premier message, de l'ordre du non-dit, lorsque nous percevons l'image de l'autre au loin. Ami ou ennemi ? Riche ou pauvre ? Natif du lieu ou étranger ? Puis les urnes et les vases. Ce qui apparaît et ce qu'il y a dedans. Ce coffre-fort est-il vide ou plein ? Pour accompagner cette réflexion, une nouvelle recherche picturale. L'encastrement employé par Payette en 1993 pour accentuer le caractère vieillot de ses anges dans ses grandes oeuvres à l'huile occupe maintenant tout l'espace. Payette travaille maintenant à la cire chaude, et à l'huile aussi bien sûr, de grandes surfaces. Il a dû concevoir pour cela sa propre spatule munie d'un thermostat pour maintenir constamment la cire à la température requise. Et il nous parle déjà de sa prochaine étape, de la juxtaposition sur la toile de ses principaux sujets d'intérêt.

J'arrive où je suis étranger, exposition jusqu'au 27 octobre des oeuvres récentes de Jacques Payette à la Galerie de Bellefeuille, 1367, avenue Greene, Westmount. Entrée libre du lundi au samedi, de 10h à 18h et le dimanche, de 12h30 à 17h30.

LES ARTS DÉCO

GALERIES MUSÉES

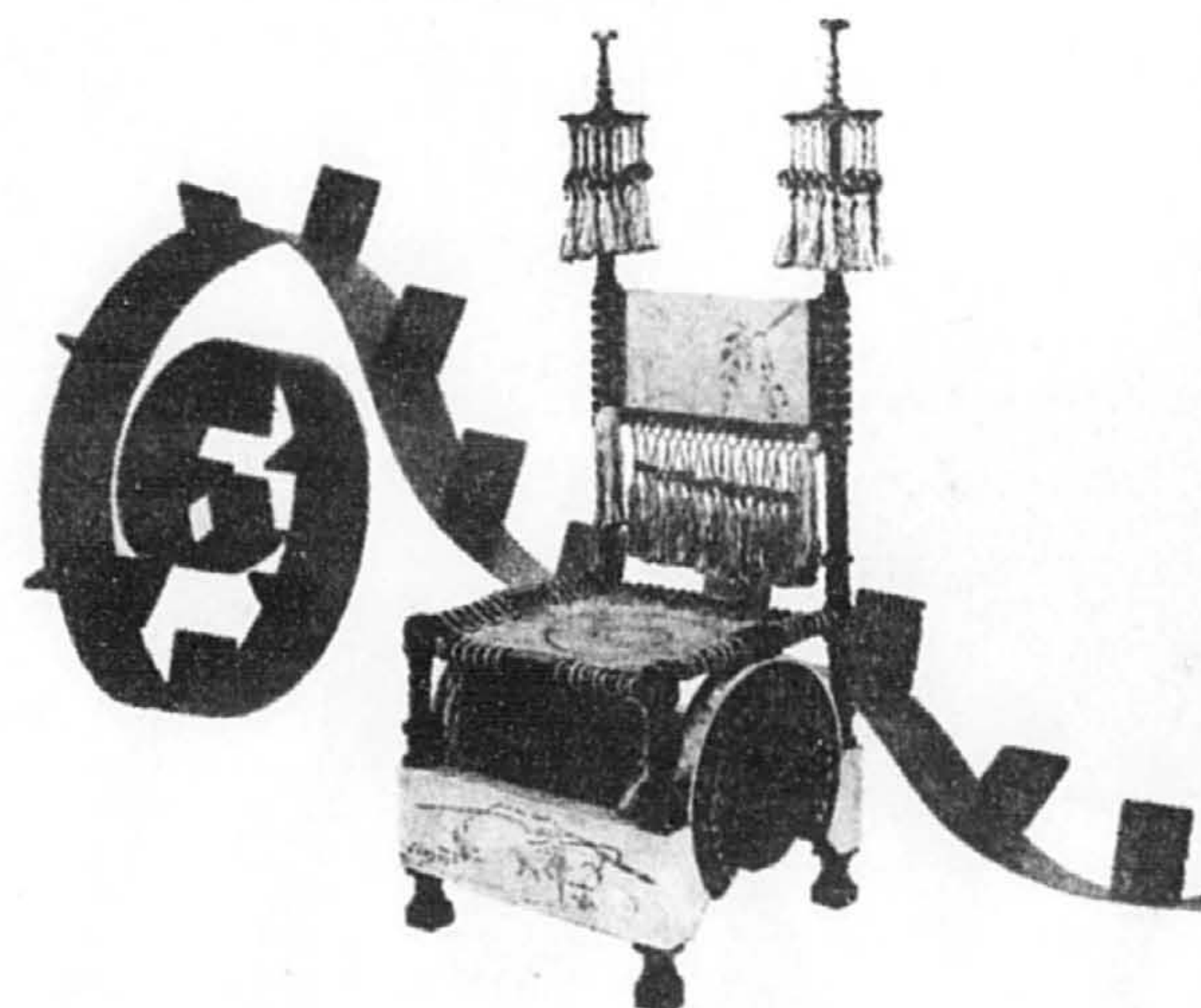


CARLO BUGATTI
EXOTISME ET THÉÂTRALITÉ
DANS LE MEUBLE AU TOURNANT DU SIÈCLE

RON ARAD, PHILIPPE STARCK,
ANTONIO CITTERIO
CRÉATIONS RÉCENTES POUR KARTELL.

18 octobre 1995 - 7 janvier 1996
du mercredi au dimanche/11 h - 17 h

Musée des Arts Décoratifs de Montréal
angle Pie IX et Sherbrooke
(514) 259-2575



M. H. Poirier

Exposition des oeuvres récentes de Marcel H. Poirier
jusqu'au 27 octobre 1995
L'artiste sera présent pour l'autographie de son livre...



CENTRE DE COMMERCE MONDIAL
(Hôtel Inter-Continental)

183, rue Saint-Jacques Ouest, mezzanine N214, Montréal (Québec) Canada H2Y 1N9
Téléphone: (514) 847-1644 Extérieur: 1 800 668-6389 Télécopieur: (514) 847-5230
Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 9 h à 20 h
Samedi et dimanche de 10 h à 17 h



EXPOSITION «COULEURS D'AUTOMNE»

Débutant le mercredi 25 octobre à 19 heures

Chantal Angers	Claude Claudais	Jean-Pierre Lafrance
Alexis Arts	Nérée De Grâce	Michel Lapensée
Léo Ayotte	Denise Desjardins	Guy Leduc
Marcel Barbeau	Rita Desourdy	Hélène Léonard
Basque	Lysette Drainville	Claude Le Sauteur
Monique Bédard	Pierre Duhamel	Henri Masson
Hélène Bédard	Renée Durocher	Eva N. Mosonyi
Léon Bellefleur	Marie-Jeanne Essertaise	Sylvie Paquette
Marcelle Bouchard	Marcel Fecteau	Nicole Payette
Yvette Boulanger	Marc-Aurèle Fortin	Marc Poissant
Albert Breau	Pauline Gagnon	Marcel Ravary
Yvon Breton	Robert Galli	René Richard
Louise Calvé	Jenny Hellers	Gabriel Rivard
Gérard Castonguay	Vladimir Horik	Louis Tremblay
Horace Champagne	Henry W. Jones	Magalie Turcot

GALERIE
michel-ange

430, rue Bonsecours
Vieux-Montréal (514) 875-8281
Robert Tremblay, membre associé du
«APPRAISERS ASSOCIATION OF AMERICA»
ACHAT • ÉVALUATION • LOCATION



Galerie
de Bellefeuille
Exposition
Jacques Payette
1367, av. Greene, Westmount
tel.: 933-4406
lun., sam. 10 h - 18 h
dimanche 12 h 30 - 17 h 30

21 OCTOBRE - 1^{ER} NOVEMBRE
MARTHA MARKOWSKY
«oeuvres récentes»
Galerie West End
1358, av. Greene, Westmount
Qc H3Z 2E1
LUN. - SAMEDI: 10H À 18H
DIM.: 13H À 17H
Vernissage: 21 octobre, 13h
l'artiste sera présent

Monique Bédard
du 25 octobre au 4 novembre 1995
Vernissage
mercredi 25 octobre à 19 heures
GALERIE D'ART
des Étoiles
234, rue Saint-Paul ouest
Vieux-Montréal
Qc H2Y 1Z9
Renseignements: 844-2133

La Presse
décompte
CKOI
96.9 FM
DIMANCHE



TOP 30
ANGLOPHONE
10h à 13h

SD CS

- | | | | | |
|------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|---------------------|--------------|
| 1 1 FANTASY | MARIAH CAREY | SD CS | 1 1 BOOMERANG | KEVIN PARENT |
| 2 2 I WANNA B WITH U | FUN FACTORY | 2 2 SI TU VEUX ME SUIVRE | MARIE CARMEN | |
| 3 3 GANGSTA'S PARADISE | COOLIO | 6 3 EN AMOUR AVEC LUI | GASTON MANDEVILLE | |
| 4 4 TIL I HEAR IT FROM YOU | GIN BLOSSOMS | 7 4 AILLEURS C'EST COMME ICI | BRUNO PELLETIER | |
| 5 5 RUNAWAY | JANET JACKSON | 3 5 ON VEUT FAIRE LA FÊTE | LUCK MERVIL | |
| 6 6 SOMETHING FOR THE PAIN | BON JOVI | 9 6 SOUNDS OF SUMMER | ROMAN PHOTO | |
| 7 7 CRAZY COOL | PAULA ABDUL | 7 7 AVEC UN PEU D'AMOURKATEE JULIEN | MARJO | |
| 8 8 YOU ARE NOT ALONE | MICHAEL JACKSON | 12 8 FAIS PAS L'FOU | DAN BIGRAS | |
| 11 9 I WISH YOU WELL | TOM COCHRANE | 11 9 Y A PLUS D'ANGES DANS LE CIEL | RUDY CAYA | |
| 12 10 DOWNTOWN VENUS | P.M. DAWN | 16 11 ELLE DANSE SEULE | AXELLE RED | |
| 13 11 PRIDE OF AFRICA | YAKI-DA | 15 12 QUELLE AVENTURE | NO SE | |
| 15 12 CAN I TOUCH YOU ...THERE? | MICHAEL BOLTON | 10 13 LA DANSE D'HELENE | REAL JOY | |
| 5 13 YOU OUGHTA KNOW | ALANIS MORISSETTE | 5 14 L'ARBRE VA TOMBER | FRANCIS CABREL | |
| 17 14 FAIRGROUND | SIMPLY RED | 18 15 SI TU M'AIMES | LARA FABIAN | |
| 19 15 TAKE YOUR TIME (DO IT RIGHT) | MAX-A-MILLION | 17 16 ISA | DAVID ETIENNE | |
| 20 16 HARD AS A ROCK | AC/DC | 19 17 DANGER | ERIC LAPOINTE | |
| 18 17 ROCK AND ROLL IS DEAD | LENNY KRAVITZ | 20 18 TOUT SIMPLEMENT JALOUX | BEAU DOMMAGE | |
| 10 18 I GOT A GIRL | TRIPPING DAISY | 21 19 JE PENSEAIS PAS | DANIEL LAVOIE | |
| 21 19 LET ME BE THE ONE | BLESSED UNION OF SOULS | 28 20 I'VE GOT THE PAWA | FRANÇOIS PERUSSE | |
| 23 20 BACK FOR GOOD | TAKE THAT | 29 21 CAUCHEMAR | LES FRÈRES À CH'VAL | |
| 24 21 GOD'S MISTAKE | TEARS FOR FEARS | 13 22 TOUCHE-MOI | JOË BOCAN | |
| 26 22 LUMP | THE PRESIDENT OF THE USA | 25 23 L'AMIE NOSTALGIE | LEANDRE | |
| 25 23 ANY DAY NOW | THE KILLJOYS | 26 24 À DEUX | RIOUX | |
| 14 24 WATERFALLS | TLC | 27 25 DEPUIS QUE T'ES LÀ | JIM CORCORAN | |
| 26 25 DIAMOND DREAMS | BASS IS BASE | 14 26 JE SAIS PAS | CELINE DION | |
| 27 26 LOVE TRIANGLE | DIANA KING | 31 27 J'AI PLUS MA PLACE | FRANCE D'AMOUR | |
| 16 27 A GIRL LIKE YOU | EDWIN COLLINS | 30 28 SANS RECOURS | DE PALMAS | |
| 29 28 NAME | GOO GOO DOLLS | 34 29 RÊSTER DEBOUT | RICHARD SÉGUIN | |
| 30 29 HAPPY SAD | PIZZICATO FIVE | 37 30 XXL | MYLENE FARMER | |
| 30 30 TAKE ME HIGHER | DIANA ROSS | | | |

TEL-ÉCOUTE
493-4484
Souvent il suffit d'en parler...



DÉLIRES DÉCO
UN ART DÉCO DE VIVRE
DU 6 OCTOBRE 1995 AU 6 OCTOBRE 1996

MUSÉE McCORD
490, RUE SHERBROOKE O. • (514) 398-7100 • MÉTRO McCORD

EATON

AIR CANADA

LES ARTS DÉCO

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

MUSEE DE LA CIVILISATION

Y'A DES MATINS

6h à 9h

ACHÈTE ET VEND AU MEILLEUR PRIX
L'ÉCHANGE
 DISQUES COMPACTS, LIVRES, CASSETTES, DISQUES, BD,
 ITEMS RARES ET DE COLLECTION
 3694 St-Denis, Montréal Métro Sherbrooke 849-1913 CHOIX ET QUALITÉ 713 Mont-Royal Est, Mt Métro Mont-Royal 523-6389

Joane Prince
Dany Turcotte
CFGL
105,7 fm
 RADIO *Passion*
 Circulation Denis Niquette Météo Hélène Denis

nuit la fabuleuse
 les artistes chantent
Anne Sylvestre
 Georges Moustaki Daniel Lavoie
 Cora Vaucaire Raoul Duguay
 Sylvie Legault Michèle Bernard
 Sylvain Lelièvre Mannick
 Pierre Perret Catherine Karnas
 Gilbert Lafaille Suzanne Champagne
 Julo Beaucarne Michèle Labonté
 Pauline Julien Hélène Major
 Françoise Faucher le Chœur Mélodium
 Lorraine Fontaine des surprises
 Geneviève Paris et... Anne Sylvestre
 accompagnés par les musiciens de l'Orchestre Métropolitain
 sous la direction de Marc Bélanger
 dans des arrangements de la pianiste Sylvie Boudreau et de François Rauber
 Animé par Elizabeth Gagnon (SRC, Chansons en liberté) et
 Marie-Christine Blais (La Presse, L'Écho, Québec Magazine Chansons)
 Création en première mondiale d'une
 Suite orchestrale sur quinze thèmes de chansons d'Anne Sylvestre
 de François Rauber
 Au piano: Philippe Daxenreiter
le mardi 7 novembre 1995, 20h
 Information: 598 9049 Salle Pierre-Mercure BILLETTS 5500
 Hébergement: 598 0919
 EPM A Sylvestre Une production JAMUZ
 Dans le cadre des Voix de la Vie, en collaboration avec Yamuick et Coup de Cœur Francophone

Y'é trop d'bonne
heure!

Du lundi au vendredi matin
 de 6h à 9h

CKOI
96,9 FM

Normand
Brathwaite

François
Péruce

Mike
Bossy

Chantal
Beaupré

Pascale
Bouchard



Restaurants

Quatre cuisiniers pour signer un menu

FRANÇOISE KAYLER

L'automne qui revient, c'est l'occasion de fêter l'abondance des récoltes. Pour les chefs de cuisine, c'est l'un des plus beaux moments de l'année et le moment de refaire leur carte.

Plusieurs hôtels ont pris l'habitude de marquer des temps forts en invitant des chefs étrangers. Ces invités de marque sont toujours bien accueillis, et l'occasion du festival qu'ils suscitent met de l'imprévu dans la vie de la clientèle. Petit à petit, l'idée a fait son chemin d'inviter des chefs venant d'un ailleurs qui, pour être moins éloigné, n'en est pas pour autant mieux connu. Des régions du Québec, par exemple.

Le Château Frontenac a peut-être donné l'exemple lorsque des cuisiniers de Charlevoix y sont venus pour faire découvrir la richesse des produits de leur région, en même temps que leurs façons particulières de les transformer.

Sous le titre de *Parfums, couleurs et saveurs régionales*, quatre chefs de cuisine, des hôtels de la chaîne Hôtels et Villégiatures Canadien Pacifique, proposeront du 24 octobre au 4 novembre une sorte de périple gourmand pendant lequel des spécialités et des produits du terroir québécois seront en vedette. Jean K. Cordeaux du Reine Elizabeth, Jean Souldard du Château Frontenac, Keith Jones



du Château Laurier, Marcel Mundel du Château Montbello, ont bâti une carte unique, et unique en son genre, à partir des plats qu'ils aiment tout particulièrement. Chaque plat porte le nom de son auteur et cette carte sera présentée, en même temps, et sous la même forme, dans chacun des quatre hôtels. Une sélection de vins l'accompagne, des vins de la péninsule du Niagara.

L'entrée froide était signée Jean Souldard, des aiguillettes de canard fumé et frais, de belles longues tranches fines d'une viande d'un rouge brillant, d'une finesse de texture et de saveur étonnante. Une touche de légumes tendres, qui sont autant des herbes que des salades, une giclée d'huile au goût évoluant entre la noix et la noisette mettaient en valeur cette entrée aussi nerveuse que distinguée.

L'entrée chaude était signée Marcel Mundel. Elle mettait en vedette la truite du domaine de Montbello. Cette mousseline de truite de Kenauk... était une vraie mousseline, aérienne dans sa texture, très fine dans la saveur de poisson qui, pour être tenue n'en était pas moins là. Un beurre d'une richesse contrôlée, parfumé par des éclats de pistache et une tombee de belles chanterelles, complétaient ce plat délicatement structuré.

Jean Cordeaux signait le plat principal. C'était un plat audacieux, mariant le porcelet au foie gras de canard. Les « mignons » étaient de vrais mignons, ronds et tendres, à cuisson presque rosée, une viande douce roulée sur un foie fondant, à saveur plus prononcée, un mariage de saveurs particulièrement réussi. Le cidre, un

autre produit du terroir québécois, servait de base à une sauce courte; des pommes, en pointillé, reprenaient la saveur; un risotto doux complétait ce très beau plat.

Le dessert était signé Keith Jones. Un dessert étonnant, présenté comme une pièce de Salon culinaire. La Fantaisie Ojibwa moule une mousse au chocolat sous une meringue en forme de teepee. Mais ce n'est pas suffisant, à la première entaille un caramel à l'érable s'en échappe et les deux saveurs se mêlent harmonieusement. C'est un dessert flatteur pour l'oeil, comme devraient l'être tous les desserts. Mais c'est beaucoup plus qu'une « pièce de conversation ». Il est étudié pour que le doux et le fondant soient réveillés par une pointe de craquant et par une touche d'acidité parfumée.

Ce choix de plats, extraits de la carte pour composer un « menu dégustation », peut être modifié.

BEAVER CLUB
Le Reine Elizabeth
900 boulevard René-Lévesque ouest
861-3311

Aiguillettes de canard de Brome fumé et frais, et ratatouille tiède
Mousseline de truite de Kenauk au beurre de pistaches et aux chanterelles
Mignons de porcelet au foie gras de canard et au cidre « comme l'aime ma dame »
Fantaisie Ojibwa meringue-chocolat à l'érable et au coulis de fruits rouges
Menu dégustation, pour UNE personne, avant vin, taxes et service : 48 \$. (du 24 octobre au 4 novembre)

Gastronotes

Deux cuisiniers...

FRANÇOISE KAYLER

Nos auteurs de livres de cuisine sont rarement des cuisiniers. Jean Souldard fait exception. Il vient de signer un deuxième ouvrage.

Chef au Château Frontenac, à Québec, il a tout naturellement choisi un titre en forme d'invitation irrésistible : *Comme au Château*.

C'est un livre de cuisine qui se présente comme un livre d'art, un petit écriin. C'est un beau livre, autant pour la forme que pour le fond. Et c'est un livre pensé pour que l'utile et l'agréable soient sur le même pied. La qualité de la photo est remarquable, l'utilisation est astucieuse, servant à la mise en page autant qu'à expliquer et à mettre le plat en valeur.

La cuisine, c'est beaucoup plus que des recettes. Jean Souldard aime la cuisine. Son livre a été composé pour faire partager le bonheur de cuisiner. Par petites touches, par petits points, on trouve dans ce livre tout ce que l'on a besoin de savoir pour que les cuissons soient justes, les assaisonnements parfumés, les présentations jolies, les gestes simples...

Les cuisiniers ne sont pas des auteurs comme les autres. Ils ont l'habitude de voir à tout, de la création à la réalisation. Jean Souldard, auteur, a travaillé comme Jean Souldard chef de cuisine. Mettant la main à la pâte du début à la fin, il publie à compte d'au-

teur. À Québec, *Comme au Château* est déjà sur la liste des best-sellers. À Montréal, la distribution vient de commencer. On trouve ce livre, notamment, à la librairie Her-mès.

QUÉBEC-JAPON

René Poulin, chef au restaurant Le Murville de l'Hôtel Delta, à Sherbrooke, représentera le Québec lors du « Canada Food Fair » qui se tiendra au Japon, du 30 octobre au 5 novembre.

Cinq chefs de cuisine de chaînes hôtelières canadiennes, sélectionnés par l'ambassade du Canada, travailleront pendant cette semaine dans plusieurs villes japonaises. Chacun sera l'ambassadeur d'une cuisine spécifique. René Poulin travaillera à l'hôtel Renaissance, de Sapporo, et il sait déjà qu'une brigade « personnelle », de sept cuisiniers, l'attend. Il sait aussi que, dans cette semaine, mille deux cents personnes goûteront sa cuisine. Une cuisine pour laquelle une trentaine de recettes ont été sélectionnées, où les abats seront absents parce que les Japonais ne les apprécient pas. Ou, en revanche, les fruits de mer seront choisis. René Poulin a consacré le tiers de son carnet de cuisine à des recettes québécoises traditionnelles. Il y aura du sucre à la crème et des desserts à l'érable, un boeuf aux légumes... fait de filet mignon et petits légumes tournés.

LE GUIDE DES RESTAURANTS

Si vous passez Du Côté De Chez Moi
venez savourer la véritable perchaude mijotée et servie par le patron.
15% de rabais sur présentation de ce coupon (valable jusqu'au 1 déc. 95)
2098, rue Jean-Talon E.
(coin av. de Lortie) Tél.: 725-9077

La petite boîte où l'on mange bien
Ouvert le dim. dès 17 h
Salons privés disponibles
-10% Sur présentation de ce coupon
2063, rue Victoria
Tél.: 844-1624

La Goélette
RESTAURANT
8551, boul. Saint-Laurent Tél.: 388-8393
Les huîtres sont arrivées
Festin pour deux
incluant 1 bouteille pour 2
Soupe ou salade et café
2 immenses assiettes
du pêcheur ou Surf'n'Turf
7 jrs sur 7
Le tout 59,95 \$/2 pers.
Salle de réception / Stationnement gratuit

Le Relais Terrapin
3 minutes à l'est du pont Jacques-Cartier
SPÉCIAL DU MOIS D'OCTOBRE
ENTRÉE GAILLÉE BORDÉLAISE 1299 \$
(incluant entrée, dessert, thé ou café)
Tous les vendredis, samedis et dimanches soir, chansonniers
Table d'hôte aux choix
Buffet à volonté 1299 \$ ET PLUS
Brunch le dimanche avec accordéoniste et clown
QUALITÉ ET VOTRE SANTÉ EST NOTRE PRIORITÉ
215, rue St-Charles O.
Vieux-Longueuil / 677-6378
4 SALLES DE RÉCEPTION

SPÉCIAL PARTY DES FÊTES
Pour réservations, tel.: 393-9180 / fax: 393-8958

chez Eric
cuisine française
Salon privé avec vue sur le Vieux-Port
254, rue Saint-Paul Est, Vieux-Montréal
398-0932
150 places

La seule cabane à sucre de Montréal avec animation
311, rue Saint-Paul Est
874-0104
150 places

Menara
Une ambiance magique, Marocaine
danseuses du ventre
256, rue Saint-Paul Est
861-1989
250 places

Le St-Amand
Un grand restaurant, français un décor tout récent
410 Paces Jacques Cartier
866-3471
190 places

La suggestion du chef
L'Amalfitana
Cuisine italienne
Table d'hôte 5 services
Antipasto maison et
Escargots à la provençale ou
Aubergine à la parmigiana ou
Pennine arrabbiata ou
Soupe du jour et Salade César
Médailon du chef 15,95 \$
Tortellini à la Gigi 16,95 \$
Fettuccini adriatica 19,95 \$
Linguini à la pescatore 19,95 \$
Filet de sole maître d'hôtel 19,95 \$
Escalope de veau pizzaiola 20,95 \$
Escalope de veau mascotte 21,95 \$
Escalope de veau Amalfi 22,95 \$
Assiette aux fruits de mer 24,95 \$
Scampi à la provençale 25,95 \$
Desserts
Café ou thé
Pour réservation voir l'annonce sur cette page.

À La Vieille France
Superbe brunch du dimanche
EN MUSIQUE
musique baroque dès midi
52, rue Saint-Jacques
Vieux Montréal 845-1575

L'Amalfitana
Cuisine typique italienne
Table d'hôte du soir
5 services à partir de 15,95 \$
Réservé 523-2483
1381, boul. René-Lévesque E. Face à Radio-Canada

LE DAGUET
Fine cuisine française
SOIRÉES AUX HUITRES GASTRONOMIQUES
les 26, 27 et 28 octobre à 17 h
Prix: 38 \$/pers. - À volonté
(Table d'hôte disponible)
1555, bd Jean-Paul-Vincent, Longueuil (près du golf)
Rés.: 448-1555 - Fermé le dimanche.

Spécial d'octobre
NOS VINS
au prix de la S.A.Q.
Table d'hôte le jour et le soir.
AUX MOUETTES
1280, boul. Laurentien
(Marcel-Laurin)
Saint-Laurent
336-9233
NOS 19-923

CAFÉ-RESTAURANT La Bodega
SPÉCIALITÉS ESPAGNOLES
TERRASSE QUATRE SAISONS
LA MEILLEURE SANGRIA EN VILLE
TABLE D'HÔTE PARTIR DE 13,75 \$
(Près de la station de métro Place-des-Arts)
3456, av. du Parc Tél.: 849-2030

Solmar
Cuisine portugaise
23e festival d'automne du Portugal au
- Dégustez la cuisine portugaise du chef Cordera
- Spectacle du Fado avec la grande chanteuse Julia Lopes
- Table d'hôte spéciale: recevez un petit cadeau typique
Tirage de 2 voyages via
111, rue St-Paul Est
PARKING 24 HRS OFFERT
861-4562
Fax: 878-4764

C'est bien.
Des plats succulents servis en généreuses portions par un personnel charmant, c'est bien. Mais, quand en plus les prix sont alléchants, c'est...

C'est vraiment très bien.
Vraiment très bien, en effet, notre tout nouveau souper!

FILET MIGNON ET CREVETTES 995 \$*
Comprenant du bon pain chaud, des légumes frais, du riz et, au choix, une soupe, une salade César ou les 60 régals de notre table de crudités.
*9,95 \$ - LUN. AU JEU. 12,95 \$ - VEN. AU DIM.

Chez la Mère TUCKER
Rosbif • Fruits de Mer • Grillades
Centre-ville : 1175, place du Frère André 866-5525
Côte-de-Liesse : 6971, chemin Côte-de-Liesse 737-0092

Du vin

Retour à la Bulgarie, et de nouveaux livres sur le vin



JACQUES BENOIT

De nombreux consommateurs ont été frustrés de ne pas avoir réussi à mettre la main sur au moins une bouteille du Cabernet Sauvignon-Merlot Domaine Boyar 1990... dont les 600 caisses achetées par la SAQ se sont envolées comme si elles avaient été emportées par une tornade!

Car tout bulgare qu'il soit, et malgré son prix très doux (7,80 \$), ce vin rouge — je le répète — est supérieur à de nombreux petits bordeaux vendus deux fois ce prix. (Lesquels, soit dit en passant, coûtent aujourd'hui beaucoup trop cher pour ce qu'ils valent, si bien qu'il vaut mieux se tourner vers des vins d'autres régions de France, tels que le Languedoc-Roussillon, et d'autres pays.)

Deux bonnes nouvelles, pour en revenir au vin du Domaine Boyar : d'abord, la SAQ a eu le bon sens d'en commander, non pas 900 caisses additionnelles comme je l'écrivais il y a trois semaines, mais plutôt deux lots de 900 caisses. C'est-à-dire deux conteneurs au complet, dont le premier devrait arriver au début décembre, cependant que le prix — seconde bonne nouvelle — restera le même!

Néanmoins toujours frustrés?...

Encore là, je me répète, mais si c'est le cas il vous faut goûter absolument le *Région de Suhindol Merlot 1992*, vendu celui-là dans toutes les succursales, et élaboré par le même producteur que le vin du Domaine Boyar, à savoir la coopérative Cave de Lovico.

Parce que lui aussi, tout bulgare qu'il soit, et malgré son prix encore plus modeste (7,25 \$, SO), est de toute évidence supérieur à de petits bordeaux rouges vendus le double de ce prix! D'un pourpre passablement foncé, moyennement corsé, avec tout ce qu'il faut de chair et de fruit, quoiqu'un peu moins complexe que l'autre, c'est un véritable régal pour le prix. Et on est assuré d'en trouver dans l'une ou l'autre des succursales de la SAQ puisqu'il en restait en début de semaine quelque chose comme 700 caisses en entrepôt, du lot de 1 500 caisses qu'a commandées la société d'Etat.

Pour en rester dans l'exotisme, et à des prix raisonnables, un autre vin à goûter en ce moment, de Grèce celui-là — pourquoi pas? —, est le *Limnio Domaine Carras Côtes de Meliton 1993* (11,10 \$, numéro de code 744052, aux Maisons des vins).

Passablement corsé, tannique, il a un fruité très mûr et rappelant les prunes, avec un boisé qui fait penser à des odeurs de madrier, si bien qu'à l'aveugle on pourrait penser boire un petit Châteauneuf-du-Pape, ou encore un vin rouge portugais de type « garrafeira ».

ra », c'est-à-dire qui a été longtemps élevé sous bois. Savoureux.

L'amateur de vin

On publie peu de livres sur le vin au Québec, déplorent les libraires, bien que, coup sur coup, deux titres viennent de paraître. Le plus récent étant *L'amateur de vin*, de Marc Chapleau, chroniqueur vinicole à l'hebdomadaire Voir depuis déjà six ans.

C'est, en bref, un ouvrage parfaitement rafraîchissant, écrit dans le style enjoué habituel de son auteur, à l'écriture toutefois plus soignée — mais c'est là autre chose qu'un article de journal — que celle de sa chronique hebdomadaire. Le ton est décontracté (et c'est tant mieux!), volontiers blagueur par moments, ce qui n'empêche pas Marc Chapleau d'y faire montre d'une vraie passion pour cette merveilleuse boisson qu'est le vin.

Ouvrage d'ordre général, celui-ci aborde à peu près toutes les questions qu'on se pose sur le vin : comment le déguster, le mariage des vins et des mets, la façon de monter sa cave, le service du vin, etc. Le tout mine de rien, car on passe imperceptiblement d'un sujet à l'autre sans trop s'en apercevoir, emporté par la bonne humeur de l'auteur. Leitmotiv : le vin est un plaisir et doit toujours le rester!

« Si vous avez l'intention de faire un bon bout de chemin avec le vin, vous devez être à l'aise, vous devez vous amuser,



Région de Suhindol Merlot 1992 : un régal pour le prix.

en tout temps et en tout lieu », écrit-il.

On y retrouve aussi, avec amusement, tous ces détails qui forment, pour ainsi dire, sa signature : les jeux de mots ; son amour immodéré des Sauternes (qu'il voudrait bien voir détrôner les portos!); son habitude de congeler, décongeler et... congeler à nouveau les mêmes

vins, histoire de conserver les fonds de bouteille, de quoi le faire excommunier par le milieu français du vin!

L'ouvrage, enfin, est parsemé d'encadrés qui permettent à Marc Chapleau d'aborder toutes sortes d'autres sujets, qui ouvrent au lecteur des perspectives supplémentaires : sur les grands vins, les méthodes d'élaboration, le sort à réserver aux grandes bouteilles que vous apportent des amis, etc.

Observez, finalement, sur quoi l'auteur, dont la photo figure en page couverture, est assis... en guise de clin d'oeil : une caisse de Sainte-Croix-du-Mont Château La Rame, digne ennemi de ses vins de prédilection, les Sauternes.

L'avouerais-je? Après n'avoir lu que sur le vin pendant de nombreuses années, j'ai peine, désormais, à ouvrir un nouvel ouvrage sur le sujet. Alors que j'ai lu avec beaucoup de plaisir, le sourire aux lèvres, *L'amateur de vin* (Liber, 20 \$), qui, Noël approchant déjà à grands pas, pourra bien sûr être offert en cadeau à cette occasion.

Deux autres livres...

On pourra offrir également la réédition du Guide pratique des vins de France, de Jacques Orhon, d'abord paru en 1990, et qui reparait cette fois sous le titre de *Le nouveau guide des vins de France* (Éditions de l'Homme, 39,95 \$).

L'ouvrage, comme on le dit d'un grand vin, est tout simplement magnifique.

Revu, augmenté et mis à

jour, le livre comprend, parmi les nouveautés, des textes d'introduction à chaque région, dans lesquels l'auteur les situe dans l'histoire, pour ensuite les décrire et décrire leurs vins.

Après quoi, en une seule page (« Coup d'oeil sur la Bourgogne », etc.), il consigne les principales informations à retenir sur chaque région. Il passe ensuite à chacune de ses appellations (Bourgogne, Bourgogne Aligoté, Bourgogne Aligoté Bouzeron, etc.). Combien d'hectares de plantés? Et de quelles variétés? La quantité de vin produite annuellement? La durée de conservation des vins? Avec quels plats les boire? Etc.

« L'essentiel de ce qu'il faut savoir sur toutes les appellations contrôlées de France », avais-je écrit au sujet de la première édition.

Cela reste vrai, avec beaucoup de plus. Dont, sur le plan physique, une mise en page très soignée, un papier glacé de grande qualité, de superbes photos, de très belles cartes. Bref, un millésime exceptionnel pour cet ouvrage!

Enfin, vient également de paraître l'édition 1996 du *Guide de poche du vin*, de Hugh Johnson (Robert Laffont, 29,95 \$), toujours aussi utile pour les gens pressés. Alors que M. Michel Phaneuf, auteur du *Guide du vin* publié annuellement, est en ce moment invisible, occupé qu'il est, manifestement, à préparer la nouvelle édition de son guide.

LE GUIDE DES RESTAURANTS

Chez Beauchesne

Menu dégustation

• Table d'hôte du midi à partir de 5,95\$ • soir 10,95\$
• Service de traiteur
• Dîner d'affaires • Bières importées
Tous les jours de 11 h à 23 h
sam. de 16 h 30 à 23 h Fermé le dim.
À 2 pas du Stade / Stationnement sur le côté
3971, Hochelaga Tél.: 257-9274

Ple Panoramique

(Le nouveau restaurant branché du Vieux)

Menus spéciaux pour les "party" des fêtes

Table d'hôte du soir à partir de 12,95 \$
SUPERBE VUE SUR LE VIEUX PORT
250, rue Saint-Paul Est 861-1957

Gastronomie italienne
TABLE D'HÔTE
DU SOIR à partir de 12,95\$
DU JOUR à partir de 11,95\$
"Musique le samedi soir"
5134, Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord
321-7307

Trattoria La Rondine

Une cuisine italienne authentique,
un accueil et un service chaleureux,
à prix très raisonnables.

Venez découvrir
notre "trattoria".
5697, ch. de la côte-des-Neiges
731-7833

LE DERNIER
VICEROI DE L'INDE
5030, rue Sherbrooke
Ouest
Tél.: 488-5716
Spécial pour 2 pers. 25,95\$
GASTRONOMIE INDIENNE

GRATUIT

À l'achat d'un plat principal à la carte, vous et votre invité pourrez obtenir GRATUITEMENT!
un second plat de valeur égale ou inférieure!

APPORTEZ CETTE ANNONCE

Non valable pour les commandes à emporter. Ne peut être combiné à aucun autre coupon ou rabais.
Valable jusqu'au 3 novembre 1995 inclusivement

Restaurant Pizzeria Mella

107, Prince-Arthur Est - 849-4680

565, Saint-Martin Ouest, Laval - 629-0105
SOUPER DANSANT : Jeu., vend., sam.

LAISSEZ-VOUS TRANSPORTER PAR LA SCIENCE!

Du 23 au 27 octobre, à l'occasion de la deuxième semaine soulignant le 15^e anniversaire de « LA QUINZAINE DES SCIENCES », transportez-vous au Complexe Desjardins pour l'exposition « SCIENCES, TECHNOLOGIE ET TRANSPORTS ».

Tous les midis, des intervenants tenteront de vous familiariser avec les diverses technologies reliées au transport. Vous trouverez également des expositions tels que, Pratt & Whitney qui présentera un moteur d'avion pesant près de 1200 livres, *Sirius de Bell* qui vous renseignera sur l'autoroute de l'information, l'Agence de recherche et de développement de l'aérospatiale amateur qui vous attirera avec son simulateur de navette spatiale et bien plus encore. La science est au rendez-vous, y serez-vous!

CET AUTOMNE, NE MANQUEZ PAS LE BATEAU!

Dernière chance, aujourd'hui et demain pour gagner un voyage en Grèce pour deux... Trois jours de croisière sur la Méditerranée et quatre jours à Athènes!
Une valeur de 5 500 \$. Et ce, en effectuant un achat de 10 \$ dans nos boutiques et restaurants.
C'est à ne pas manquer!

C'est gratuit!
Bienvenue à tous!

RENSEIGNEMENTS :
845-INFO
COMPLEXE DESJARDINS

Ça vous change
du simple magasinage.

Les Chinois boivent de plus en plus de bière

Agence France-Presse
PÉKIN

■ Chaque Chinois consomme en moyenne 10 litres de bière par an et la consommation augmente au rythme annuel de 25 % depuis le début des années 80, a rapporté jeudi le Quotidien de la Jeunesse de Chine

Malgré cette formidable croissance, la Chine n'a pas encore atteint la moyenne mondiale, qui est de 20 litres par an, et se place très loin derrière les États-Unis et l'Allemagne, où chaque habitant absorbe annuellement 90 litres de bière.

Selon les statistiques citées par le journal, la Chine compte environ 800 brasseries, dont 91 % produisent chaque année moins de 40 000 tonnes de bière.

La concurrence

Avec 2,2 % du marché national en 1994, la Qingdao (Tsingtao) Beer Company Ltd reste le premier brasseur de Chine. Mais ce chiffre représente une baisse de 0,1 % par rapport à 1993, au profit des géants américains, allemands et japonais, a souligné le quotidien.

Afin de lutter contre cette concurrence, Qingdao a pris le contrôle de plusieurs autres brasseries et envisage de porter sa capacité totale à 1,4 millions de tonnes à l'an 2000.

La Chine, qui a produit l'an dernier 14 millions de tonnes de bière, prévoit d'en produire 20 millions à la fin du siècle.

Anne Sylvestre

Philippe Davenet
piano

Du 14 au
23 novembre 1995,

20h

Gesù

Les Salles du
1200, rue de Bleury,
(métro Place des Arts)

Billets en vente maintenant
861.4036 ou

BILLETTS
514 790-1245
1 800 361-4595

une production TAMUJ

EPM
A Sylvestre



TEL-ÉCOUTE
493-4484

Souvent il suffit d'en parler...

N'OUBLIEZ PAS VOTRE BROSSE À DENTS

Ce soir à 19 h 30
Rediffusion lundi à 13 h

Goguenard, taquin, chaleureux, Nagui nous revient en menant son émission à un train d'enfer!
Surprises, rebondissements inattendus.
Les spectateurs se laissent prendre à l'improviste et deviennent des participants estomaqués mais... heureux!

NOUVELLE FORMULE
MEILLEURE QUE JAMAIS!

TV5



Nagui

L'approvisionnement
en sang
au
Canada...
Plus sûr
que jamais.

- ✓ Tous les donneurs font l'objet d'une sélection rigoureuse
- ✓ Toutes les unités de sang sont soumises à des épreuves à l'aide de procédures fiables et de matériel de laboratoire sensible

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Croix-Rouge canadienne de votre localité ou appelez le

1-800-668-2866



La Société canadienne de la Croix-Rouge

La sûreté du sang, c'est Vital

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

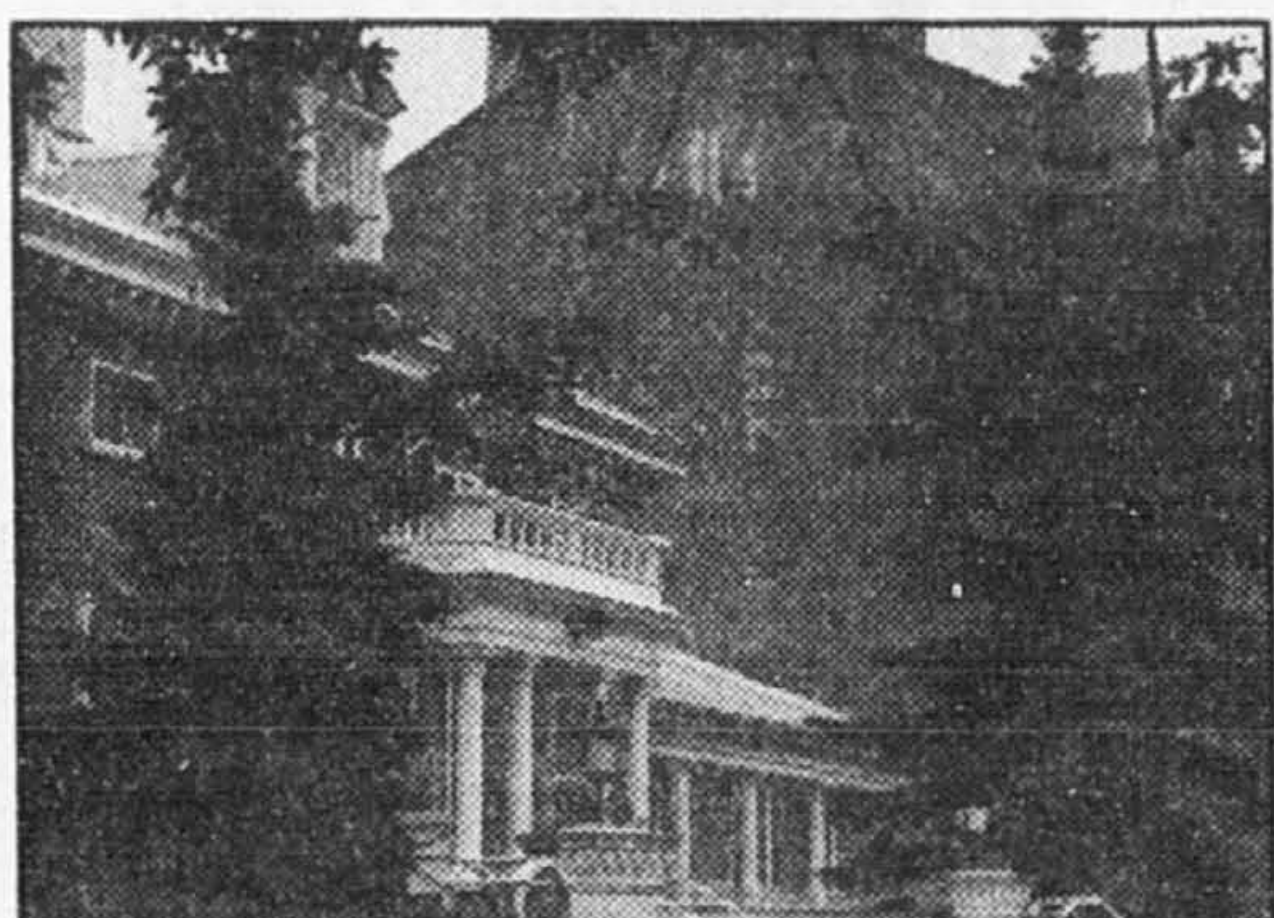
VILLA MARIA

Depuis 142 ans,
une école de choix
une école à choisir!

Visitez notre site magnifique
à l'occasion de nos

Portes ouvertes

le 22 octobre 1995
de 13 h 00 à 16 h 00



Examens d'admission

1^{re} secondaire: le 4 novembre 1995
1^{re} à 5^e secondaire: le 9 décembre 1995

Associez-vous à une équipe d'éducateurs
compétents et disponibles!
Inscrivez dès maintenant votre fille
en téléphonant au

(514) 484-4950

Villa Maria
4245, boulevard Décarie
Montréal (Québec)
H4A 3K4

52296271

L'UQAM N'IMPOSE QU'UNE LIMITE À VOS AMBITIONS: LE 1^{ER} NOVEMBRE 1995

Date limite pour une demande d'admission, session hiver 1996: 1^{er} novembre

PROGRAMMES DE 2^e ET 3^e CYCLES

DOCTORATS

Économie (Ph.D.)
Études littéraires
Histoire (Ph.D.)
Mathématiques (Ph.D.) (t.c. seulement)
Philosophie (Ph.D.) (t.c. seulement)
Ressources minérales (Ph.D.)
Sciences des religions (Ph.D.)
Sémiologie (Ph.D.) *
Sociologie (Ph.D.)

MAÎTRISES

Art dramatique (M.A.) (t.c. seulement)
Biologie (M.Sc.)
Chimie (M.Sc.)
Droit social et du travail (LL.M.) * (sans mémoire)
Droit social et du travail (M.A.) * (avec mémoire)
Économie (M.Sc.)
Études des arts (M.A.) *
Études littéraires (M.A.)
Géographie (avec ou sans mémoire) (M.Sc.)
Histoire (M.A.)
Informatique de gestion (M.Sc.A.) * (sans mémoire)
Informatique de gestion (M.Sc.A.) * (avec mémoire)
Kanthropologie (M.Sc.) (avec mémoire)
Kanthropologie (M.Sc.) (sans mémoire)
Mathématiques (M.Sc.)
Philosophie (M.A.)
Sciences comptables (M.Sc.) * (sans mémoire)
Sciences comptables (M.Sc.) * (avec mémoire)
Sciences de la terre (M.Sc.)
Sciences des religions (M.A.)
Sociologie (M.A.)

DIPLOMES DE 2^e CYCLE

Études américaines contemporaines
Études sur la mort *
Intervention ergonomique *

PROGRAMME COURT DE 2^e CYCLE

Actuariat

PROGRAMMES DE 1^{er} CYCLE

BACCALAURÉATS

Administration *
Animation culturelle
Biochimie
Biologie
Chimie
Comptabilité de management *

Économique

Éducation préscolaire et en enseignement primaire :
- Perfectionnement
Enseignement en adaptation scolaire et sociale :
- Perfectionnement
Enseignement en formation professionnelle
Études littéraires
Géographie
Géographie physique
Géologie
Histoire *
Histoire de l'art
Informatique de gestion *
Mathématiques
Microélectronique
Philosophie
Physique
Religologie
Sciences comptables *
Sciences politiques
Sociologie
Urbanisme *

CERTIFICATS

Adaptation scolaire et sociale
Administration
Administration de services :
- concentration Banque
- concentration Coopérative
- concentration Transport
Administration des services publics
Affaires immobilières (Général)
Affaires immobilières (Spécialisé)
Alphabétisation
Animation culturelle
Analyse chimique
Analyse financière
Arts plastiques
Assurance et intervention financière :
- concentration Assurance de personnes
et planification financière
- concentration Expertise de sinistres
en assurance de dommages
- concentration Gestion des risques et courtage
d'assurance de dommages
Commerce international
Comptabilité générale
Création littéraire
Développement de logiciels
Écologie
Économie

Éducation en milieu de garde

Éducation interculturelle
Éducation morale
Éducation personnalisée pour les aînés-es
Enseignement de la formation personnelle
et sociale (offert à des groupes seulement)
Enseignement en formation professionnelle
Études appliquées en urbanisme
Formateurs d'adultes en milieu scolaire
Formateurs en milieu de travail
Français écrit
Français écrit pour non-francophones
Géographie physique
Géologie appliquée
Gérontologie sociale
Gestion des documents administratifs
et des archives
Gestion des ressources humaines I (Fondements)
Gestion des ressources humaines II
(Perspectives stratégiques et approfondissement
des connaissances)
Gestion des services municipaux
Gestion informatisée
Immigration et relations interethniques
Informatique
Insertion sociale et professionnelle des jeunes
Intervention éducative en milieu familial
et communautaire
Littérature de jeunesse
Marketing
Méthodes quantitatives
Microprocesseurs
Santé et sécurité au travail
Sciences comptables
Sciences de l'environnement
Sciences et techniques de l'eau
Sciences sociales
Télécommunications

PROGRAMMES COURTS DE 1^{er} CYCLE

Allemand
Anglais
Comptabilité municipale
Courtiers en alimentation
Espagnol
Gestion des organismes sans but lucratif
Gestion hôtelière et de restauration

* Programme contingenté



Université du Québec à Montréal

L'UQAM
une force
novatrice

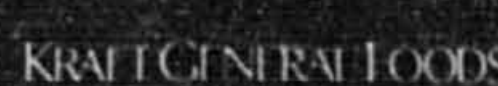
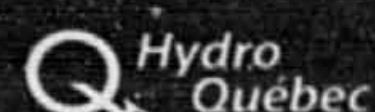
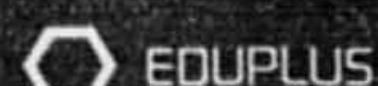
Trois D.E.C. complets

243.06 Technologie de l'électronique industrielle (instrumentation/contrôle)
243.11 Technologie de l'électronique (télécommunication)
243.15 Technologie de systèmes ordinés

Méritez une bourse d'une entreprise prestigieuse



Caisse populaire Desjardins
Saint-Jean-Baptiste-de La Salle



cinq bourses couvrant les frais de scolarité pour les trois années nécessaires à l'obtention d'un D.E.C. à l'Institut Teccart. Pour obtenir un formulaire d'inscription, adressez-vous au service d'information scolaire ou d'orientation de votre école ou contactez l'Institut Teccart. Date limite d'inscription: 31 janvier 1996.

Formation à distance

Teccart offre de la formation à distance depuis 1953. Les programmes continuellement mis à jour sont maintenant tous présentés par objectifs, facilitant grandement l'apprentissage. Vous développez également les habiletés propres aux techniciens car nos cours incluent l'équipement, les outils et les instruments nécessaires. Deux profils sont offerts, électronique industrielle et électronique numérique, de même que des cours spécifiques. Les études sont certifiées par des Bulletins d'études collégiales du Ministère de l'Éducation et par un diplôme Teccart. Tous les avantages des études collégiales chez vous, à votre rythme.

Dernière chance pour vous inscrire aux ateliers de formation

Durée	Horaire	Début	Coût
15 heures (1 semaine/ 5 soirs par semaine)	19 h à 22h		
Analyseur de réseaux RF (HP 8752A)	Lundi	6 nov.	200 \$
Amipro 3.1	Jeudi	9 nov.	75 \$
Excel 5.0	Mardi	7 nov.	75 \$
Word 6.0	Mercredi	8 nov.	75 \$
Domotique	Mercredi	8 nov.	75 \$

Plusieurs autres cours, plusieurs autres dates... téléphonez-nous pour plus de détails.



TECCART, le collège de l'électronique,
répond à vos besoins de formation.

3155, rue Hochelaga, Montréal (Québec)
H1W 1G4 (Métro Préfontaine)
Numéro de permis 749-667

(514) 526-2501



UNE
ÉCOLE
OUVERTE
SUR
LES
TRADITIONS

École Pasteur

Apprentissage
rigoureux du français.

Programme renforcé
en langues :
anglais,
arabe,
espagnol,
grec moderne.

Programme enrichi
en mathématiques
et en sciences.

Transport disponible



CARTIERVILLE
École privée française
fondée en 1956
Préscolaire - Primaire - Secondaire

JOURNÉE «PORTES OUVERTES»

Dimanche, 22 octobre de 13 h à 17 h.
12345, avenue de la Miséricorde, Montréal
Téléphone : (514) 331-0850

ENTREZ DANS L'INDUSTRIE DE LA MUSIQUE

- CONCEPTION SONORE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR (A.E.C. 901.24)
- PRÊTS ET BOURSES (MESS, SPRINT)
- Programme hors collégial, hors bourses : TECHNOLOGIE DE L'INGÉNIERIE DU SON
- Studios d'enregistrement et labos • Durée : moins d'un an
- Nombre de places limité • Prochaine session : bientôt

APPELEZ
845-4141
451, rue St-Jean, Montréal



INSTITUT
TREBAS

Formation et perfectionnement pour l'industrie de la musique depuis 1979

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

Chez nous,
tous les ados
sont égaux?

**Le Collège Laval s'ouvre maintenant
aux filles comme aux garçons.**

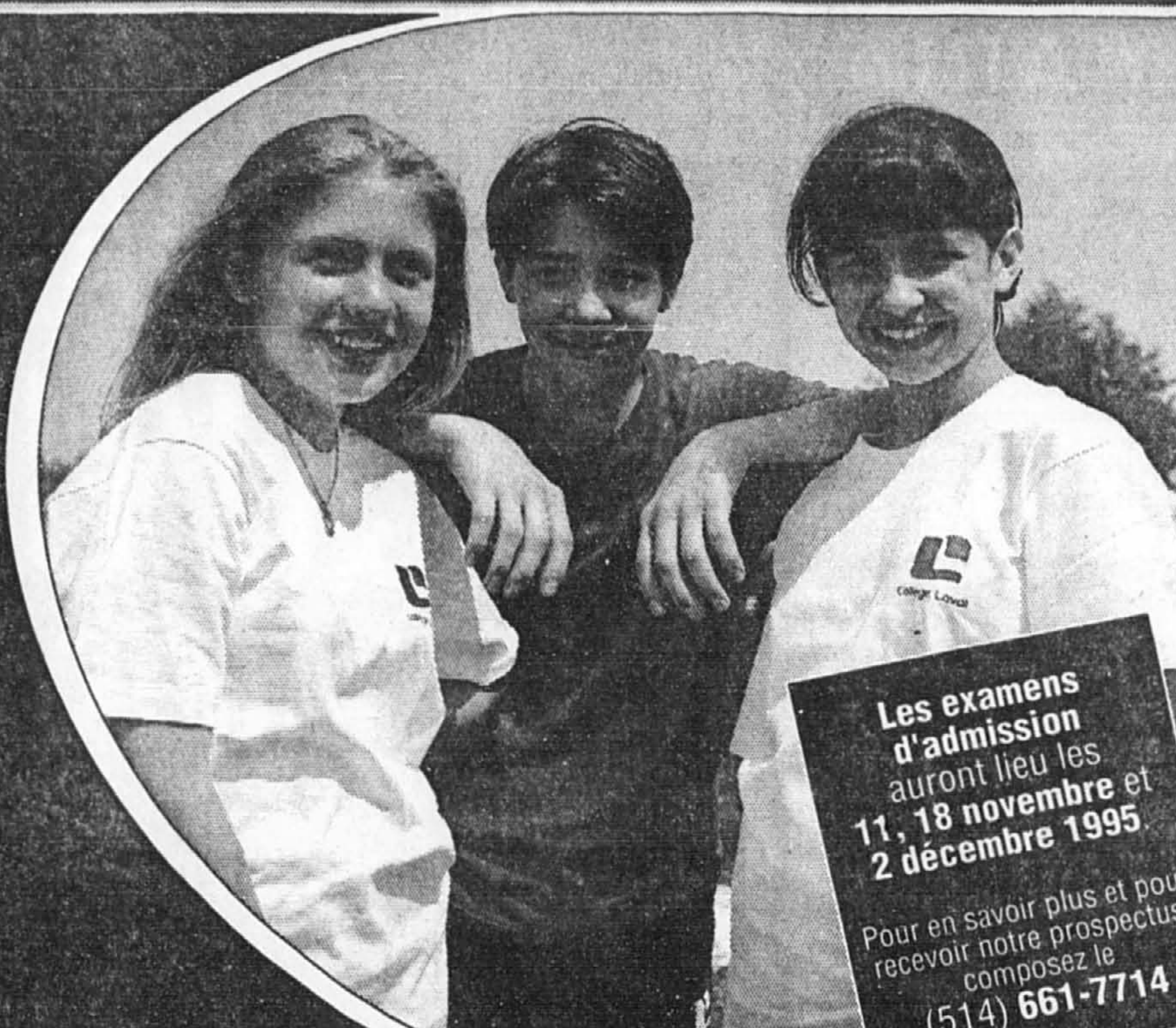
Grande nouvelle! Dès septembre, 1996, les jeunes filles qui entreprennent leur secondaire pourront également bénéficier de l'excellence de la formation académique et du milieu de vie stimulant qui caractérisent le Collège Laval depuis 1888.

Le Collège Laval est une institution d'enseignement privée où les études, les sports, les arts et les loisirs forment un tout. Grâce à son encadrement privilégié, les forts en maths peuvent se révéler bons nageurs et les sportifs se découvrir un talent musical.

En inscrivant votre fils ou votre fille chez nous, vous favorisez son épanouissement.

Collège Laval
Pour réussir, c'est génial!

275, rue Laval, Laval (Québec) Téléphone: (514) 661-7714 Télécopieur: (514) 661-7146



**Les examens
d'admission
auront lieu les
11, 18 novembre et
2 décembre 1995**
Pour en savoir plus et pour
recevoir notre prospectus,
composez le
(514) 661-7714



COLLÈGE FRANÇAIS

MATERNELLE - PRIMAIRE - SECONDAIRE - COLLÉGIAL

*Êtes-vous à la recherche
d'un collège privé ?*

De la maternelle à l'université...



en marche vers la réussite!

LA VRAIE NATURE DU COLLÈGE FRANÇAIS:

- C'est un Collège qui va de la maternelle à l'université
- C'est un Collège qui prépare aux examens du Ministère
- C'est un Collège de 3 campus: Cartierville, Montréal, Longueuil
- C'est un Collège privé mixte fondé 1959
- C'est un Collège de renommée internationale
- C'est le plus important Collège privé du Québec.

*Comme des milliers de parents chaque année,
faites confiance au Collège Français.*

JOURNÉE PORTES OUVERTES

DIMANCHE 22 OCTOBRE de 13 h à 16 h

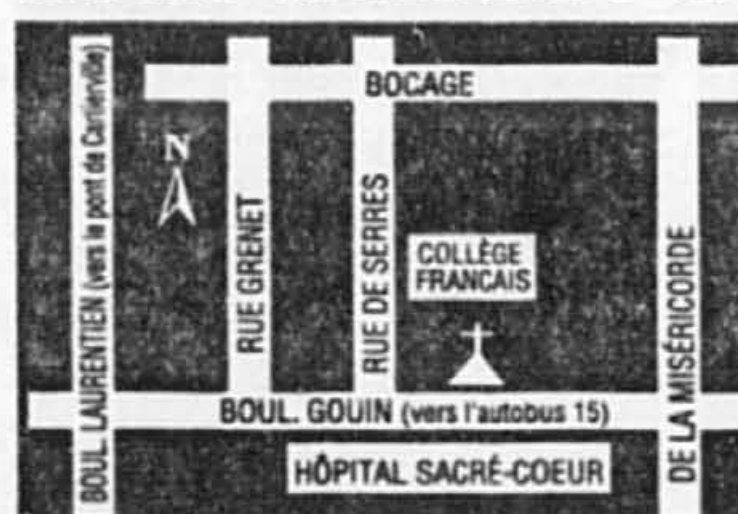
PRIMAIRE CARTIERVILLE : 12349, rue De Serres
PRIMAIRE DE GASPÉ : 5155, av. de Gaspé - Montréal
PRIMAIRE LONGUEUIL : 1391, rue Beauregard - Longueuil
SECONDAIRE LONGUEUIL : 1340, boul. Nohert - Longueuil

EXAMENS D'ENTRÉE EN PREMIÈRE SECONDAIRE

Les samedis 28 octobre et 18 novembre de 9 h à 12 h
• au 185, av. FAIRMOUNT Ouest à MONTRÉAL
• au 1340, boul. NOBERT à LONGUEUIL



Localisation de Montréal



Localisation de Cartierville



Localisation de Longueuil

Pour renseignements, prospectus ou vidéo, tél 495-2581

Réalisez votre avenir!

Obtenez les compétences recherchées par les employeurs :

- Programmeur/programmeuse analyste (420.52)
- Techniques de micro-informatique (901.91)
- Micro-ordinateur général (247.50)
- Actualisation en bureautique (900.62)

TÉLÉPHONEZ
AUJOURD'HUI !

Partez !

- Programme SPRINT (programmeur analyste en 12 mois)
- Admissibilité aux prêts et bourses
- Possibilité de prolongation des prestations d'assurance-chômage
- Enseignement technique de niveau collégial conduisant à une A.E.C.
- Stages en entreprise
- Service d'aide au placement
- Aide financière disponible
- Frais virés acceptés

(514) 285-8585
Montréal
(Permis # 749747)

(418) 694-0211
Québec
(Permis # 669639)

(514) 662-9090
Laval
(Permis # 389551)

(514) 677-9191
Longueuil
(Permis # 290504)

COLLÈGE CDI
Réalisez votre avenir
DE TECHNOLOGIE ET DES AFFAIRES

ICD Institut Carrière et Développement Ltée

mini COLLOQUE

CONFÉRENCIERS INVITÉS
John N. GARDNER
et Dave B. ELLIS

SÉMINAIRES OU ATELIERS
Samedi, 4 novembre 1995

Renseignements : (514) 328-3805

Pour contrer le décrochage scolaire
par de véritables mesures d'accueil
et d'intégration des nouveaux
élèves du postsecondaire.

Association québécoise
de pédagogie collégiale

HÔTE :
CÉGEP VANIER COLLEGE
821, avenue Ste-Croix
Ville Saint-Laurent (Québec)



cégep

(enseignement régulier, le jour)

LE 1^{er} NOVEMBRE 1995
est la date limite pour présenter
une demande d'admission pour la
SESSION «HIVER 1996»

dans l'un des cégeps suivants:

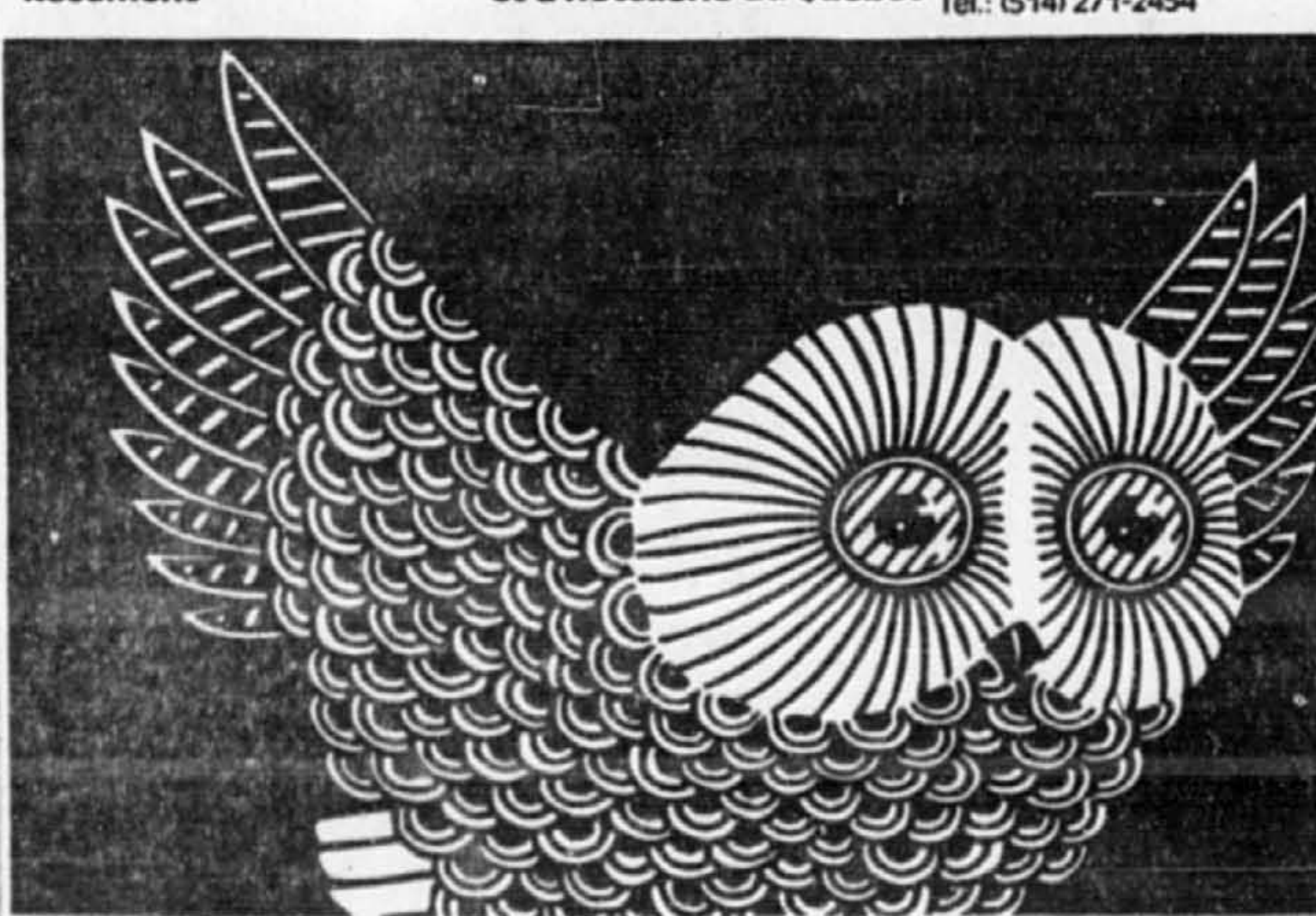
Abitibi-Témiscamingue
Ahuntsic
André-Laurendeau
de Bois-de-Boulogne
Drummondville
Edouard-Montpetit
Granby Haute-Yamaska
John Abbott
Joliette-De Lanaudière
Lionel-Groulx
Maisonnette
Marie-Victorin
Montmorency
Outaouais
Rosemont

Saint-Hyacinthe
Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Jérôme
Saint-Laurent
Shawinigan
Sherbrooke
Sorel-Tracy
Trois-Rivières
Valleyfield
Victoriaville
Vieux Montréal
Institut de technologie
agro-alimentaire
Institut de tourisme
et d'hôtellerie du Québec

Pour obtenir les
formulaires, veuillez
vous adresser à l'un de
ces cégeps ou au:

SRAM

service régional d'admission
du Montréal métropolitain
C.P. 11028
Succursale Centre Ville
Montréal (Québec) H3C 4W9
Tél.: (514) 271-2454



COURS DE CONVERSATION ANGLAISE

UN COURS DONT VOUS PARLEREZ

pour ceux et celles qui désirent

- mieux se débrouiller en anglais;
 - être plus à l'aise en parlant;
 - avoir plus de spontanéité.
- "exprimer ses connaissances plutôt que d'en
douter, de les craindre ou de les traduire."**

**PETITS GROUPES:
4 à 7 maximum**

- Niveaux débutant à avancé
- Professeurs qualifiés d'expression anglaise

SESSION RÉGULIÈRE

Durée: 5 semaines ou 5 samedis -TOTAL: 30 heures
Horaire: Lundi et mercredi ou mardi et jeudi
Jour: 9h 30 à 12h 30 ou soir: 18h 15 à 21h 15
ou le samedi: 9h 30 à 15h 30
Frais de session: 225 \$ (tout compris, déductibles d'impôt)

* Accrédité par la société québécoise de développement
de la main-d'oeuvre.

**ENTREVUE DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION SUR
RENDEZ-VOUS: DU 23 AU 28 OCTOBRE INCLUSIVEMENT.**

985-2414 (ou 985-2200 après 17 h 30)
CCFA C'EST

• 25 ans d'expérience • Près de 20 000 étudiant(e)s • Aux employé(e)s de
certaines de compagnies, telles que La Presse, The Montréal Gazette, Radio-
Canada, la Banque Royale, La Laurentienne, Hydro-Québec, l'ENAP (UQAM), etc.



CENTRE CCFA ÉCOLE DE LANGUES
Station de métro Peel, sortie Peel



C/C++ /Oracle
Novell
dBase-Clipper
Ms-Access
Windows

Comptabilité
Word
MS-Excel
Visual Basic
Word Perfect

JE VEUX TRAVAILLER

Je retourne aux études

Nos Programmes:

Programmeur-analyste (420.52)
Technicien en informatique
(Tech. de micro informatique 901.91)
Spécialiste en bureautique
(Actualisation en bureautique 900.62)
(Techniques bureautiques 412.62)

Avantages

- Prêts et bourses
- Prolongation de chômage
- Programme de subvention SPRINT
- Service complet d'aide au placement
- Une pédagogie axée sur la pratique

Communiquez avec nous à Montréal

(514) 842-8643
1 (800) 338-8643

Marsan
Permis du ministère 749-770

MAISONS D'ENSEIGNEMENT



Votre fille est-elle sportive ou... intello?



Le Collège Laval s'ouvre maintenant aux filles comme aux garçons.

Grande nouvelle! Dès septembre 1996, les jeunes filles qui entreprennent leur secondaire pourront également bénéficier de l'excellence de la formation académique et du milieu de vie stimulant qui caractérisent le Collège Laval depuis 1888.

Le Collège Laval est une institution d'enseignement privée où les études, les sports, les arts et les loisirs forment un tout. Grâce à son encadrement privilégié, les gymnastes peuvent se révéler bonnes comédiennes et les artistes se découvrir un intérêt pour l'informatique.

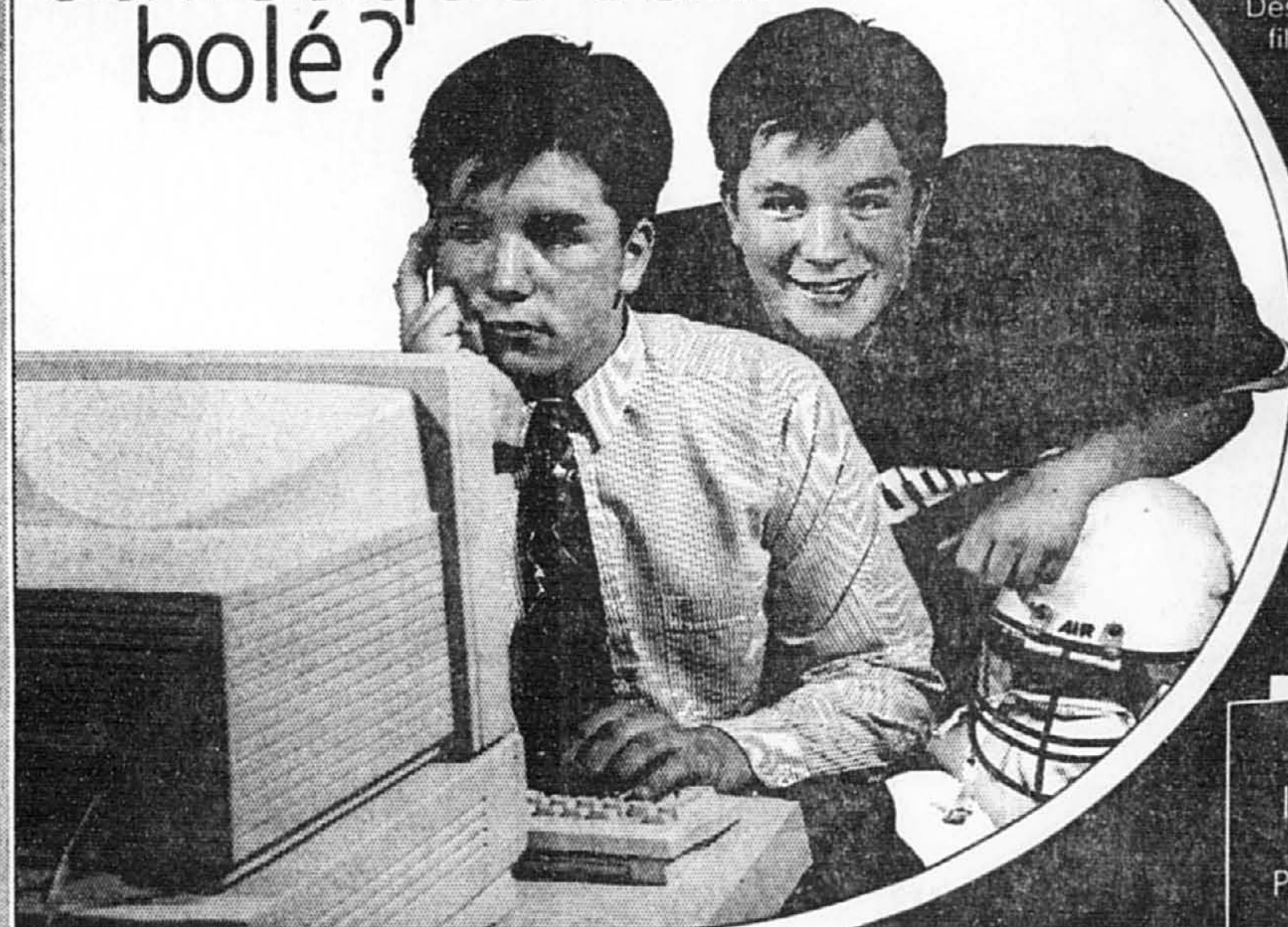
En inscrivant votre fils ou votre fille chez nous, vous favorisez son épanouissement.

Collège Laval
Pour réussir, c'est génial!

Les examens d'admission auront lieu les 11, 18 novembre et 2 décembre 1995.
Pour en savoir plus et pour recevoir notre prospectus composez le (514) 661-7714

275, rue Laval, Laval (Québec) Téléphone: (514) 661-7714 Télécopieur: (514) 661-7146

Votre fils est-il athlétique ou... bolé?



Au Collège Laval, il se réalisera dans un sens comme dans l'autre.

Dès septembre 1996, le Collège Laval accueillera les filles comme les garçons. Ensemble, ils bénéficieront de l'excellence de la formation académique et du milieu de vie stimulant qui caractérisent le Collège Laval depuis 1888.

Le Collège Laval est une institution d'enseignement secondaire privée où les études, les sports, les arts et les loisirs forment un tout. Grâce à son encadrement privilégié, les jeunes poètes peuvent se révéler compteurs de buts et les mordus de Nintendo se découvrir une passion pour l'histoire.

En inscrivant votre fils ou votre fille chez nous, vous favorisez son épanouissement.

Collège Laval
Pour réussir, c'est génial!

Les examens d'admission auront lieu les 11, 18 novembre et 2 décembre 1995.
Pour en savoir plus et pour recevoir notre prospectus composez le (514) 661-7714

275, rue Laval, Laval (Québec) Téléphone: (514) 661-7714 Télécopieur: (514) 661-7146



Nous formons des gagnants!

Donnez à votre enfant la chance de réaliser son plein potentiel.

Le collège Bourget, dirigé par les Clercs de Saint-Viateur, est une école privée pour jeunes filles et garçons, externes ou pensionnaires. On y dispense le cours du SECONDAIRE et à compter de septembre 1996, les 4e, 5e et 6e années du PRIMAIRE. Des bourses d'études sont disponibles. Les éducateurs y transmettent la fierté de la langue française et le goût de la culture et du sport. Le transport y est organisé.

EXAMENS D'ADMISSION

Les examens pour les 1re, 2e et 3e années du secondaire auront lieu aux dates suivantes:

Samedi 28 octobre, dès 8 h 30

Samedi 2 décembre, dès 8 h 30

Pour plus de renseignements composer le 451-0815.

Collège Bourget
Rigaud (Vaudreuil)
Québec J0P 1P0



COURS DE LANGUES ET D'INFORMATIQUE POUR ADULTES

COURS DE LANGUES:
ANGLAIS, FRANÇAIS,
ESPAGNOL, ITALIEN,
PORTUGAIS, ALLEMAND,
JAPONAIS, ANGLAIS ÉCRIT,
FRANÇAIS ÉCRIT.

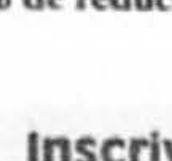
COURS D'INFORMATIQUE:
INFORMATIQUE POUR «VRAIS DÉBUTANTS», MAÎTRISE DU CLAVIER, ENVIRONNEMENT WINDOWS, LOTUS ET EXCEL, WORD ET WORD PERFECT 6.0.

MONTRÉAL

DÉBUT DES SESSIONS: 6 NOV. (7 SEMAINES), 4 DÉC. (3 SEMAINES)
INSCRIPTIONS: 24, 25, 26, 31 OCTOBRE, 1, 2 NOVEMBRE.

CENTRE-VILLE 849-8393 (poste 709)

HOCHÉLAGA - MAISONNEUVE 255-4651



Jeux et simulations en formation



Découvrez comment rendre vos cours dynamiques, intéressants et efficaces!

Le prochain atelier se donnera à Montréal les 30, 31 oct. et 1 nov. Inscrivez-vous dès maintenant, les places sont limitées!

15% de réduction pour 2 personnes et plus par organisation

Inscrivez-vous au (514) 485-3392

ERGON
Cabinet Conseil

PORTES OUVERTES
DIMANCHE
22 OCTOBRE
DE 12H À 16H

Réussir aujourd'hui

Pour réussir aujourd'hui, il faut un collège:



- ✓ À l'enseignement de la qualité
 - Un collège déclaré d'intérêt public par le MEQ;
 - un enseignement de tous les programmes des voies régulières et enrichies du cours secondaire;
 - un grand nombre d'heures de français et de mathématique. Supervision personnalisée à notre Centre d'aide en français et en mathématique;
 - un encadrement pédagogique classique et dynamique;
 - un service d'étude dirigée après les heures de classe.
- ✓ À l'enseignement de l'élève
 - Une école aux dimensions humaines et à l'ambiance familiale;
 - un groupe-classe stable et supervisé par un titulaire de classe;
 - des professeurs rigoureux et exigeants mais aussi capables de comprendre et d'aider les jeunes.
- ✓ À l'enseignement de son temps et de son milieu
 - une spécialisation Art et Communication dès la 1^{re} secondaire;
 - de nombreuses activités à l'école et à l'extérieur de l'école (radio, journal, conférences, sorties culturelles, théâtre, etc.).

IRACHEL
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE PRIVÉ
310, rue Rachel Est
287-1944

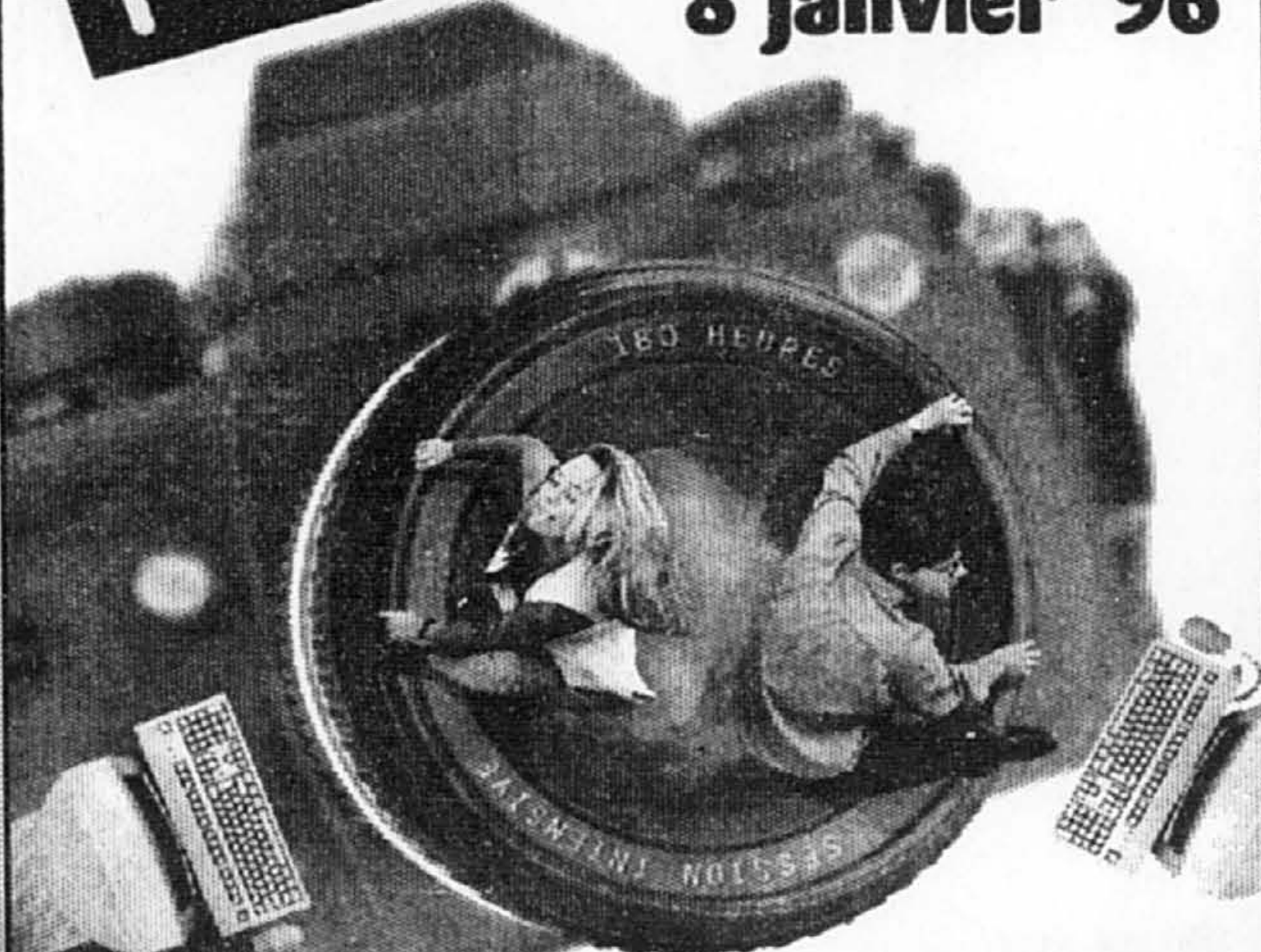


Examens d'admission le samedi 4 novembre des 8 h 30
Vous devez prendre rendez-vous.

Cours de traitement d'images
et de mise en page (Macintosh)

Photoshop

début
8 janvier '96



- Crédits de niveau collégial
- Aide financière (prêts et bourse)
- De jour ou de soir
- Crédits d'impôts
- Prospectus gratuit

(514) 842-8643

COLLÈGE DE PHOTOGRAPHIE Marsan
Programme de photographie commerciale.
A.E.C. 570-34, Permis No. 749 553



Nouveau programme
de formation en

COMMUNICATION ET SURDITÉ

menant à l'obtention d'une attestation d'études collégiales (AEC)

Quelques places disponibles pour le groupe du 6 novembre 1995

Modalité d'admission

- Demande écrite et sélection suite à l'analyse du dossier et à une entrevue individuelle.

Conditions d'admission

- Être sensibilisé au milieu de la surdité.
- Avoir complété un DEC ou une formation et une expérience jugées équivalentes.
- Intérêt marqué pour l'apprentissage de la langue des signes québécoise (LSQ).

Heures prévues au programme:

570 heures.

Nombre d'unités: 23 2/3 représentant un total de 1065 heures d'activités d'apprentissage, incluant le travail personnel.

Durée du programme:

28 semaines de formation à temps plein.
Horaire de jour du lundi au vendredi (possibilité de cours en soirée).

Pour informations
veuillez contacter:
Ginette Lamarre
Conseillère pédagogique
(514) 982-3437, poste 2421



Cégep du Vieux Montréal
Service de la formation continue
En collaboration avec le Service d'aide à l'intégration des élèves (SAIE)

POUR DÉCOUVRIR LA

PNL

Formation de base
10-11-12 novembre et 24-25-26 novembre

Depuis 1985, le Centre offre des formations professionnelles en PNL aux intervenants dans les domaines de la santé, de l'éducation, de la thérapie, de la vente et de la gestion.

281-7553

Centre québécois de
programmation neuro linguistique
3826 St-Hubert, Montréal H2L 4A5



Le Gala Excellence La Presse 1995

L'animateur René Homier-Roy accueillera des personnalités qui ont marqué le cinéma et les productions télévisuelles d'ici. C'est en compagnie de René Simard que nous revivrons les différentes époques du 7^e art tout en musique, en danse et en chansons.

René Homier-Roy

Roger D. Landry

Dominique Blier

Charles Prévost

Chantal Lambert

Céline Lomez

Claude Fournier

Dominique Michel

Rock Demers

Fabienne Larouche

Réjean Tremblay

Les Disciples de Massenet

En présence des 52 personnalités de la semaine, découvrez la personnalité de l'année de La Presse.

Un rendez-vous aux Beaux Dimanches à la télévision de la SRC



SRC
Télévision

Production: Télévision de la SRC - Roger D. Landry
Réalisation: Roger Fournier
Direction artistique et musicale: Paul Baillargeon
Mise en scène: Hugo de Pot
Conception et textes: Marcel Lefebvre

**DEMAIN
19 HEURES**